

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 2 de junio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.729

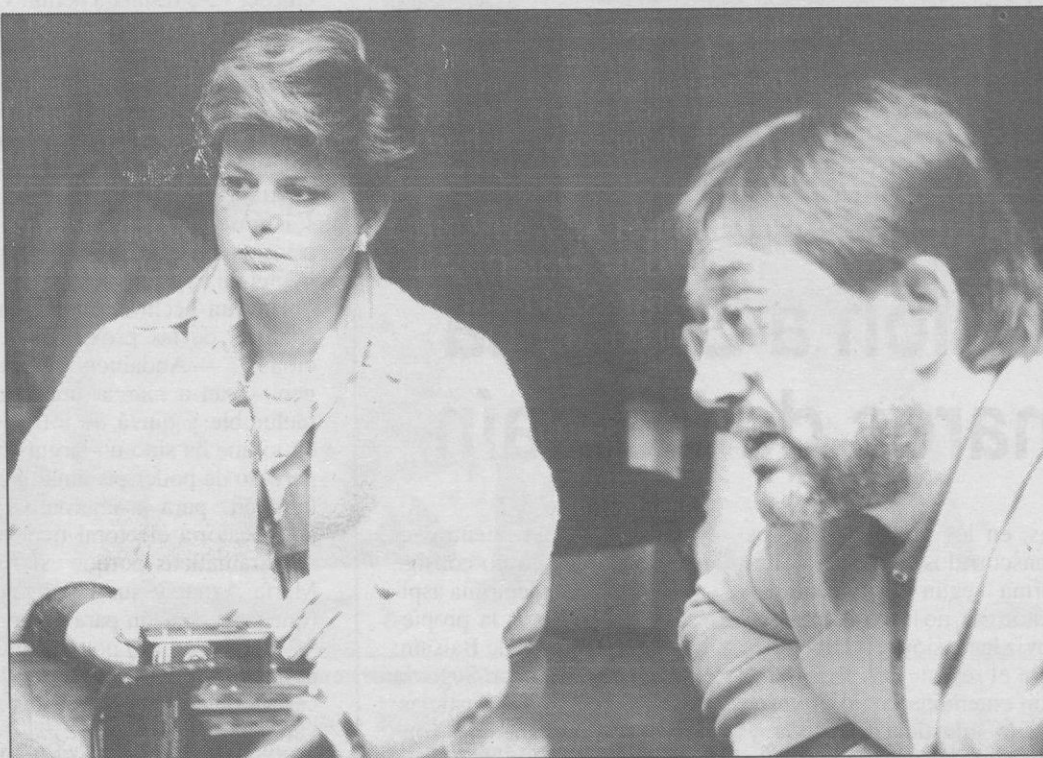
Han anunciado una huelga como medida de protesta por la gestión de los directivos

Los médicos del Hospital General piden al INSALUD que cese al director provincial

Un grupo de 175 médicos han enviado una carta al director general del INSALUD, Jose Luis Temes, solicitándole que cese al director provincial de Segovia, Juan Francisco Rodríguez, y a la nueva directora gerente del hospital, Charlene Arnold.

Los facultativos remitieron ayer la carta, que está firmada por 175 médicos, al director general del INSALUD para que cese al director provincial, Juan Francisco Rodríguez, y a la gerente del hospital, Charlene Arnold, además de iniciar los trámites para convocar una huelga este mismo mes como medida de presión.

En el escrito se califica a la gerente, que tomó posesión del cargo hace tres meses, de "incompetente para el puesto que ocupa" y se lanzan serias denuncias sobre la gestión del director provincial, a quien acusan de marginar al colectivo médico en la toma de decisiones, de incumplir sus promesas públicas de diálogo y colabo-



La gerente del hospital, Charlene Arnold, junto al director provincial, Juan Francisco Rodríguez.

ración, de menospreciar la calidad del trabajo de los facultativos, y de culpabilizar a los trabajadores clínicos de las

consecuencias de su propia actuación.

En cuanto a la gerente, le atribuyen las numerosas dimi-

siones producidas en varias secciones médicas y en comisiones de trabajo.

(Pág. 8)

Luengo será reelegido secretario provincial de UGT

Juan de la Cruz Luengo de Pedro será reelegido el próximo sábado con toda probabilidad como secretario provincial de UGT en el transcurso del congreso provincial ordinario del sindicato.

Parece ya seguro que no se presentará ninguna otra candidatura alternativa a la lista que encabece el propio Luengo y que reducirá el número de componentes de la nueva comisión ejecutiva de los nueve actuales a siete.

Seguirán en la directiva el secretario de organización, Carlos Sainz de la Maza; el de Acción Sindical, Juan Requero; el de Administración, Miguel Angel Herrero; y el de Formación, Fernando Acinas, aunque tal vez cambien de área; mientras que la identidad de los otros dos miembros de la ejecutiva, que en ningún caso pertenecen a la actual, se mantiene en secreto.

El gran reto del sindicato en los próximos cuatro años será adaptar la unión provincial al modelo aprobado en el último congreso confederal.

(Pág. 5)



Jesús Quijano participó en un mitin en El Espinar.

Quijano, líder regional del PSOE, convencido del triunfo de su partido el 12-J

El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, se mostró ayer confiado del triunfo electoral de su partido en los próximos comicios europeos. Quijano, quien participó en un mitin en El Espinar, aseguró que "la tendencia de voto hacia el PSOE aumenta a lo largo de la campaña y la diferencia considerable en favor del PP se va

reduciendo progresivamente".

Para el representante socialista, en estas elecciones están en juego dos modelos distintos de concebir la Unión Europea (UE): el conservador que "sólo piensa en el libre comercio", y el socialista, "basado en la solidaridad entre países".

(Pág. 4)

AL DIA

15 Belloch confirma que Roldán huyó de Oporto a París.

18 Clinton se entrevista en Roma con Juan Pablo II y Berlusconi.

19 Al menos 35 muertos en ataques israelíes contra Hizbulá.

25 Penúltimo ensayo de la selección española frente a Finlandia.



La diputada popular señaló como responsables a distintos cargos.

De Palacio responsabiliza a Felipe González de los casos de corrupción en España

La diputada del PP y portavoz adjunta de su grupo en el Congreso de los Diputados, Loyola de Palacio, afirmó ayer que el presidente del Gobierno, Felipe González, "es el gran responsable de la corrupción en España".

Estas manifestaciones fueron realizadas en el transcurso de la presentación a los medios infor-

mativos locales de las conclusiones sobre responsabilidades políticas en el "caso Roldán"; en las que se señala a González, Serra, Barrionuevo y Corcuera como responsables del enriquecimiento ilegal y posterior fuga del ex-director general de la Guardia Civil.

(Pág. 3)



Se pide la devolución del pinar de Balsaín a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

JUAN MARTIN

La devolución a Segovia de los pinares de Balsaín

MANUEL GONZALEZ HERRERO

Como es sabido, las Cortes de Castilla y León han aprobado una proposición para que la Junta inste del Gobierno central la restitución de los montes, pinares y matas robledales de Balsaín a la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia.

Esta es una buena noticia para los segovianos, que creo que debemos celebrarla y procurar que esa devolución se realice cuanto antes, por la extraordinaria importancia social y económica que para la ciudad y pueblos de Segovia —incluidos, por supuesto, La Granja y Balsaín— ha de significar la recuperación de la propiedad y rendimientos del pinar.

Al tiempo, parece justo que, prescindiendo de los colores políticos, se reconozca y apoye la labor de quienes en nuestros días han dado nuevo impulso a la gran empresa segoviana de siempre: la devolución del Pinar a su legítimo propietario, que no es otro que el pueblo segoviano, en la institución de la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia.

El bosque de Balsaín —11.000 hectáreas, "magnífico monte, joya de la riqueza forestal de nuestro país", como le calificarían Breñosa y Castellarnau— perteneció desde tiempo inmemorial, siglo tras siglo, a los segovianos, hasta que en 1761 Carlos III, por su real arbitrariedad de monarca absoluto, refrendado por la prepotencia de su ministro de Hacienda, el marqués de Esquilache, impuso a Segovia la venta forzosa de los montes a favor de la Corona; es decir, lo que ahora llamamos expropiación. "El rey ha resuelto comprar en perpetuidad e incorporar a su real Corona los referidos montes, mandando que se ponga en práctica por la cantidad que valúen los peritos".

Sin embargo, desde entonces,

en los dos siglos largos transcurridos, de una u otra forma según las vicisitudes históricas, no ha cesado en Segovia la tensión reivindicativa para el rescate del pinar; tensión entendida como protesta por la injusticia cometida y como necesidad del pinar para el desarrollo y prosperidad de Segovia y su tierra.

Desaparecido el motivo

A través de la sucesiva integración de los montes en el Patrimonio de la Corona, en el Patrimonio de la República y en el Patrimonio Nacional, se llegó a la ley de 16 de junio de 1982, en virtud de la cual el pinar de Balsaín dejó de pertenecer a la Corona y su propiedad se transfirió al Patrimonio del Estado.

La decisión fue injusta. En la venta impuesta de 1761 Segovia cedió el pinar al rey don Carlos III —como reza el decreto expropiatorio y la escritura de venta forzosa— "para que quede incorporado a su real Corona y siempre por siempre lo disfrute y goce Su Majestad y los señores reyes, sus sucesores en esta monarquía".

Por la citada ley 23/1982, de 16 de julio, el pinar quedó excluido del Patrimonio Real, dejó de hallarse afectado al uso y servicio del rey y de los miembros de la Familia Real. Por tanto, desaparecido el motivo y finalidad de la expropiación, lo justo y ético hubiera sido restituir el bosque a la Comunidad de Segovia, como acto de justicia histórica y en respeto del derecho de reversión, y no transferirlo al Estado (ICONA de Madrid).

Una bandera

Recordemos aquí lo que el gran periodista Ignacio Carral —quizá el escritor segoviano más progresista y avanzado de su tiempo— escribía en ocasión parecida, con palabras que conservan plena vigencia

y la conservarán mientras el pueblo segoviano no consiga ver realizada su legítima aspiración de recobrar la propiedad de los pinares de Balsaín: "Se ha cometido con Segovia una de las mayores injusticias. Nos queda únicamente el consuelo de pensar que no es irreparable y que algún día, cuando los españoles —y los propios segovianos— conozcan a fondo el problema, el desfuerzo podrá remediarse".

Esta no es ni debe ser cuestión de banderías políticas, sino necesidad y aspiración de toda la colectividad segoviana. En los dos siglos transcurridos desde la expropiación del pinar, en el movimiento reivindicativo han participado activamente segovianos de todas las condiciones sociales y políticas: desde el ilustre y benemérito cronista don Carlos de Lecea, conservador, tradicionalista católico, hasta los republicanos, liberales, radicales y progresistas de los años 30; los diputados en las Cortes constituyentes de la Segunda República, García Gallego, Martín de Antonio, Carral, Luis Carretero, Celso Arévalo, Antonio Quirós, Mariano Quintanilla, etc.

Efectivamente, no es este asunto de derechos ni de izquierdas, sino de Segovia. Por esa razón, en EL ADELANTADO del 6 de mayo de 1931, al insistir en la necesidad de reclamar del Gobierno la reintegración a Segovia de sus antiguas propiedades, se leía: "Lo deben efectuar las corporaciones, asistidas por todas las entidades y personalidades de esta población, ya que, por tratarse de algo que entraña suma importancia para ella, deben coadyuvar a su consecución todos los elementos de la misma, sin distinción de matices ni credos políticos, y apoyarla resueltamente cuantos sientan verdadero cariño a esta tierra".

MADE IN SPAIN

Ante la cita del 12-J

GRACIANO PALOMO

El pasado jueves me pasé todo la madrugada practicando el zapping: González se defendía del entorciopelado Manolito Campo como podía; Aznar se zambullía —tras las preguntas del taimado Mariñas— en el maremagnum del "interés de España" sin aportar ni una sola nueva idea, algo con lo que entusiasmar a la ciudadanía. Pero la cita del 12-J resultará definitiva a corto y medio plazo.

El presidente ha decidido —motu proprio— entrar de lleno en una campaña suicida y ya ha enseñado sus cartas: que llega la derecha, es decir, el miedo. Una repetición de la campaña del 6-J; tendrá éxito con ese mensaje, estoy seguro, teniendo en cuenta la piel de España.

Hay un hecho cierto: los resultados de las próximas elecciones —Andalucía al margen— van a marcar una pauta ineludible y quizá de inflexión en lo que ha sido un larguísimo periodo de poder personal. Pero también para la alternativa la convocatoria electoral tiene visos dramáticos porque si José María Aznar y sus muchachos (qué gran ocasión para laminarse a más de uno) no consiguen derrotar con cierta amplitud a los cariacontecidos socialistas lo van a pasar mal.

Al margen de las vicisitudes en las carreras políticas personales hay otras cuestiones que tienen más trascendencia por afectar a la totalidad del pueblo. Temas como la reconstrucción industrial; la mejora de la sanidad; garantizar las pensiones; ofrecer una oportunidad a los jóvenes son y deben ser algo sustancial para todos nosotros. Y también la construcción de Europa que tan vitalmente nos afecta.

Pero me temo que la campaña que acaba de comenzar va a resultar un continuo chapotear en la cloaca de la corrupción —que, sin duda, es muy importante— y sobre otros temas socorridos para intentar rebañar votos a última hora.

González se mostró en Antena 3 TV como un consumado taimado. Es lógico porque se la juega todo a una carta. Si se pega

el batacazo su carrera política se irá al garete, ignora si definitivamente o no. Si hay una catástrofe para el PSOE —cosa que no creo— se tardará un minuto en firmar el decreto de disolución de las Cortes.

Hipótesis

Para Aznar la situación no es mejor. Pese a que no ha tocado pelo en el gran poder. La táctica es muy clara: presentar una alternativa serena, sin prisas, pero se podían haber dado cuenta de ello hace algunos meses y no haber hecho tantas tonterías. Si el PP gana, la moción de censura tardará un minuto en presentarse ante el Congreso de los Diputados.

De modo, que se mire por donde se mire las elecciones del 12-J son algo más que unas europeas. Las cosas no pueden seguir lo mismo en España. Supongamos que para esa fecha, el Gobierno haya encontrado a Luis Roldán, una vergüenza bananera cuyo máximo responsable es Felipe González. Este va a intentar llevar el debate hacia cuestiones etéreas, nada concretas, que son las que más le interesan y en las que se encuentra más a gusto.

El 12-J nos servirá también y de una vez por todas para saber si José María Aznar es una capacidad de gobierno. Con carisma o sin carisma. Pero lo sabremos.

Si fuera inteligente —que lo es— se aprestaría a presentar un equipo solvente y compacto, lo malo es que salvo Mariano Rajoy y dos o tres más, lo único que encuentra alrededor es morallita relumbrona con nombre de gracias y mercedes.

Lo que sucede es que para los españoles va a resultar muy difícil olvidar todo lo que ha ocurrido en los últimos meses. Ya veremos. Lo que hay es malo e incompetente; lo que no sabemos es lo que puede venir, aunque sinceramente creo que Aznar es una persona en la que se puede confiar, al menos, en tres cuestiones claves: su honradez personal, su capacidad de trabajo y el sentido común.

"The Economics" da por ganador a José María. Si gana, elecciones generales en otoño y como mucho en primavera.

Inseguridad vial

ASUNCION YUSTE

Señor director: Soy vecina de la calle San Gabriel, en cuyo nombre y en el de todos los vecinos expongo el terrible problema que venimos padeciendo desde que han puesto esta calle de una sola dirección. Hace ahora un mes, sobre las cinco de la noche escuchamos un ruido espantoso y cuál no sería nuestra sorpresa al comprobar que un coche cerraba el paso de salida a la calle: dicho vehículo había saltado el petril (75 cm.).

La gente, al día siguiente, comentaba lo peligroso que es para los niños que suben por esta calle al colegio de los Misioneros, y para el resto de los viandantes, aparte que todavía estamos so-

bresaltados por el susto. Afortunadamente, el joven que conducía no sufrió ningún percance, por lo que todo quedó así. No ha pasado un mes cuando el pasado viernes, a las tres de la madrugada, otra vez sentimos un enorme golpe: salimos a la calle y otro coche volvió a saltar el petril. Nos preguntamos, ¿cómo podemos estar seguros en nuestras propias casas?

Rogamos a las autoridades municipales, al concejal de Tráfico o a quien corresponda que se pasen por esta calle y en cinco minutos verán la autopista del Jarama. No ha habido víctimas hasta ahora, pero creemos que hay que proteger a todas las personas, especialmente a los niños, de este peligro.

La diputada popular presentó las conclusiones de su grupo sobre el "caso Roldán"

Loyola de Palacio afirma que Felipe González es "el gran responsable de la corrupción"

La diputada del PP por Segovia, Loyola de Palacio, responsabilizó ayer al presidente del Gobierno del clima de corrupción que vive la sociedad española, manifestando que Felipe González "es el gran responsable" de esta situación. De Palacio, junto al diputado segoviano Javier Gómez Darmendrail, presentaron ayer las conclusiones de su grupo sobre las responsabilidades políticas del "caso Roldán".

M.GALINDO

El informe elaborado por el grupo popular se basa en los trabajos que ha desarrollado durante varios meses la comisión parlamentaria que ha investigado el caso; señalando que han existido "graves negligencias" por parte del Gobierno de la nación.

Las irregularidades a las que alude el informe se refieren al nombramiento de Roldán al frente de la Guardia Civil —del que considera son responsables políticos el ex-ministro del Interior, José Barrionuevo y Narcís Serra—. Del mismo modo, el PP achaca también responsabilidades a todas las personas que han ocupado las carteras de Interior y Defensa durante el mandato del ex-director general de la Guardia Civil así como cuando ejerció de delegado del Gobierno en Navarra.

En la explicación del informe, Loyola de Palacio hizo especial hincapié en la actitud de "pasividad" que en su opinión han demostrado los órganos políticos competentes cuando la prensa hizo público los primeros indicios del enriquecimiento ilícito de Roldán, así como el uso indebido de los fondos reservados de la Dirección General de la Guardia Civil.

En este sentido, se refirió también a la "asombrosa lentitud" que el Gobierno ha demostrado en el bloqueo de las cuentas corrientes que Roldán poseía en otros países.

La fuga

Otro de los aspectos en los que los populares destacan las irre-



Darmendrail y De Palacio exigieron responsabilidades políticas en el "caso Roldán".

PEÑALOSA

gularidades del Gobierno en este caso es el referido a la fuga de Roldán de la acción de la Justicia, señalando que la actuación de los órganos responsables "deberían haber impedido que pudiese escapar de la acción de la Justicia, sin que se hubiesen cursado las imprescindibles instrucciones a la Fiscalía y a las autoridades policiales".

Para De Palacio, la huida de

Roldán puede poner en peligro la seguridad del Estado, ya que el ex-director de la Benemérita puede tener en su poder información que puede dar al traste con operaciones policiales referidas a la lucha contra el narcotráfico o el terrorismo.

Continuar el trabajo

El grupo popular pedirá que la "comisión Roldán" continúe

Un control "eficaz" del Gobierno

M.G.

Loyola de Palacio reconoció el trabajo "duro y laborioso" de todos los miembros de la comisión parlamentaria que ha investigado este caso, afirmando que este tipo de iniciativas sirven para llevar a cabo un control "más eficaz" del Gobierno.

Asimismo, calificó positivamente el trabajo desarrollado por el convergente Joan López de Lerma al frente de la presidencia, aunque criticó el "bloqueo" que CiU ha ejercido ante algunas reclamaciones sobre datos que pudieran perjudicar al PSOE, así como a la hora de exigir responsabilidades políticas al vicepresidente Serra.

con sus trabajos; ya que, en opinión de Loyola de Palacio "todavía quedan cuestiones que no se han tratado".

"Nos gustaría que el vicepresidente Serra nos explicara por qué ha mantenido durante tanto tiempo a Roldán al frente de la Guardia Civil —dijo— y por qué le propuso como ministro del Interior tras el cese de Corcuera. También sería bueno saber qué papel ha tenido el CESID en todo este asunto y que se terminaran de aclarar otras muchas cuestiones que aún no se han dilucidado".

Según la diputada por Segovia, el presidente del Gobierno "es el gran responsable de la corrupción en España", porque durante los once años de mandato del PSOE "el país ha vivido un aumento aterrador de este tipo de casos". Asimismo, mostró su malestar porque las medidas anticorrupción propuestas por el PP en el Congreso de los Diputados hayan sido rechazadas.

Los fantasmas del pasado contra la realidad

M.G.

Los diputados populares hicieron también un breve análisis del desarrollo de la campaña electoral a las elecciones europeas del 12 de junio, mostrando su satisfacción por la acogida que el mensaje del PP está teniendo entre los españoles. De igual modo, tanto Darmendrail como De Palacio criticaron la actitud del PSOE, manifestando que ya "no tiene nada que ofrecer".

"Los socialistas saben que han perdido y no tiene posibilidades de hablar de la realidad presente porque en su mayor parte es culpa suya —dijo De Palacio—. De este modo, su campaña se basa en la estrategia de 'o yo o el caos', que evita la ilusión de los ciudadanos, o trata de resucitar fantasmas del pasado para evitar la realidad".

Asimismo, se refirió al debate electoral mantenido por Morán y Matutes en Antena 3 Televisión, en el que a juicio de De Palacio pudo comprobarse que el PSOE "no tiene programa electoral".

"Ya estamos cansados de que se nos venda la Europa de las utopías —dijo— y es hora de pasar a la de las realidades. Ha llegado la hora de defender los intereses españoles y sólo los populares tenemos candidatos capaces de dejarse la piel por sus intereses".

Por su parte, Gómez Darmendrail señaló que los populares responderán con "serenidad" a las descalificaciones de los socialistas, y expresó su deseo de que en estas elecciones, "los españoles puedan sacar la tarjeta amarilla al PSOE para que en breve puedan ver la tarjeta roja".

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

— ANUNCIO —

En cumplimiento del acuerdo de la Comisión de Gobierno de este Excmo. Ayuntamiento de Segovia, adoptado en sesión celebrada el día 17 de Mayo de 1994, y de lo dispuesto en los arts. 122 y 123 del R.D. Legislativo 781/1986, de 18 de Abril, se expone al público el Pliego de Condiciones rector de la concesión, mediante subasta, por pujas a la llana, de la ocupación de parcelas en el Real de la Feria, con motivo de las fiestas locales de San Juan y San Pedro, de los días 22 a 29 de Junio, con arreglo a las siguientes características:

Objeto: Concesión, mediante subasta por pujas a la llana, de la ocupación de parcelas en el Real de la Feria, con motivo de las fiestas locales de San Juan y San Pedro, de los días 22 a 29 de Junio. La subasta se celebrará el próximo día 9 de Junio, Jueves, a las 11 horas en lugar a determinar.

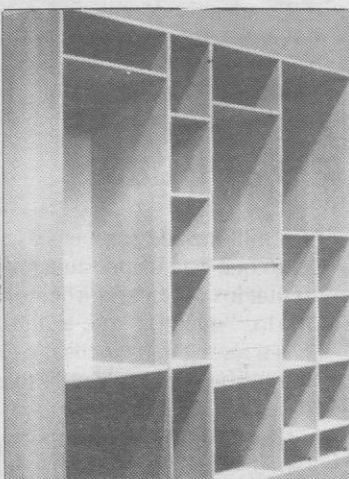
Tipos y pujas: No se admitirán pujas inferiores a las señaladas para cada parcela y los tipos fijados son al alza.

Fianza: Será el 6% del remate en garantía del cumplimiento de la concesión.

Requisito imprescindible para concurrir a la subasta: Justificación de haber ocupado alguna parcela en el recinto ferial en el año 1993, para lo cual se extenderá la acreditación oportuna previa solicitud.

Documentación: Se encuentra de manifiesto en el Negociado de Contratación.

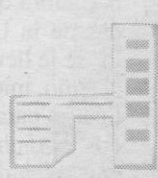
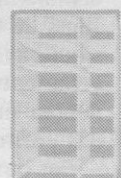
Segovia, 23 de Mayo de 1994.
EL ALCALDE, Fdo.: Ramón Escobar Santiago



ALBERTO
GONZALEZ
MASEDA

Armarios a medida

Aprovechamos cualquier lugar de su hogar u oficina
para instalar un armario a medida, modular o empotrado,
con combinaciones infinitas, prácticas y muy, muy
económicas



1.200 m² de exposición

Póligono de Hontoria. Parcela 139. Segovia. Tel: 43 19 74



Arturo González y Quijano hicieron hincapié en el escaso gasto electoral del PSOE.

PENALOSA

En 1993, Castilla y León recibió 126.000 millones de pesetas

Quijano confía en que el PSOE ganará las elecciones del 12-J

“Están en juego dos modelos distintos de UE”

El secretario regional de los socialistas de Castilla y León, Jesús Quijano, miembro de la ejecutiva federal del PSOE, confió ayer en Segovia en que su partido va a ganar las elecciones europeas el próximo 12 de junio.

AURELIO MARTIN

Quijano, que ofreció una conferencia de prensa antes de participar en un mitin en El Espinar, acompañado por el secretario general de los socialistas segovianos, Arturo González, dijo que “la tendencia de voto hacia el PSOE aumenta a lo largo de la campaña y la diferencia considerable en favor del PP se va reduciendo progresivamente”.

“El PP ha echado el resto y mal echado en pre-campaña y lo está pagando, porque se ha quedado sin argumentos, aparte de que a la derecha le falta el proyecto europeo”, agregó.

Para Jesús Quijano, en las elecciones europeas están en juego dos modelos distintos de concebir la Unión Europea (UE) “y uno es el de los partidos conservadores, lo digo en términos benévolos, pues en algunos sitios van hacia posiciones neofascistas, que nada



Jesús Quijano, a su llegada.

más piensan en la Europa del libre comercio”.

Fuerza homogénea

“El otro es el de los socialistas —añadió—, la única fuerza homogénea que comparece con un programa común, basado en la solidaridad entre los países de la UE y entre los sectores sociales, con fondos de cohesión, tema que ha sido una lucha muy personal del presidente Felipe González, para que a España le correspondan cuatro billones de pesetas”.

Según el secretario general del PSCL-PSOE, a Castilla y

León le afecta directamente la evolución y la pertenencia de España a la UE, ya que ha sido una de las comunidades autónomas españolas en mejores condiciones de aprovecharse de los fondos comunitarios.

En total, Castilla y León recibió el año pasado 126.000 millones de pesetas, cifra superior al presupuesto de inversiones de la Junta, la segunda Comunidad que más recibió de la UE después de Andalucía, mientras que Cataluña obtuvo 76.000 millones de pesetas.

Pierden ayudas

Quijano denunció que el Gobierno regional “no es coherente con las posibilidades que ofrece la UE y es la última región en aprovecharse de las ayudas, pues en 1993 no había pagado ni un 30% de lo recibido y perdió el 38% de las ayudas del Fondo Social Europeo, para formación de jóvenes o de trabajadores”.

“Es intolerable el doble lenguaje del PP de Castilla y León —afirmó— pues, por un lado, van de abanderados de la idea de Europa, mientras que con los gobiernos de derechas España estuvo de espaldas a la UE, además de engañar a la gente haciendo creer que los males proceden del ingreso en la UE”.

1,3 millones de pesetas y aseguró que está dispuesto a presentar los papeles para demostrarlo, “mientras que a algunos o les regalan las cosas o es muy difícil que gasten lo que dicen”.

Respecto a la campaña, Quijano indicó que tiene un desarrollo tranquilo y que “los socialistas no están contribuyendo a añadir crispación o tensión”.

Abogan por la defensa del medio ambiente

Caza, Pesca, Naturaleza y Tradiciones, un nuevo partido que concurre a las europeas

A. S.

Caza, Pesca, Naturaleza y Tradiciones (CPNT) se presentará por primera vez a los comicios europeos, el próximo 12 de junio, como agrupación política con representantes en distintos países: Francia, Italia, Grecia, Irlanda, España...

La agrupación comenzó su andadura hace dos años para defender los intereses de colectivos que consideran “desprotegidos y marginados por la actual Administración”, como son los cazadores, pescadores, agricultores y sectores afines al mundo taurino. De esta forma en 1993 se llegó a constituir la Agrupación Electoral Independiente Flora, Fauna y Habitat (FFH), que ahora ha unido sus fuerzas a las de otros movimientos con objetivos comunes en Europa para concurrir a las próximas elecciones.

El representante de CNPT en Segovia, José Minguela Morales, ha resaltado que la nueva fuerza política no puede ser considerada “ni un partido de derechas ni de izquierdas ni de centro”, porque cada afiliado tiene su propia ideología política, pero todos coinciden en unos intereses comunes: la defensa del medio ambiente y de la caza, pesca, agricultura y tradiciones.

El bien del hombre es el objetivo principal que señalan como punto de partida de todas sus demandas y actuaciones. En este sentido mantienen la necesidad de conservar las especies animales y vegetales, abogan por la creación de parques y reservas naturales y luchan por evitar la contaminación de los mares y de la atmósfera. Todo ello dentro de una concepción global según la cual su movimiento no se basa en actuaciones concretas sino procurar “la conservación de toda la especie humana”.

Dentro de estos parámetros

consideran que en España hay que cambiar el concepto de cohesión económica y social “de manera que suponga mucho más que un simple reparto de los Fondos Estructurales, sino una propuesta válida para impulsar el desarrollo, corregir retrasos, déficit y desequilibrios, redistribuir renta y riqueza entre los países comunitarios”.

En su presentación ante el electorado reprochan la falta de una representación e integración de los intereses de las comunidades autónomas (CC.AA.) afectadas en el ejercicio de sus competencias. Exigen, asimismo, la revisión de las condiciones de la agricultura española y plantean una política regional destinada a frenar los desequilibrios internacionales.

José Minguela Morales recuerda que España es el país con más superficie donde se puede cazar, y que el número de cazadores se acerca a 1.500.000 personas, “sin embargo —reprocha— somos el país que padecemos más restricciones por parte no sólo de las normativas europeas, sino también de la propia Administración española”.

Por el contrario, considera que las subvenciones de la UE no se gestionan de manera eficaz “somos los cazadores los que con nuestros propios recursos financiamos estudios para buscar soluciones a las enfermedades de los conejos, disminución del número de perdices, tórtolas, codornices...etc”. En este sentido demandan el reconocimiento de la actividad cinegética.

En su defensa de las tradiciones pretenden crear un Consejo Superior de Espectáculos Taurinos en el seno del Ministerio de Cultura y dar respuesta a las reprimendas que lanzan partidos verdes.

Fallece el académico y ex gobernador de Segovia Joaquín Pérez Villanueva

A.S.

Joaquín Pérez Villanueva, académico de Bellas Artes y miembro de la Academia de Historia y Arte de San Quirce de Segovia, ciudad donde pasaba largas temporadas, murió en la madrugada de ayer en su domicilio de Madrid, después de una larga enfermedad. Historiador y licenciado en Derecho y Filosofía, y director general de Bellas Artes hasta 1974, ha sido enterrado esta mañana en el cementerio de La Almudena.

Nacido en Barco de Avila (Avila) en 1910, fue gobernador civil de Segovia y de Salamanca entre 1946 y 1951, año en el que fue designado director general de Enseñanza Universitaria. Fue también director general de Be-

llas Artes, puesto que desempeñó hasta 1974, en que presentó la dimisión. Ese año fue enviado como representante permanente de España en la UNESCO, y alternó este cargo con el de director del Colegio Español en París.

Ha sido además director de la sección de Historia del Archivo de Simancas y hasta su jubilación en 1980, representante de España ante la UNESCO. Escribió diversos trabajos de investigación histórica, entre los que destacan: “Reflexiones sobre la Historia en nuestros días”, 1974; “La Inquisición española. Nueva visión, nuevos horizontes”, 1980; e “Historia de la Inquisición en España y América” 1984, y estaba en posesión de varias condecoraciones.

La “indignidad” del PP y las ayudas

A.M.

En opinión de Jesús Quijano, ahora que llegan las ayudas de la Unión Europea “al PP se le llena la boca de europeísmo, mientras que son ineficaces para gestionar los fondos comunitarios, aparte de que es indigno presentarlos como propias, como hizo el presidente de la Junta con 84.000 cartas que remitió a los agricultores de la región”.

“Juan José Lucas dejaba entrever que las ayudas eran debidas a la actuación de la Junta de Castilla y León y ni siquiera tenía el detalle de revelar con claridad la procedencia europea de las ayudas”, afirmó Quijano.

Por otra parte, el secretario provincial del PSOE, Arturo González reveló que su partido se gastará en Segovia en esta campaña de las europeas

Juan de la Cruz Luengo de Pedro será reelegido el próximo sábado con toda probabilidad como secretario provincial de la Unión General de Trabajadores (UGT) en el transcurso del VI Congreso Provincial Ordinario del sindicato. Parece ya seguro que no se presentará ninguna candidatura alternativa a la que lidere Luengo, que ha anunciado su intención de fusionar dentro de la la nueva ejecutiva las secretarías de comunicación y formación.



La UGT de Segovia se prepara ya para afrontar la llegada de un nuevo siglo.

JUAN MARTIN

Parece ya seguro que no se presentará ninguna candidatura alternativa

Luengo será reelegido el sábado secretario provincial de UGT

Las secretarías de formación y comunicación se fusionarán

JESUS MARTINEZ CALLE

No parece que haya dudas en torno a la reelección el próximo sábado como secretario provincial de UGT de Juan de la Cruz Luengo de Pedro, que encabezará la única candidatura que se presente al VI Congreso Provincial Ordinario.

En total serán sesenta los delegados que participen en la cita en representación de casi 9.000 mandatos, distribuidos al 50% entre la estructura profesional y la estructura territorial.

Esta última dispone de 4.328 votos repartidos de la siguiente forma: la Federación de Servicios Públicos (FSP), 1.154; Construcción (FENCA), 619; Transportes y Comunicaciones, 385; Banca y Sectores como limpieza (FES), 328; Alimentación, 320; Federación de Industrias Afines (FIA), 315; Enseñanza (FETE), 298; Comercio y Hostelería (FETESE), 287; Metal, 230; Jubilados, 219; Federación de Trabajadores de la Tierra (FETETE), 184.

Un número similar de sufragios corresponden a las tres comarcas en que se divide la estructura territorial de UGT: la capital, Cuéllar y Nava.

Luengo ya anunció a esta Redacción su intención, en el caso de resultar reelegido, de reducir el número de miembros que compondrán la nueva ejecutiva para hacerla mucho más operativa y conseguir una mayor disponibilidad horaria. Siete serán sus integrantes (nueve eran en la actualidad), entre los que además del secretario provincial es segura la continuidad de otros cuatro miembros de la directiva sa-

liente: el secretario de Organización, Carlos Sainz de la Maza; el de Acción Sindical, Juan Requero; el de Administración, Miguel Ángel Herretero; y el de Formación, Fernando Acinas, aunque en la nueva ejecutiva es posible que no ocupen esos mismos puestos.

Se caerán por lo tanto de la actual directiva el secretario de Comunicación e Imagen, Rafael Correa, puesto que este área se integrará en la Secretaría de Formación; el responsable de la Acción Institucional, Alfonso González, que se hará cargo de la Federación de Banca y sectores como Limpieza (FES), actualmente en manos de una gestora; y los dos vocales en representación de las comarcas de Cuéllar, José García, y de Nava de la Asunción, Ricardo Pérez.

En cuanto a los otros dos miembros de la nueva ejecutiva, en la que se creará una vocalía adjunta al secretario general, sólo se sabe que no pertenecen a la actual directiva.

El gran reto

El gran reto del sindicato durante los próximos cuatro años será adaptar la unión provincial tanto en el plano organizativo como en el sindical a las resoluciones aprobadas en el último congreso confederal. A partir de la cita del próximo sábado, la estructura profesional del sindicato contará con un 60% de la representación en todos los órganos frente al sólo 40% de la estructura territorial.

Luengo pretende además completar la vertebración de UGT con la constitución de

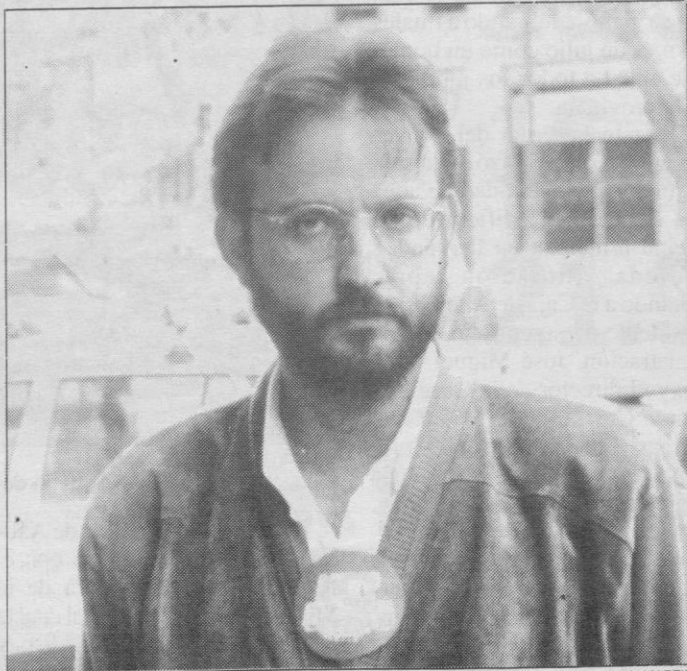
tres nuevas federaciones: FE-TESE, FENCA y FES; pues durante el poco más de un año que ha estado al frente del sindicato han entrado en funcionamiento otras tres ramas industriales: FIA, Metal y FETETE, esta última con sede en Coca.

El actual secretario provincial ya ha anunciado su intención, en caso de ser reelegido, de continuar "abriendo el sindicato a la sociedad segoviana" y de transmitir mensajes nítidos para la población trabajadora, al mismo tiempo que procurar un mayor diálogo con las instituciones y la patronal.

El secretario regional

En el congreso provincial, que se celebrará a lo largo de la mañana del sábado en el hotel Acueducto, se espera la presencia, entre otros, del secretario de Acción Institucional de la Ejecutiva Confederal, Pedro Díaz Chavedo; de los secretarios general y de organización de la regional, Andrés Díez y Faustino Temprado; y de la mayoría de los secretarios provinciales de UGT de Castilla y León, salvo el de Burgos que celebrará también el sábado su congreso.

Además, han sido invitadas a estar presentes las principales autoridades políticas de Segovia: alcalde, presidente del a Diputación, gobernador civil y delegado territorial de la Junta; así como los representantes de los cuatro partidos políticos mayoritarios en Segovia y el secretario provincial de Comisiones Obreras, José Antonio López Murillo.



JUAN MARTIN

Luengo contará ahora con cuatro años para su programa.

Antena 3 de Segovia dará paso el sábado a la Cadena M80 Serie Oro

A.M.

A partir del próximo sábado, el canal que ocupaba Antena 3 de Segovia, en el 104,1 de la frecuencia modulada, será utilizado por M80 Serie Oro, la emisora más joven de la Cadena Ser, del Grupo Prisa, resultado de la fusión de las redes musicales Cadena Minuto y Radio 80, según informó hoy su director, Luis Martín González.

Este es uno de los resultados de la reestructuración que se está llevando a cabo desde que Prisa entró en Antena 3 de Radio y, de acuerdo con Luis Martín, esta decisión no supone que se hayan roto las negociaciones para que, tanto M80 como Cadena Dial, sean absorbidas y gestionadas por Radio Segovia, la emisora asociada a la Ser, que dirige Luis Antonio Hernández.

En aquellos puntos de la geografía española donde existía Antena 3 de Radio, las frecuencias han sido ocupados por la Cadena Ser si no estaba implantada o por otros productos radiofónicos del grupo promotor. Sin embargo, en Segovia se ha iniciado una negociación al tratarse de una emisora privada asociada y no propiedad de la Cadena Ser.

A falta de que se perfilen en las próximas horas algunos aspectos de la programación, la fórmula de M80 Serie Oro se basa en la radiación de canciones de probada calidad, interpretadas por grupos y solistas consolidados en el panorama nacional e internacional, junto con boletines informativos.

Los estudios centrales de la nueva emisora están situados en la calle de Curtidores, número cinco, de la capital, donde se encontraba Antena 3 de Radio, junto a los de Cadena Dial, así como sus departamentos administrativos y comercial.

Inicialmente no está previsto que se produzca ninguna variación en la plantilla de trabajadores de Antena 3 que, por el momento, pasarán a M80 Serie Oro o a la Cadena Dial.



JUAN MARTIN

Luis Martín, director de M80.

Los forenses han reclamado en distintas ocasiones las instalaciones municipales

El Ayuntamiento aborda la recuperación de la sala de autopsias del cementerio

La concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja ha asegurado que este año el Ayuntamiento abordará el acondicionamiento del tanatorio municipal, una reclamación reiterada por los médicos forenses que trabajan en los juzgados de la capital.

P. B.

El Ayuntamiento contemplará en los presupuestos de este año la inversión necesaria para dotar a las salas del tanatorio municipal, ubicado en el cementerio "Santo Angel de la Guarda", del material necesario para su utilización, según ha informado la concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja.

De esta forma, los médicos forenses de los cuatro juzgados de Primera Instancia e Instrucción de la capital podrán realizar su trabajo en las instalaciones municipales.

Prácticamente desde que el tanatorio privado "San Juan de la Cruz" abrió sus puertas, en el mes de junio de 1991, ofreció sus servicios a las instituciones locales.

Fruto de las relaciones entre la citada empresa y el Ayuntamiento, las autopsias que deben realizar los dos forenses que trabajan en la capital segoviana y que también llevan el partido judicial de Santa María la Real de Nieva, se desarrollan en las instalaciones privadas. Sin embargo, los dos responsables de la Clínica Médico Forense segoviana habían reclamado en sucesivas ocasiones a los responsables del gobier-



Imagen actual de la sala de autopsias municipal.

JUAN MARTÍN

no local, la recuperación de las salas municipales.

José Antonio Menéndez de Lucas, médico forense de los juzgados de Primera Instancia e Instrucción números 1 y 2, y Julián Noriega de Castro que se ocupa de los casos de los juzgados números 3 y 4 y Santa María la Real de Nieva, han asegurado que la situación en que se encuentra Segovia es anómala. Su trabajo en la empresa "San Juan de la Cruz" es calificado de forma satisfactoria, pero los forenses se muestran contrarios a la inestabilidad que supone depender de una "amable cesión", y mantienen la necesidad de que

el Ayuntamiento aborde los servicios que son de su competencia.

José Antonio Menéndez asegura que hace un año presentó ante la responsable de Bienestar Social del Ayuntamiento, un proyecto en el que se especificaba el material necesario para reabrir el tanatorio municipal. Pero su proyecto no había recibido aún respuesta.

Por su parte, Fuencisla Calleja explica que otras inversiones consideradas de carácter más urgente para la mejora del cementerio, ha obligado a aparcarse durante dos años se-

guidos la cantidad destinada a estas salas.

Dos millones

En el borrador de los presupuestos municipales para 1994 no se aprecia ninguna partida económica específica para esta actuación, pero Fuencisla Calleja asegura que las adquisiciones se realizarán gracias a la partida denominada de inversiones varias, y que cuenta con 25 millones de pesetas.

La inversión estimada para el tanatorio ronda los dos millones de pesetas, según el estudio que el pasado año se realizó con este mismo fin y que deberá ser actualizado. La actuación se centra en la compra de dos cámaras frigoríficas, mesas y armarios, que según los proyectos de Fuencisla Calleja estarán instalados después del verano. La falta de cámaras frigoríficas ha sido el principal impedimento para trabajar en las salas municipales ya que impedía la conservación de los cadáveres o de las vísceras para analizar.

El amplio abanico de actividades que deben desarrollar los médicos forenses, les obliga a utilizar distintas instalaciones dependiendo de los casos. De esta forma, todas las revisiones de psiquiatría, previas a un internamiento, se realizan en el Hospital Policlínico, mientras que cuando atienden a una persona por presunta violación, se desplazan al servicio de Ginecología del Hospital General. Actualmente la mayoría de las muestras se remiten al Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.

Protestas de los afectados del síndrome tóxico ante el juicio de los altos cargos

A. S.

La Asociación Nacional de Afectados del Síndrome Tóxico han manifestado su protesta por el desarrollo del juicio de los altos cargos de la Administración y la actitud adoptada por la Administración ante las víctimas de la intoxicación. Cuando se cumplen 13 años del envenenamiento, la asociación nacional dice sentirse impotente por la falta de recursos económicos que supone mantener su lucha activa, en defensa de las víctimas. La intoxicación producida por aceite adulterado ha afectado a más de 25.000 personas, de las cuales 1.200 han fallecido, 4.000 han quedado inválidas y las 20.000 personas restantes sufren secuelas irreversibles por tratarse de una enfermedad nueva e impredecible su evolución, según informan en un comunicado.

Los intoxicados recriminan al PSOE y al presidente del Gobierno, Felipe González, haber olvidado el compromiso moral adquirido ante ello en 1981. También acusan al Gobierno de "incumplir" el mandato parlamentario de las Cortes Generales de 1984 y el compromiso adquirido por el entonces ministro de la Presidencia Virgilio Zapatero en 1989 por el que ponía a disposición del Poder Judicial cuantos medios precise para una conclusión rápida del proceso contra los altos cargos de la Administración. Asimismo, recuerdan que manifestó que "el ministerio fiscal piensa impulsar y agilizar la conclusión del sumario", a la par que reprochan que después de 13 años el proceso aún se encuentra en fase de instrucción.

En turismo para evitar la huelga

F. D.

Las huelgas en el transporte interurbano convocado en la Comunidad de Madrid los pasados lunes y martes originaron problemas de traslado a los estudiantes universitarios. El presidente de "Horizonte Cultural", Agustín de Lucas, explicó que por la no salida de los autobuses en esas fechas ha quedado un remanente económico cuyo destino será decidido en la asamblea general que se celebrará el próximo mes de julio.

Para el lunes y martes próximos, fechas en que se han convocado nuevos paros, se ha establecido un servicio de coordinación para que los universitarios se organicen en grupos de cuatro o cinco para que se desplacen en turismo.

La Caja firma un convenio con Horizonte Cultural de 5,4 millones de pesetas

F. DESCALZO

La Caja de Ahorros de Segovia y la asociación "Horizonte Cultural" rubricaron ayer un convenio de colaboración por el que la entidad de ahorros concede a la asociación 5.400.000 pesetas para el transporte diario de los 1.800 socios que la componen y para otras actividades de carácter social y cultural que organice.

Como contrapartida, "Horizonte Cultural" se compromete a canalizar la mayor parte de sus rentas y flujos de pago a través de la Caja de Ahorros de Segovia y a difundir y promover entre sus asociados la utilización de los productos y servicios de la Caja de Segovia, tal como reza el convenio firmado.

Igualmente queda abierta la posibilidad de colaboración de la asociación con actividades organizadas por Caja Segovia,

como el Día de Campo y Paz, que se viene celebrando a finales del mes de julio como un homenaje anual a todos los jubilados de la provincia.

Durante la firma del convenio, que se materializó en la sala de juntas que la entidad de ahorros tiene en el edificio de su oficina principal, en Fernández Ladreda, estuvieron representando a la Caja de Ahorros, el presidente de su consejo de administración, José Miguel Useros, y el director de la Obra Social y Cultural, Julio Tomás Arribas. Por el lado de "Horizonte Cultural" se encontraban su presidente, Agustín de Lucas, y el responsable de administración, Tomás Ortiz.

La partida económica de este año ha sido similar a la del ejercicio pasado. "Horizonte" cuenta además con las ayudas del Ayuntamiento y de la Diputación.



JUAN MARTÍN

José Miguel Useros y Agustín de Lucas durante la firma del convenio.

Este mismo día la Caja de Ahorros firmó otro convenio con el hospital "Nuestra Señora de la Misericordia" en virtud del cual la Caja entrega material médico y hospitalario al citado centro.

El convenio firmado supone la aportación de dos millones de

pesetas que se destinarán a mejorar los equipamientos del hospital.

A la firma del convenio asistió, junto a José Miguel Useros, el obispo de Segovia, que es quien preside el patronato del hospital.

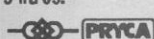
Sólo en Pryca. Sólo para ti.

DEL 26 DE MAYO AL 8 DE JUNIO DE 1994

ULTRAMARINOS

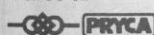
GARANTIA DIRECTA

ACEITE DE GIRASOL
5 litros.



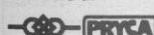
695

CERVEZA HOLANDESA
Lata 33 cl.



39

VINO
Brik 1 litro.



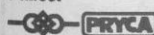
85

ESPARRAGO BLANCO
17-24 piezas. 780 grs.



455

DETERGENTE
4 kilos.



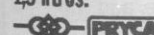
499

SUAVIZANTE
4 litros.



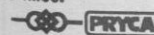
225

LIMPIAVAJILLAS
1,5 litros.



99

CROQUETA PERROS Y SOPA
5 kilos.



599

PERECEDEROS

GARANTIA DIRECTA

CAJA DE PASTELES VARIADOS
Fabricación propia. 24 unidades.

695

LECHE SEMI O
DESNATADA
Brik 1 litro.

71

SALCHICHA FRANKFURT
Sobre 7 unidades.

39

CHOPPED O MORTADELA MINI
Pieza 400 grs.

140

FILETES DE TERNERA
ROSADA



1.195

CHULETAS DE CORDERO
RECENTAL
El kilo.



1.049

JAMON SERRANO POR PIEZAS
El kilo.



790

ALBARICOQUE
El kilo.



175

ELECTRO

CONGELADOR-290
Horizontal. 260
litros. **FIRSTline**

32.900

FRIGORIFICO-350 TR
320 litros.
FIRSTline

42.900

LAVADORA-450 RPM.
FIRSTline

26.900

MICROONDAS-9317
17 litros.
FIRSTline

16.900

TVC 14"-1494
Mando a distancia.
FIRSTline

21.900

TEXTIL

CHANCLA DE AGUA CABALLERO

495

SILLA PASEO BEBE

3.695

BERMUDA SEÑORA
ESTAMPADOS SURTIDOS

1.495

BAÑADOR CABALLERO
MOD. SURTIDOS

995

BAZAR

BICICLETA
MONTAÑA 26"
18 velocidades.

11.900

TIENDA CANADIENSE
6 plazas.

5.995

SILLON MONOBLOCK
Mod. PALMA

490

MESA OVALADA
Mod. corrida. 188 x 85.

6.995

ACEITE "CEPSA"
5 litros.

1.480

OFERTA

NEUMATICOS "FIRESTONE"

PRYCA

Los Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA

AUTOVIA MADRID-LA CORUÑA, KM 40.



SERVICIO A DOMICILIO EN AVILA Y SEGOVIA DE
LOS ARTICULOS DE ELECTRO Y COLCHONES
DE BAZAR.

ABRIMOS TODOS LOS DOMINGOS DEL MES DE JUNIO DE 10 A 20 H

OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO.

Los vecinos de La Parra emprenderán nuevas acciones legales contra el Ayuntamiento

A.S.
La reanudación de las obras en el inmueble de la antigua huerta de la calle de La Parra y la autorización municipal para que éstas continúen ha hecho que los vecinos de la zona se planteen la posibilidad de iniciar nuevas acciones judiciales contra el arquitecto municipal y otros responsables del Ayuntamiento de Segovia.

Los vecinos de la calle de La Parra afirmaron a esta Redacción sentirse "despreciados" por el gobierno municipal, afirmando que el Ayuntamiento es "un feudo propiedad de unos pocos".

Las obras en el solar de La Parra volvieron a reanudarse la pasada semana, incumpliendo según manifiestan documentalmente los representantes vecinales el decreto de la Alcaldía de noviembre del pasado año en el que se resolvió la suspensión inmediata de las obras.

Los vecinos han decidido iniciar acciones legales contra el arquitecto municipal, Pedro Pastor, que es considerado como el responsable de la licencia inicial concedida, que fue aprobada el pasado martes por la Comisión de Gobierno.

Además de esta iniciativa, este grupo de vecinos mantiene en el Tribunal Superior de Justicia un recurso contencioso-

administrativo motivado por la ausencia de contestación a un recurso presentado hace un año.

La callada por respuesta

El inicio de las obras en el inmueble antes citado ha supuesto además del incumplimiento de la normativa, las lógicas incomodidades por los trabajos realizados.

Al conocer la noticia, los vecinos dieron aviso a la Policía Local, que se limitó a levantar un acta para remitir a los servicios municipales.

"Nosotros mostramos a los agentes municipales la documentación que acreditaba la ilegalidad que se estaba cometiendo —dijeron los representantes de los vecinos de La Parra— pero éstos sólo rellenaron unas hojas que nos dijeron iban a mandar a los servicios municipales. Creemos que esto es una forma de dar la callada por respuesta, algo a lo que el Ayuntamiento nos tiene acostumbrados".

Por otra parte, los residentes en la zona afirman que este solar está afectado por las ordenanzas de restauración y conservación para la arquitectura doméstica; y no como renovación del tejido viejo, ya que en esta parcela nunca se había edificado antes.



Las obras en el inmueble ya han comenzado.

JUAN MARTIN

Han anunciado una huelga como medida de protesta

Los médicos del hospital piden al INSALUD el cese del director provincial

La mayoría de los médicos del Hospital General de Segovia han pedido los ceses del director provincial del INSALUD y de la nueva gerente del hospital, Charlene Arnold en una carta remitida al director general del organismo, Jose Luis Temes.

F. DESCALZO

Un grupo de 175 médicos del Hospital General envió ayer un escrito al director general del INSALUD, José Luis Temes, solicitándole que cese a Juan Francisco Rodríguez, director provincial del organismo sanitario, y a Charlene Arnold, directora gerente del complejo hospitalario desde hace tres meses.

Esta carta se une a otra anterior enviada por la Comisión de Racionalización del Trabajo Médico Hospitalario expresándole su malestar por el desánimo y la desconfianza existente en los gestores del centro.

Los facultativos alegan así que no se trata de una reivindicación puramente laboral, sino de la denuncia de una situación que está deteriorando la calidad asistencial.

De esta forma señalan que la gestión desarrollada por el director provincial margina al colectivo médico en la toma de decisiones que afectan al funcionamiento del hospital, incumple sus promesas públicas de diálogo y colaboración, menosprecia la calidad del trabajo realizado por los facultativos del hospital, y culpabiliza al colectivo médico de las consecuencias negativas de su propia actuación.

Asimismo sus críticas se dirigen a la nueva gerente del hospital, Charlene Arnold, de quien dicen que "es incompetente para el cargo que ejerce en la actualidad" y que en los tres meses escasos que lleva dirigiendo el centro, la situación del mismo "ha empeorado de forma significativa".



PENALOSA

Charlene Arnold, el día en que tomó posesión, junto a Rodríguez.

Para ello subrayan un rosario de abdicaciones producidas: "Hemos asistido a la dimisión de la directora de Enfermería y de todo su equipo, a la de la supervisora del Servicio de Atención al Paciente y a la presentación de la dimisión del director médico".

Además aducen la disolución producida en la Junta Técnico Asistencial, de las direcciones médica y de enfermería y de todas las comisiones dependientes de la gerencia de Charlene Arnold. Igualmente aseguran que se ha llegado a enfrentamientos con la Junta de Personal y con todos los servicios que han sido objeto de la actuación de la gerente.

A juicio de los facultativos, la actitud de Arnold se caracteriza por la "improvisación, la adopción acelerada de decisiones no avisadas ni negociaciones con los afectados, la negativa a recibir a las personas afectadas, la imposibilidad de diálogo y la falta de explicaciones al conjunto del hospital y a cada servicio".

"Es significativo —afirman los médicos— que un hospital que se ha caracterizado por la ausencia de conflictividad desde su apertura, esté en estos momentos al borde de una huelga, después de que así se decidiera en una asamblea de médicos".

Huelga

Por este motivo esta misma mañana se han iniciado los trámites ante la Delegación del Ministerio de Trabajo para solicitar la convocatoria de huelga que piensan secundar lo antes posible, por lo que es probable que se celebre dentro de un par de semanas.

De cualquier forma, responsables sanitarios han mostrado su preocupación, al igual que lo hiciera un colectivo de enfermería en estas mismas páginas, por la situación en que se encuentran algunos servicios clínicos por falta de personal que se verá agravada en las próximas fechas veraniegas con el inicio de las vacaciones.

CUELLAR MOTOR, S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la celebración de la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, C/ Guadarrama, nº 15, de Segovia, el día 28 de junio de 1994, a las 19,30 en primera convocatoria y a las 20,00 en segunda, con arreglo al siguiente ORDEN DEL DIA:

PRIMERO.— Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales referidas al ejercicio social cerrado al 31/12/93.

SEGUNDO.— Aplicación de resultados.

Segovia, 16 de Mayo de 1994.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Vicente Leal Vargas, S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la celebración de la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, C/ Guadarrama, nº 15, de Segovia, el día 28 de Junio de 1994, a las 19,00 en primera convocatoria y a las 19,30 en segunda, con arreglo al siguiente ORDEN DEL DIA:

PRIMERO.— Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales referidas al ejercicio social cerrado al 31/12/93.

SEGUNDO.— Aplicación de resultados.

Segovia, 16 de Mayo de 1994.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

HACIA EL 12-J



Mercedes de la Merced, durante su mitin en San Sebastián de los Reyes.

Mercedes de la Merced dice ser víctima de una campaña machista

Paraguas abiertos en medio de la tormenta electoral

Todos los líderes políticos se vieron obligados anoche a abrir los paraguas. Los socialistas con la esperanza de que escampará; los del PP con el trueno de Mercedes de la Merced retumban-

do y los de IU metidos en pleno corazón de la tormenta laboral de Linares. La lluvia y el rechazo visceral de la violencia de ETA fueron denominador común de la jornada.

Madrid (Efe).— Felipe González fue recibido en Alcázar de San Juan por unas 10.000 personas que llenaban la plaza de toros, a quienes animó a ganar "para volver a recuperar la confianza en nosotros mismos y poder ir con la cabeza alta por todo el mundo". A todos ellos les pidió ayuda para que la victoria en las urnas devuelva a los socialistas la credibilidad perdida por "los escándalos y el acoso" de estos últimos meses, mientras el grito de "Matutes, Aznar, os vamos a ganar" daba calor a la plaza.

A cambio, aseguró que "empezamos a remontar la crisis económica, a pesar del esfuerzo de la derecha en negar que sali-

mos de ella". Moderado en la crítica hacia el PP, González no mencionó el pasado ni hizo referencia a polémicas abiertas. Se limitó a pedir a sus seguidores que no alimenten "la crispación", porque ellos quieren convertir estos comicios en política interna "para debilitar al Gobierno" y crear "la inestabilidad política".

Mercedes de la Merced tuvo que reconocer que "nunca" se había sentido "más acompañada que en esta plaza de toros" de San Sebastián de los Reyes, llena por unas 6.000 personas. Hasta el ruedo llegó la número tres de la lista del PP envuelta en la tormenta provocada por sus alabanzas a la justicia social de Franco y sus temores de que "un loco" catalán pudiera dirigir la Guardia Civil. Sus conocimientos sobre el franquismo los había aprendido "en los libros", dijo. Luego añadió, "con la mayor de las humildades", que "no estoy dispuesta a que Alfonso Guerra, el hermano de Juan Guerra ni ninguno de sus mariachis me llamen fascista".

Campaña machista

Hasta este momento, en que precedió en la palabra a José M^a Aznar, De la Merced no había abierto la boca tras sus polémicas declaraciones y había aguantado el chaparrón de críticas surgidas desde todas partes, considerándose "víctima de un linchamiento moral y de una campaña machista". Insistió: "El inquisidor, dentro y fuera de su

partido (Alfonso Guerra) no tiene autoridad moral para llamarme fascista cuando han sido ellos los que han aprobado la 'ley Corcuera', los que han invadido las instituciones y degradado la televisión".

Unos "veletas" dijo Aznar que eran los socialistas porque "cambian el mensaje constantemente" y además su programa "es el mismo que el de los socialistas europeos: o sea, que a lo mejor, se lo ha redactado Bettino Craxi, después de hablar con Carlos Andrés Pérez".

Hasta el fondo llegó Julio Anguita en su primer mitin en Andalucía. Bajó a Linares a pie de obra frente a la fábrica de Santana-Suzuki para lanzar su aviso frente a unos 3.000 personas: "No os equivoquéis. La salida de los conflictos no es sindical, sino política". Un triunfo del PSOE el 12-J sólo servirá para que el Gobierno pueda dar "una vuelta de tornillo" en la legislación laboral, que se traduciría en "el despido libre". Anguita les advirtió: "A Aznar no se le para votando PSOE". Ojo, añadió a los votantes andaluces, porque la victoria del PSOE o del PP implicará que "os habréis puesto las esposas para entregaros y las lágrimas de después no servirán de nada".

Por otra parte, el PP es la formación política que menor porcentaje de mujeres incluye en su lista a las elecciones europeas del 12 de junio y la que mayor número de candidatos nuevos incluye en su candidatura.

Chaves y Arenas ultiman el debate televisivo mientras Rejón y Moya protestan

Sevilla (Efe).— El debate televisivo "cara a cara" entre el presidente de la Junta y candidato a la reelección, Manuel Chaves, y su principal adversario, el popular Javier Arenas, que será emitido hoy por Canal Sur y Antena-3 TV, dominó la séptima jornada de la campaña electoral andaluza. Chaves dedicó el día a preparar esta cita, en tanto que el dirigente del PP redujo los actos de la campaña a un almuerzo en el madrileño Club Siglo XXI.

Mientras tanto, los candidatos por IU-Los Verdes-Convocatoria por Andalucía, Luis Carlos Rejón, y por la coalición Poder Andalúz, Arturo Moya, protestaron por la exclusión del debate de sus formaciones. Desde Jaén, el coordinador general de IU, Julio Anguita, acusó a las televisiones públicas de cometer un "delito de lesa democracia" por su trato a la federación de izquierdas, y dijo que están "con-

culcando el principio de igualdad de oportunidades y mostrando su verdadera faz de antidemócratas". IU-LV-CA anunció que recurrirá ante el Tribunal Supremo e incluso ante el Constitucional.

Por su parte, Arturo Moya denunció que el PSOE y el PP quieren imponer el bipartidismo para "eternizar las estructuras de dominación sobre la realidad andaluza", al tiempo que criticó el debate "cara a cara" entre sus candidatos, que considera "una lesión contra los derechos de las otras opciones políticas".

Otro aspecto controvertido de esta campaña, el referido al apoyo de los sindicatos, fue objeto de reflexión en Sevilla por parte del ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, quien afirmó que "no es bueno que una fuerza sindical se vincule a una fuerza política" pidiendo para ella el voto en unas elecciones.

Una buena elección

CURSO ACADÉMICO 1994 - 1995

DERECHO

ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS

INFORMÁTICA DE GESTIÓN



COLEGIO
UNIVERSITARIO
DE SEGOVIA

ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

SOLICITUD DE PLAZA
del 1 de junio al 15 de julio

INFORMACION: TRINIDAD, 3 40001 SEGOVIA TFN: (921) 43 45 61 - 43 46 02

Hacemos Universidad

Dentro de la gira europea para conmemorar el Desembarco de Normandía

Clinton se entrevista hoy con el Papa y Berlusconi en su primera visita a Italia

El presidente estadounidense, Bill Clinton, llegó anoche a Roma en su primera visita oficial a Italia, en la que se reúne hoy con el Papa Juan Pablo II y el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi.

Roma (Efe).— Clinton, acompañado de su esposa, Hillary, comienza en Italia un viaje por Europa de una semana en el que visitará también Francia y el Reino Unido y participará en los actos conmemorativos del cincuentenario del Desembarco de Normandía.

Después de reunirse con el presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, Clinton mantendrá a mediodía con Juan Pablo II una entrevista que se presenta tensa, ya que el Papa ha anunciado su intención de expresar la oposición de la Iglesia Católica a la política demográfica de las Naciones Unidas y el aborto.

"A los poderosos del mundo les diré que el Papa ofrece sus sufrimientos físicos por la defensa de la familia; porque la familia está amenazada, la familia sufre", dijo Juan Pablo II el pasado domingo desde su balcón del Vaticano, en su reaparición pública tras haber permanecido hospitalizado un mes a causa de una fractura en el fémur.

La entrevista con Clinton es considerada una de las últimas oportunidades del Vaticano para presionar contra el proyecto sobre el control de la natalidad que la ONU presentará el próximo septiembre en la Conferencia sobre Población y Desarrollo de El Cairo.

En la audiencia, que durará

cerca de media hora, el Papa y Clinton tratarán también la situación en Bosnia y Ruanda, dos países en los que la Santa Sede ha pedido en repetidas ocasiones la intervención de la comunidad internacional.

El presidente estadounidense permanecerá alrededor de tres horas en el Vaticano, donde visitará la Capilla Sixtina y se reunirá con los seminaristas de su país.

La otra gran cita de la estancia de Clinton en Roma es la reunión con Berlusconi, a quien recientemente mostró su confianza en la polémica sobre la presencia de ministros neofascistas en el Gobierno italiano.

"La gente debe ser juzgada por lo que hace, no por las etiquetas", dijo el presidente estadounidense en una entrevista emitida el pasado fin de semana por la televisión italiana.

"Balón de oxígeno"

Las declaraciones de Clinton fueron un "balón de oxígeno" para Berlusconi, que ha recibido numerosas críticas procedentes de países occidentales por haber incluido en su Gabinete a representantes de la ultraderechista Alianza Nacional (AN, cuyo núcleo es el neofascista Movimiento Social), uno de sus aliados en la coalición Polo de la Libertad.

Tras la confianza expresada



Policías militares italianos saludan al presidente Clinton.

TELEFOTO EFE

por el presidente norteamericano y la visita efectuada la pasada semana a EE.UU. por el ministro de Asuntos Exteriores, Antonio Martino, la entrevista con Berlusconi se celebrará en un clima de gran cordialidad que el Gobierno italiano tratará de aprovechar para mejorar su imagen en el extranjero.

Bill Clinton y Silvio Berlusconi ofrecerán una rueda de prensa conjunta en la sede de la Presidencia del Gobierno,

antes de dirigirse a la Piazza del Campidoglio, donde se encuentra el Ayuntamiento de Roma, que será escenario de uno de los actos más esperados de la visita.

El presidente estadounidense ha anunciado su deseo de saludar a los romanos con un discurso similar al pronunciado, también en el Campidoglio, por el presidente norteamericano John F. Kennedy durante la visita que realizó en 1963.

Yeltsin acepta imponer sanciones a Corea del Norte

Moscú (Efe).— El presidente ruso, Borís Yeltsin, aceptó hoy, jueves, una eventual imposición de sanciones económicas contra Corea del Norte, si el régimen comunista de Pyongyang abandona el el Tratado de No Proliferación nuclear (TNP).

"Si Corea del Norte se obstina y sale del TNP, nosotros, dado el peligro que supone su proximidad a nuestras fronteras y la eventual amenaza para nuestro pueblo, primero le haremos una advertencia y después imponemos sanciones", declaró Yeltsin tras su reunión con el presidente surcoreano, Kim Young-sam.

Por otra parte, un teniente coronel y un soldado de las tropas fronterizas rusas destacadas en Tayikistán fueron asesinados ayer en esta república centroasiática, informó hoy, jueves, el Ministerio tayiko del Interior a la agencia rusa Itar-Tass.

Unos residentes de Dushambé encontraron asesinado al teniente coronel cerca de su casa. De momento se desconocen los motivos del asesinato.

Por otra parte, en la frontera con Afganistán un soldado murió al pisar una mina plantada por la oposición islámica, según las mismas fuentes. El pasado martes fue asesinado otro alto oficial ruso en Dushambé cuando se dirigía a su trabajo en el Estado Mayor y el domingo un soldado fue también mortalmente herido en la frontera con Afganistán.

La muerte de estos últimos se atribuyó a la guerrilla islámica tayika que tiene sus bases en el vecino Afganistán, desde donde realiza incursiones.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,38	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA-SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

Aden, a punto de caer en manos de las fuerzas noryemeníes

El Cairo (Efe).— Un misil estalló en las primeras horas de hoy, jueves, sobre la ciudad de Aden, bastión de los yemenitas del sur que está a punto de caer en manos de las fuerzas noryemeníes, según observadores.

La explosión se produjo, aparentemente, al ser interceptado en el aire sobre el mar el misil noryemení por baterías antiaéreas rivales.

Residentes de Aden aseguraron que se han producido varios heridos, a consecuencia de la deflagración, en la situada ciudad suryemení.

Una ráfaga de fuego antiaéreo precedió a la detonación, que ocurrió a las 4:40 horas local (01:40 GMT), en lo que aparentemente es el último de una serie de ataques con misiles sobre Aden, por parte de las fuerzas norteyemeníes del Yemen.

Caso de confirmarse el ataque, sería el primero que se produce desde que ayer el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas (ONU) adoptase una resolución para el establecimiento de un alto el fuego inmediato entre las dos partes yemeníes, en guerra civil desde hace un mes. La resolución, que no hace referencia alguna al mantenimiento de la unidad territorial del Yemen, urge poner fin al envío naval de armamentos a los combatientes yemeníes.

La resolución —propuesta por Arabia Saudí, otros países del Consejo de Cooperación del Golfo y Egipto y aprobada tras un intenso debate— fue enmendada para que mencionara específicamente a la República de Yemen y no sólo a Yemen como una región sin entidad política.



Los refugiados cubanos, en el jardín de la residencia del embajador belga en La Habana.

TELEFOTO EFE

A través de un mensaje se niegan a dialogar con las autoridades

Los cubanos de la embajada belga, "dispuestos a perder la vida"

Los refugiados en la residencia del embajador belga en Cuba hicieron llegar un mensaje a la prensa extranjera en el que se niegan categóricamente a cualquier diálogo con las autoridades y afirman que están dispuestos a todo, "incluso a perder la vida".

La Habana (Efe).— El mensaje, contenido en cuatro notas de perfecta redacción y caligrafía, fue sacado de la residencia por una de las personas con acceso a la misma y entregado en la tarde de ayer, martes, a los periodistas.

"No estamos en condiciones de entablar diálogos —sostienen— ni de llegar a acuerdo alguno y estamos dispuestos y decididos a dejar de vivir en Cuba, aunque para lograrlo tengamos que cumplir cadena

perpetua en este lugar o, incluso, perder la vida".

Observadores locales, sin embargo, restan dramatismo a esta última amenaza en un país que, durante décadas, ha tenido como consigna principal la de "Patria o Muerte" y, más recientemente "Socialismo o Muerte".

Sospechas

Los refugiados también narran todo lo ocurrido desde que el pasado sábado irrum-

pieron por la fuerza en la sede diplomática para pedir asilo político y dicen sospechar que las otras cuatro personas que penetraron en la madrugada del sábado al domingo —uno de los cuales abandonó la residencia horas después— son agentes de la Seguridad del Estado. Según su versión, para evitar agresiones de tropas de asalto, que en la madrugada del domingo al lunes rodearon la sede "arrastrando estrepitosamente escaleras y ganchos", el embajador Paul Veirmeirs les trasladó desde el garaje, "donde estábamos hacinados", hasta sus propias habitaciones dentro de la residencia.

Los serbios, responsables de la limpieza étnica, según la ONU

Naciones Unidas (Efe).— Los bosnios-serbios aparecen como los principales ejecutores de la "limpieza étnica", mediante asesinatos, violaciones y tortura, según un informe de la comisión de crímenes de guerra de la ONU.

El informe, elaborado por el director de la mencionada comisión, Cherif Bassiouni, afirma que no hay dudas de que los bosnios-serbios son responsables de crímenes contra la humanidad y probablemente de genocidio en el distrito Prijedor, al noroeste de Bosnia.

"Existe suficiente evidencia para concluir que las prácticas de limpieza étnica no eran coincidencia, esporádicas o realizadas por grupos no organizados o bandas de civiles" fuera del control de los líderes bosnios-serbios, según el informe.

En el documento se indica que la comisión "posee el nombre de cientos" de responsables de abusos y denuncia el asesinato o deportación de más de 50.000 personas y el encarcelamiento de más de 6.000 en campos de concentración en los que se practica la tortura, el homicidio, la violación y otras atrocidades.

Por otra parte, el viceministro ruso de Asuntos Exteriores, Vitali Churkin, expresó ayer un "optimismo moderado" sobre la eventual reanudación de las negociaciones sobre el cese de las hostilidades en Bosnia, prevista para hoy Ginebra, informaron medios serbios. Churkin visitó Sarajevo, donde conversó con el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, sobre la participación musulmana en la reunión ginebrina que ha convocado Yasushi.

Al menos 35 muertos y 80 heridos en los ataques israelíes contra posiciones de Hizbulá

Beirut (Efe).— El número de las víctimas de los ataques israelíes perpetrados esta madrugada contra posiciones de la milicia pro iraní "Hizbulá" en el sureste de Líbano aumentó a 35 muertos y 80 heridos, afirmaron fuentes hospitalarias y policiales.

Estas fuentes informaron anteriormente que al menos 20 personas murieron y otras cincuenta resultaron heridas en el ataque israelí efectuado hoy, jueves, contra una base de entrenamiento del Hizbulah (Partido de Dios) en Ain Dardara, al este de la ciudad de Baalbeck, situada 84 kilómetros al sur de Beirut.

Según las fuentes policiales, cuatro helicópteros de combate israelíes protegidos por aviones "Phantom" dispararon a las 02,15 hora local (11,15 GMT del miércoles) varios misiles contra la base de Hizbulá.

Las mismas fuentes afirmaron que la aviación israelí penetró en el espacio aéreo libanés una hora antes del ataque y que "las bate-

rías antiaéreas de las Fuerzas Armadas libanesas y sirias entraron en acción contra los aparatos enemigos".

La base de entrenamiento de Hizbulá, atacada esta madrugada, se encuentra en una zona controlada por las fuerzas sirias desde 1976.

Unos 35.000 soldados sirios se encuentran en Líbano, especialmente en el este del Valle de la Bekaa. Estas fuerzas fueron enviadas a Líbano para participar en el restablecimiento de la seguridad en este país tras el inicio de la guerra civil, en abril de 1975.

Condiciones

Israel pide la salida de las fuerzas sirias de Líbano como condición previa a la retirada de sus tropas de la franja que ocupan en el sur libanés desde junio 1982, pero el Gobierno de Beirut ha rechazado las condiciones israelíes.

Diplomáticos acreditados en Beirut opinan que este último

ataque israelí contra una zona controlada por las fuerzas sirias "constituye una provocación al Gobierno del presidente sirio, Hafez al Asad".

Varios testigos dijeron que decenas de ambulancias transportaron a las víctimas de los ataques israelíes a los hospitales de Baalbek, y señalaron que los milicianos integristas "no permiten que nadie se acerque del lugar bombardeado".

Líderes de Hizbulá, que confirmaron la muerte de diez de sus miembros, prometieron "vengarse de los ataques sionistas en cualquier momento y en cualquier lugar".

Estos ataques israelíes son los más violentos que se producen desde las operaciones militares llevadas a cabo contra posiciones de la resistencia libanesa en el sur de Líbano a finales de julio de 1993.

Este es el ataque número doce que las fuerzas israelíes efectúan contra Líbano y el noveno contra posiciones de Hizbulá.

España ratifica su compromiso de ayudar a El Salvador

San Salvador (Efe).— La ministra de Asuntos Sociales de España, Cristina Alberdi, ratificó ayer la voluntad de Madrid de continuar con el apoyo a la consolidación de la paz y la democracia en El Salvador.

La ministra, acompañada por el secretario de Estado español de Cooperación Internacional, José Luis Dicenta, asistió a la toma de posesión del nuevo presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol.

En declaraciones a los periodistas, destacó los programas de cooperación que desarrolla España en este país centroamericano y particularmente el de alfabetización.

"Estamos trabajando bastante en San Salvador y tenemos programas conjuntos muy importantes para alfabetización", señaló, al destacar que "la educación verdaderamente es el principal factor de igualdad".

Cristina Alberdi manifestó que la ayuda bilateral de España a este país centroamericano "va

a continuar totalmente como hasta ahora".

España ha sido uno de los países que más apoyo ha brindado a la pacificación salvadoreña, tanto con el envío de militares, policías y guardias civiles para nutrir la Misión de Observadores de Naciones Unidas en este país (ONUSAL) como para ayudar al nacimiento de la nueva Policía Nacional Civil (PNC).

Acuerdos de paz

Este cuerpo se considera una de las instituciones claves creadas en los acuerdos de paz de 1992 entre el Gobierno del presidente ahora saliente, Alfredo Cristiani, y la antigua guerrilla del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN).

Calderón Sol, que se comprometió a cumplir los acuerdos de paz aún pendientes, agradeció en su discurso de investidura el apoyo internacional que ha recibido su país y pidió que se mantenga para garantizar la consolidación de la paz.

JUEGOS MUNICIPALES

Ya han comenzado a disputarse encuentros finales

JAVIER M. MESA

Han transcurrido ya varias jornadas en las diferentes modalidades deportivas que integran los X Juegos Deportivos Municipales. Los resultados que se produjeron en baloncesto durante la sexta y séptima jornada fueron los siguientes:

Pinturas Pascual, 60 - San Rafael, 63.

Pescados Sara, 33 - Atrio Segovia, 56.

Eulen 39 - B. Zamarramala, 61. Odomerus, 59 - Pinturas Pascual, 67.

San Rafael, 33 - Pescados Sara, 59.

Atrio Segovia, 63 - Eulen, 50.

La clasificación del grupo B de baloncesto está comandada por el Atrio Segovia, que ha conseguido todos los puntos en juego. Pescados Sara es el segundo clasificado.

La competición de fútbol concluyó la primera fase. Los cuatro primeros clasificados de cada grupo jugaron el primer partido de los cuartos de final, que registraron los siguientes marcadores:

AVA S.A., 0 - Cal Grasa, 1. Equipo Juzgados, 6 - Poza Instalaciones, 1.

Perestroika, 5 - Arévalo, 2. Restaurante Narizotas - Elen, suspendido.

En lo referente a la modalidad de balonmano de base, estos fueron los resultados de la primera jornada:

Infantil masculino

Nava Asunción, 11 - Eresma,

9.

Espinar, 5 - Santa Eulalia, 14.

Infantil femenino

Espinar, 5 - Santa Eulalia, 8.

San José, 4 - Nava Asunción, 4.

Abades, 17 - Eresma B, 4. Nava Asunción, 20 - Nueva Segovia, 3.

Carlos Lecea, 1 - Eresma A, 0.

Alevín masculino

Abades, 1 - Villalpando, 0. Santa Eulalia, 7 - Nava Asunción, 21.

Turégano, 6 - Domingo de Soto, 7.

Eresma, 4 - Espinar, 12. Espinar, 16 - San José, 1.

Alevín femenino

Domingo de Soto, 3 - Nava Asunción, 9.

Eresma, 3 - Espinar, 2.

Benjamín

Eresma A, 1 - San José, 0. Eresma F, 3 - Eresma, C, 5.

Deporte, cultura y educación

Los Juegos Deportivos Municipales no pasan desapercibidos. Son muchos los jugadores que participan y muchas también las incidencias que cada jornada tiene. La gran mayoría no reúnen importancia y son, eso, simples lances del juego. Alguna, por el contrario, si merece ser comentada.

JOSE M^a MARTIN

En el transcurso de uno de los encuentros de balonmano (Azulejos Tabanera- Nava "A"), que se disputan en la X edición de los Juegos Municipales, uno de los jugadores del equipo citado en primer lugar agredió al árbitro del partido, por lo que el comité de competición de los juegos, al amparo de lo que se dice en el Reglamento de Régimen Disciplinario de la Federación Española de Balonmano, impuso una sanción de 24 encuentros al jugador.

Hasta aquí la actuación de quien tiene que imponer la sanción es completamente normal y ejemplarizante. Sin embargo no queda ahí todo, ya que en el mismo texto sancionador se excluye al equipo Azulejos Tabanera de los juegos, "ya que con dicha acción se ha contravenido —se cita el literal—, el espíritu de los juegos, que según reconoce la base VI. 9 de los mismos, son recreativos y para ocupar el ocio y tiempo libre, pudiéndose excluir a aquellos equipos cuyo comportamiento sea incorrecto, como es el caso que nos ocupa".

Con posterioridad, y ante el recurso presentado por el citado equipo ante el comité de apelación, este vuelve a reiterar la sanción en los mismos términos.

La sanción es cuando menos sorprendente y segura-



Hay que saber acatar las decisiones arbitrales.

JUAN MARTIN

mente tendría una gran acogida entre aquellos que buscan las cosas raras del deporte. No tiene ninguna salida lógica que en las bases de un torneo deportivo se recoja que si uno de los jugadores de los 10 o 12 que componen la plantilla, tiene un mal comportamiento —como sin duda le hubo en el caso que nos ocupa—, el resto de sus compañeros son también castigados, tanto los que estaban en la cancha, como los que ocupaban el banquillo y los que no pudieron acudir ese día por múltiples razones.

La decisión no tiene ni pies ni cabeza, más aún cuando, como se dice en el recurso, los árbitros del citado encuentro manifestaron ante el comité de apelación que el comportamiento del resto de los compo-

nentes del equipo fue correcto.

En esta línea de una decisión que puede ser única en su género, no se entiende que para sancionar unos actos se tome el Reglamento Federativo (que no tiene nada que ver con el juego recreativo ni de ocio), mientras que al equipo se le excluye por la aplicación de una base que culpa al inocente.

Sin duda la sanción es insólita, desproporcionada e injusta. Se espera que la junta del Patronato Deportivo Municipal, ante quien el equipo sancionado ha presentado un recurso, cambie sustancialmente el criterio de los citados comités y ponga las cosas en su sitio. Salvo que se solidaricen con la "ejemplar sanción".

HIPICA



Habrà que cerrar el plazo de inscripción antes de lo previsto.

Más de cien participantes en el concurso de El Espinar

J.M.M.

Cuando aún restan diez días para la celebración del concurso de saltos, baremo "C", que ha organizado el Centro Ecuestre de Montaña, que dirige Vázquez Goyoaga, los organizadores se han visto totalmente desbordados con las inscripciones, de tal forma que habrán de cerrar las posibilidades de admisión muchos días antes del plazo previsto.

to. Nada menos que 115 jinetes se inscribieron ya en firme para tomar parte en la prueba.

El concurso se desarrollará en La Estación de El Espinar los días 10 y 11, contando con el patrocinio del Ayuntamiento espinariense y Caja Segovia. El atractivo de la zona es innegable y serán los jinetes madrileños los que participen en mayor número.

BALONCESTO

Sobre el recurso de la final juvenil

El Comité de Competición no está dispuesto a que se repita el partido

JOSE M^a MARTIN

El Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto no ha dado a conocer de manera oficial su decisión sobre el recurso presentado por la directiva del Taugrés, tras el encuentro final del campeonato de España juvenil celebrado días pasados en Segovia. Sin embargo si hubo alguna "filtración" al respecto que pone de manifiesto la idea de que el encuentro no se repita ni se jueguen los siete minutos que restaban cuando se conoció la incidencia.

Si esto es así, y teniendo en cuenta la firme decisión del club de Vitoria de llegar hasta el final, habrá recurso ante el Consejo Superior de Deportes.

Sobre el mismo tema hubo una propuesta de sanción para los dos colegiados del encuentro. Algo que nadie entendía, pues ellos no tuvieron nada que ver con el tema, que fue una cuestión de la anotadora, por lo que el expediente abierto no parece que vaya a prosperar. Si embargo el malestar existe por el fallo de la mesa, que no dejó en buen lugar el trabajo de planifi-

cación que se había realizado antes del comienzo del torneo por parte de la organización arbitral.

Torneo primavera

Tan sólo resta una jornada de la primera fase de la Copa Primavera para determinar quiénes serán los cuatro equipos, dos por cada uno de los grupos, que pasen a semifinales, si bien en el grupo B el equipo Claret juvenil tiene muchas posibilidades de conseguirlo.

El conjunto Bar Ratons, firme candidato en el grupo A para clasificarse, venció en la pasada jornada a Cantimpalos 63-43, tras un parcial en la primera parte de 35-22. Por el equipo ganador anotaron César 10, Angel 3, Arroyo 4, Félix 7, Juanjo 13, Encinas 8, Fermín 4, Quique 9 y Costa 5.

Por Cantimpalos jugaron, Delgado 5, Matarranz 2, Martín 6, Fuentes 3, Marugán 11, Fuertes 7, Tardón 5 y Aranz 4.

La victoria de Bar Ratons se fraguó en la segunda parte, una vez que el correoso equipo de Cantimpalos bajó la guardia de su buen juego en defensa.

MOTOR

Concentración de rutereros en Juarros

Riaza vivirá todo un espectáculo de motos antiguas y militares

JOSE M^a MARTIN

Durante los días 4 y 5 del presente mes se desarrollará en Riaza la IV Concentración de Motos Antiguas y II para Motos Militares. El club organizador, asociación cultural recreativa "El Campillo", ubicada en Mazagatos, que preside Carlos Quintana, ha conseguido en tan sólo cuatro años contar con una de las organizaciones más destacadas de las que se celebran en España. "Hemos tenido siempre un gran atractivo para los participantes y nuestras invitaciones son aceptadas en un cien por cien", comenta el organizador. En esta ocasión acudirán participantes de Santander, Zaragoza, Toledo, Madrid, León, Valladolid, Burgos, Portugal y Segovia.

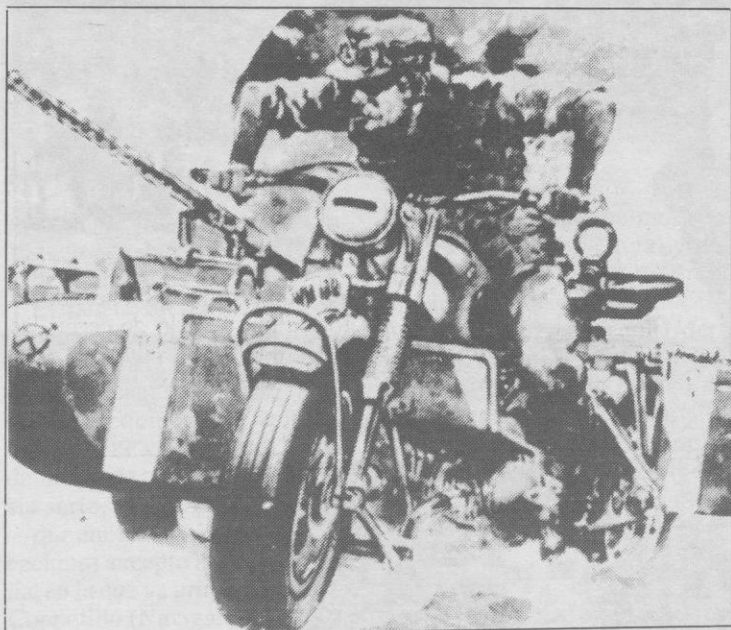
"La fecha máxima de fabricación de las motos ha de ser hasta 1964, si embargo llegarán muchos participantes con auténticas joyas del año 1909 que se mueven a través de una cadena. Es todo un espectáculo el observar cómo las tienen de bien cuidadas y comprobar también cómo la práctica totalidad son marcas extranjeras".

El número de participantes estará alrededor de ochenta, cuya actividad comenzará el domingo a las diez horas, "salimos de Riaza con dirección a Ayllón, en cuya plaza haremos la primera parada. Posteriormente continuaremos hacia Santibáñez y a través de las carreteras de la sierra por Madriguera, El Muyo y concluir la marcha de 50 kilómetros, en Riaza, tras haber cruzado por terreno muy accidentado".

La inscripción es de 4.000 pesetas, cantidad con la que los participantes tendrán derecho a la comida, recuerdos, obsequios



Los más variados artilugios participarán en la concentración de motos antiguas.



Cada vez quedan menos motos militares.

y bocadillos durante la prueba. La jornada del sábado se dedicará a la II Prueba para Motos Militares, "en la que tomarán parte no más de diez, pues son

vehículos de los que hay muy pocos en España", trasladándose los participantes hasta la Ermita de la Virgen de Hontanares, donde desde las 5,30 de la tarde se

desarrollará un programa de actividades. "La organización — comenta Quintana —, se reserva el derecho de no admitir aquellas motos que presenten modificaciones de importancia en alguno de sus elementos fundamentales o estén en lamentable estado de origen".

Riberas del Voltoya

Con la organización del moto club "El Foro" de Madrid y la colaboración de Malasombra Brothers Band de Segovia, se llevará a efecto el próximo fin de semana la I Reunión Libre de motos en la localidad de Juarros de Voltoya, cuya zona de acampada estará ubicada en la orilla del río Voltoya. Los organizadores entregarán a los participantes una medalla conmemorativa, cena con parrillada, verbena (con la actuación de la orquesta Montecarlo), super desayuno, bolsa de viaje o comida del domingo. Se espera la presencia de varios centenares de rutereros.

POLIDEPORTIVO

Club
Concepcionistas



Segovia

¡Todos a la calle!

J.M.M.

Entre los actos que se van a desarrollar con motivo de la celebración del centenario de la creación del colegio concepcionista en Segovia, el club que lleva el nombre del centro educativo va a estar presente en la efemérides a través de los I Juegos Deportivos. A lo largo de toda la jornada del sábado día 11 de junio más de un centenar de deportistas de todas las edades, alumnos y padres de alumnos del centro educativo, desarrollarán un amplio calendario de actividades teniendo como sede el polideportivo "Emperador Teodosio", contando con la colaboración de la Diputación Provincial.

El programa dará comienzo a las 10,30 horas, con pruebas de atletismo por equipos, para continuar con encuentros de baloncesto en los que también tomarán parte directivos del club, padres, profesores y "personal de avanzada edad". En la jornada de tarde habrá exhibición de judo y a partir de las 5 un completísimo programa de gimnasia rítmica. La clausura se llevará a cabo a las 19,30 horas con la entrega de regalos.

Todo un gran programa deportivo que pondrá a prueba en su desarrollo al entusiasta grupo de los organizadores.

FUTBOL

Cerca de cuatro millones adeuda la G. Segoviana a la plantilla

J.M.M.

Más de tres millones y medio de pesetas adeuda la directiva de la G. Segoviana a la plantilla de jugadores y entrenador, de la pasada temporada.

Los jugadores dejarán en suspenso la reivindicación del cobro de la deuda para después de celebrada la asamblea. Así se lo comunicaron al presidente, Baldomero Martín, tras una reunión mantenida en los primeros días de la presente semana. En opinión de algunos de los jugadores con los que hemos dialogado la ficha para la próxima temporada se pospone al he-



Cuadro técnico, presidente y jugadores del club gimnástico a comienzos de temporada.

cho de haber cobrado las cantidades que se les adeudan.

Al total de 21 jugadores de la plantilla del equipo de tercera división se les deben cinco meses de las cantidades firmadas al co-

mienzo de la campaña. Por término medio cada uno de ellos habrá de percibir 150.000 pesetas, teniendo en cuenta que la cuantía mensual era de 30.000.

Por el mismo concepto al en-

trenador del club, García Alvarado, se le adeuda una cantidad superior a las 500.000 pesetas. Dado que el técnico tenía firmado contrato el club habrá de abonar todas y cada una de las

cantidades comprometidas.

En la asamblea del próximo domingo la junta expondrá la situación económica del club y esperará la respuesta que ha de llegar, en buena lógica, de los socios.

JUAN MARTIN

PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES DEPORTISTAS

Paco Monjas cumple treinta años en el arbitraje

"Me han dicho que soy del Madrid y del Barcelona, pero sólo me pueden acusar por ser del Betis"

No es un deportista de los que intervienen en competiciones, pero nadie, conociendo su trayectoria, pondrá en duda su colaboración en el deporte. Francisco Monjas está considerado como uno de los mejores árbitros del baloncesto español, donde deja constancia de sus grandes conocimientos en lo técnico y en lo humano.

JOSE M.ª MARTIN

Los inicios de Paco Monjas en el arbitraje lo fueron de manera casual. A él llegó de la mano o el "empujón" de un gran personaje ya desaparecido, Ildefonso Martín. Era la tarde de un sábado. En el patio del antiguo colegio de los HH. Maristas, en la calle de Malconsejo, se disputaba un encuentro entre Maristas y Guardia de Franco. No había árbitro para dirigir y se pidió a Paco que fuera él quien lo hiciera, "a mí me bautizó como árbitro en ese mismo momento". Los calendarios señalaban las fechas del año 1966 y Monjas, de forma autodidacta, comenzaba su caminar por el baloncesto.

Su deporte inicial fue el balonmano, "aunque lo dejé pronto debido a una serie consecutiva de lesiones". Había pocos árbitros de baloncesto en Segovia y la Federación necesitaba gente y nuestro protagonista se ilusiona con la idea. "También fui jugador de baloncesto en una etapa muy bonita para mí. Lo hice en la Leonesa, un equipo en el que formamos un gran grupo de amigos".

Francisco Monjas sigue una trayectoria ascendente en su vocación por el arbitraje. Su primer éxito, tras menos de dos años dirigiendo partidos, lo logra en una fase de sector de categoría juvenil celebrada en Villagarcía de Arosa, "no pensé que una designación así pudiera llegar tan pronto". Mirando hacia atrás reconoce que el ser árbitro de baloncesto no le ha quitado nada, "es más, me ha servido en mi propia vida profesional, para conocer mundo y sobre todo a las personas".

Ascensos en cadena

En el año 1968 consigue el ascenso a la segunda división y dirige los encuentros de esa categoría que se juegan en Segovia. Tres años más tarde da un nuevo salto y se coloca en primera "B", "en aquellos años sólo había un árbitro en cada encuentro, por lo que viajábamos so-

los". En el año 1976 asciende de nuevo, ahora a la máxima categoría, donde lleva 18 años.

En su firme caminar por las canchas llega el año 1988 donde tras los cursos celebrados en Lisboa y Atenas logra la categoría de árbitro internacional, "cuando se llega a estas situaciones se siente la satisfacción de

haber conseguido una de las metas más importantes".

En orden a los buenos y malos momentos en el arbitraje, reconoce que aprendió más de los fracasos que de los éxitos, "ahí es donde más me fijé en los errores con la idea de no volver a cometerlos. Creo que lo más importante en el arbitraje es la for-

mación de la persona. Para obtener credibilidad, confianza y respeto, es necesaria una formación. Esto es algo que quiero transmitir a los árbitros jóvenes".

Pese a que también vivió momentos menos buenos en las canchas, nunca salió de ellas con la sensación de querer esconderse, "si alguna vez saliera de la

DATOS PERSONALES

Nombre: **Francisco Monjas Ayuso**
Fecha de nacimiento: **22 de noviembre de 1950**
Lugar: **Anaya (Segovia)**
Estado civil: **Soltero**
Profesión: **Profesor de Historia**
Año de comienzo en el arbitraje: **1966**
Futuro en el deporte: **la enseñanza**



Paco Monjas reconoce que el ser árbitro de baloncesto le ha servido en su propia vida profesional para conocer mundo y a las propias personas.



"Lo más importante en el arbitraje es la formación de la persona. Esto es algo que quiero transmitir a los árbitros jóvenes".

cancha con ganas de esconderme, no dudaría en dejar el lugar que ahora tengo. Me podré equivocar, podré destruir un partido, pero en mí no habrá otra causa que la equivocación. El árbitro, por grande que sea la provocación, nunca debe perder la compostura. Es un elemento fundamental del juego, pero siempre debe mantenerse al margen".

Un auxiliar de categoría

Es cierto que los colegiados también tienen canchas que no les "caen" bien, pero cada vez son menos, "quizás debido a que los aficionados buscan sobre todo el espectáculo y al árbitro se le ve como al jugador o entrenador. Al cual se le va respetando cada vez más".

De Paco Monjas se ha dicho que sus colores son los del Real Madrid, aunque él lo desmiente "de mí han dicho que soy del Madrid y otros del Barcelona, pero de lo único que me pueden acusar es por ser del Betis. Yo no participo en el triunfo de uno u otro equipo".

Tras muchos años, cerca de treinta, ejerciendo de árbitro, el colegiado segoviano piensa ya en el futuro, "a mí del arbitraje lo único que me cansa son los viajes, arbitrar me divierte mucho. Si algún día lo dejo es porque voy a seguir la labor docente en el mundo del arbitraje, donde ya me han ofrecido cosas".

También hubo de pasar por los malos momentos de un descenso, año 89, que a todos resultó incomprensible e injusto, "tanto que a la temporada siguiente regresé de nuevo a la misma categoría". Posteriormente, año 93, hubo otro descenso, en este caso de principal a auxiliar, "fue tras la famosa huelga de los árbitros de ACB. A mí me tocó dar la cara y hubo quien no lo entendió". Claro que no le importa mucho la situación, "hay muchos compañeros que me llaman porque quieren ser auxiliares como yo", porque Monjas está en todas las competiciones importantes".

"Triunfar en el deporte es duro, los caminos bellos no llevan lejos"

caja  segovia
Forma equipo contigo

Los italianos Roberto Pagnin y Endrio Leoni sufrieron una caída en la recta final

Jan Svorada ganó su segunda etapa en un nuevo sprint accidentado

El eslovaco Jan Svorada, del Lampre, se adjudicó la undécima etapa del Giro de Italia, disputada ayer entre Maróstica y Bibione con un recorrido de 165 kilómetros en el que invirtió un tiempo de cuatro horas, ocho minutos y cinco segundos.

Bibione (Italia) (Efe).— Svorada logró su segundo triunfo parcial en tres días —el lunes ganó en Pontedera—, de nuevo al sprint y por delante del uzbeko Djamolidine Abdoujaparov (Polti) y del alemán Uwe Raab (Telekom) en una aceleración masiva que volvió a ser accidentada. Al lanzarse el sprint final, a unos 200 metros de la llegada el italiano Endrio Leoni (Jolly), ganador del primer sector inaugural y de la quinta etapa (Campobasso-Melfi) se desniveló hacia la izquierda, por donde estaba a punto de rebasarlo Abdoujaparov. Leoni chocó con la perra derecha del velocista uzbeko, cayó y arrastró con él a su compatriota Roberto Pagnin (Navigare).

Svorada aprovechó la circunstancia para apuntarse un nuevo triunfo y los dos ciclistas italianos tuvieron que abandonar la recta final en ambulancia, aunque aparentemente sus lesiones no revisten gravedad.

Hasta los instantes finales de la etapa los ciclistas se lo tomaron con bastante calma, saliendo un poco de la tónica habitual de la primera mitad del Giro'94, en la que se ha rodado a gran velocidad. Hasta el paso por el Intergiro —kilómetro 87— la media apenas sobrepasa-



Espectacular caída de Pagnin y Leoni en el sprint final.

TELEFOTO EFE

ba los 36 kilómetros a la hora, bastante por debajo de lo previsto de la organización.

El italiano Stefano Zanini, del Navigare, fue el primero en cruzar por la meta volante intermedia, por delante de Leoni, Svorada y Abdoujaparov, que habitualmente viste el jersey azul de líder de esta clasificación sin serlo, ya que el ruso Berzin —que encabeza todas las clasificaciones excepto la de la montaña, en la que va primero Michele Coppolillo (Navigare)— va ataviado siempre con la "maglia" rosa.

Algunos kilómetros más ade-

lante lo intentaron el venezolano Leonardo Sierra (Carrera) y los italianos Fabio Roscioli (Brescialat), Giancarlo Perini (ZG Mobili) y Mariano Piccoli (Mercatone). Pero a pesar de que llegaron a tener medio minuto de ventaja, su fuga no tenía ni pies ni cabeza. En una etapa completamente llana y en una jornada sin viento los equipos con esprinters no la iban a permitir.

Control de Jolly y Polti

Por detrás tiraron con fuerza la Jolly y la Polti, los equipos de Leoni y de Abdoujaparov y de nuevo se impuso un ritmo diabó-

lico que concluyó sin la victoria de ninguno de los dos velocistas y con la caída de Leoni y Pagnin en la recta final, que por fortuna no tuvo mayores consecuencias, pero que da mucho que pensar.

Miguel Induráin (Banesto) entró en el puesto 46 con idéntico tiempo que todo el grupo, por lo que la general no ha sufrido modificaciones y el ruso Berzin vestirá de nuevo la "maglia" rosa durante la duodécima etapa, que saldrá de Bibione y concluirá en la localidad eslovena de Kranj, con un puerto de segunda —el de Crni Vrh— y un recorrido de 204 kilómetros.

"Tuve suerte de elegir la rueda de Abdoujaparov"

Bibione (Italia) (Efe).— El eslovaco Jan Svorada, del equipo Lampre y vencedor de la undécima etapa del Giro'94, segundo triunfo en la presente edición de la carrera italiana, comentó que acertó al elegir la rueda del uzbeko Djamolidine Abdoujaparov, una vez superada la curva que enfilaba la recta de llegada, y con ello evitar la caída que provocó el italiano Leoni.

"Estaba indeciso sobre a quien seguir en el lanzamiento del esprint, pero finalmente opté por Abdoujaparov, tras su triunfo el día anterior. Todo me salió bien y acerté plenamente, ya que Abdoujaparov perdió el ritmo como consecuencia del accidente y yo quedé bien colocado", matizó Svorada.

El ciclista eslovaco, que se está convirtiendo en el esprinter de moda del Giro'94, añadió que "es posible que a mi equipo no se le vio como otras veces en la preparación de la llegada, pero tengo que decir que fui llevado

"en carroza" por Tonkov y Belli".

Svorada agregó que éste no será el último triunfo de su equipo. "Al no tener corredores para la general, tenemos libertad de movimientos y, aunque ahora desaparecen las llegadas masivas, en la media montaña pasarán a un primer plano otros corredores como Tonkov, Conti o Spruch".

Hoy se disputa la duodécima etapa que concluirá en tierras eslovenas. Esta será la segunda vez que el Giro entre en Eslovenia —un día después la etapa finalizará en Austria—. La primera vez fue en 1971, cuando dicha república pertenecía a la ya extinta Yugoslavia. En aquella ocasión también se salió de Bibione, la meta estaba en la capital eslovena, Ljubljana, ganó el italiano Bitossi y en tercera posición concluyó uno de los ciclistas más carismáticos de aquella época, Txomin Perurena, actual director deportivo del Euskadi.



El corredor de equipo Lampre, entrando en la meta.

TELEFOTO EFE

CLASIFICACIONES

Etapa

1. SVORADA, Jan (RCH/Lampre) 4h.08:05
2. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Polti) m.t.
3. RAAB, Uwe (ALE/Telekom) m.t.
4. SCIANDRI, Maximilian (ITA/Maglificio) m.t.
5. DI BASCO, Alessio (ITA/Amore e Vita) m.t.
6. FIDANZA, Giovanni (ITA/Polti) m.t.
7. FONTANELLI, Fabiano (ITA/ZG Mobili) m.t.
8. BAFFI, Adriano (ITA/Mercatone) m.t.
9. PELLICONI, Roberto (ITA/Brescialat) m.t.
10. BARTOLI, Michele (ITA/Mercatone) m.t.

General

1. BERZIN, Eugeni (RUS/Gewiss) 41.38:36
2. DE LAS CUEVAS, Armand (FRA/Castorama) a 2:16
3. BUGNO Gianni (ITA/Polti) 2:32
4. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 3:39
5. GIOVANNETTI, Marco (ITA/Mapei-Clas) 4:58
6. CASAGRANDE, Francesco (ITA/Mercatone) 5:02
7. BELL, Vladimir (ITA/Lampre) 5:24
8. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 6:09
9. PODENZANA, Massimo (ITA/Navigare) 6:25
10. ARGENTIN, Moreno (ITA/Gewiss) 6:42
11. DELLA SANTA, Stefano (ITA/Mapei-Clas) 6:57
12. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 7:16
13. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 7:30
14. REBELLIN, Davide (ITA/Maglificio) 8:38
15. HAMPSTEN, Andrew (USA/Motorola) 8:52
16. BOURGUIGNON, Thierry (FRA/Castorama) 9:32
17. PELLICCIOLI, Oscar (ITA/Polti) 9:32
18. RICHARD, Pascal (SUI/Maglificio) 10:00
19. POULNIKOV, Vladimir (RUS/Carrera) 10:34
20. CUBINO, Laudelino (ESP/Kelme) 10:43

Regularidad

1. Eugeni Berzin (RUS/Gewiss) 115 pts.
2. Jan Svorada (RCH/Lampre) 95
3. Abdoujaparov Djamolidine (UZB/Polti) 90

Equipos

1. Gewiss, 125h.09:20
2. Polti, a 32
3. Lampre, 2:48

Montaña

1. Michele Coppolillo (ITA/Navigare) 22 pts.
2. Gianni Faresin (ITA/Lampre) 12
3. Antonio Fanelli (ITA/Amore e Vita) 12

CICLISMO

El segoviano Julio Rubio ganó el VIII premio "C.C. Carbonero"

DIONISIO ESCUDERO PASCUAL

Como estaba anunciado se celebró la octava edición del premio "Club Ciclista de Carbonero", prueba de carácter nacional dirigida a ciclistas cadetes de 2º año (15 y 16 años), con un recorrido de 68 km., dando cuatro vueltas al circuito Carbonero el Mayor-Mozoncillo-Tabanera la Luenga-Carbonero.

Participaron los equipos: Melero-Zeus de Segovia, Prado Botal de Laguna de Duero, Mepansa de Avila, Elba Mar de Salamanca, Ciclos Samy de Valladolid, Recreativos Castilla, Segopy de Avila y Caja de Ahorros de Segovia.

Participaron 61 corredores, de los que finalizaron la prueba 50, entraron prácticamente todos en pelotón, excepto algunos rezagados por pinchazos, ya que el tramo Carbonero-Mozoncillo no estaba en idóneas condicio-

nes para la práctica de este deporte.

Ganó, en un bonito sprint, el corredor segoviano de Navas de Oro, encuadrado en el equipo vallisoletano Ciclos Samy, Julio Rubio Palomo, que invirtió en el recorrido 1 hora 45 minutos; en segundo lugar pasó la meta Juan Bravo Díez, del equipo Ciclos Samy y en tercer lugar se clasificó Antonio Jiménez, del Mepansa; la meta volante, en Mozoncillo, fue para el corredor César Arranz.

La satisfacción de los organizadores —Club Ciclista de Carbonero el Mayor— era patente, se había logrado el objetivo de reeditar este premio, que ya llevaba dos años sin realizarse y no había habido ningún accidente ni incidente, todo había resultado como se proyectó, incluso el tiempo atmosférico convirtió la mañana en ideal para la práctica del deporte del pedal.

AJEDREZ

El domingo, campeonato interpueblos en Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Ya está convocado y anunciando convenientemente el IV Torneo Interpueblos 1994 de ajedrez-rápido, organizado y bajo los auspicios de la Diputación Provincial, cuya fecha señalada es el próximo domingo, día 5 de junio.

Las partidas se jugarán en el bar "Salvador" de Fuentepelayo y la primera ronda comenzará a las diez de la mañana y una hora y media después la segunda, si las normas son similares a las que rigieron el torneo el pasado año, para luego continuar con la 3ª y 4ª rondas otro domingo próximo.

Aunque de momento no se conoce el número total de inscritos, lo que si es seguro es que la sección de ajedrez del "Taller Cultural", estará representada por catorce jugadores en este IV torneo, circunstancia por la cual la Diputación ha señalado esta

población para disputar el mismo.

Triunfo final de Manzano

Por otro lado, Manzano se proclamó vencedor absoluto del V campeonato local de ajedrez de Fuentepelayo, que organizado por el "Taller Cultural" ha tenido un gran éxito.

La puntuación final quedó así: Manzano, 60 puntos, ganadas las 15 partidas celebradas; A. Olmos, 49 puntos; J. Olmos, 46; 4º ex-aequo: Migueláñez y Barrio con 40; 5º Pérez, 36; Calle, 34; 7º Vegas, 30; Casado, 27; 9º Ex-aequo: Fernanz y Tejedor con 25 puntos; 10º Ascensión, representante femenina del Campeonato, 16; 11º Prados, 15; 12º Navares con 14 puntos; 13º Sanz con 12 y 14º Delgado, con 11 puntos.

La entrega de trofeos fue realizada por el presidente en funciones del Taller Cultural, Julián Sanz.

FUTBOL SALA

Comenzó la Copa Ayuntamiento de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Finaliza la competición liguera de 1993-94 que fue organizada y dirigida por el Taller Cultural de Fuentepelayo y fue ganada por el "Bar Diana" de Navalmanzano con 37 puntos, ha comenzado la Copa Ayuntamiento de Fuentepelayo-94, en sus octavos de final. No ha podido ser mejor también para los campeones pues su eliminatoria con el Bar La Amistad la resolvió con un contundente 9 a 2, que da idea de la superioridad del Diana. Así Bar La Amistad con entusiasmo

y con algunas buenas individualidades, no pudo con el buen juego individual y de conjunto del Bar Diana, cuyos jugadores sobre todo en el momento decisivo en contraataque o partiendo de la defensa en buenos pases perforan con facilidad la portería contraria.

Otros resultados: Bar La Cruz 4.; Caja Rural, 1. Dioni E., 1: E. Tejedor. 5. D. 5ª Galaxia, 2; C. Chuchín, 5. Proszanctu, 2; S. Vanderhave, 4. E. Arranz, 4; A. Velasco, 4. Estos dos equipos junto con los otros ganadores pasan a los cuartos de final.

TENIS

El sueco Larsson será el rival del español en semifinales

Berasategui hundió al croata Ivanisevic en Roland Garros

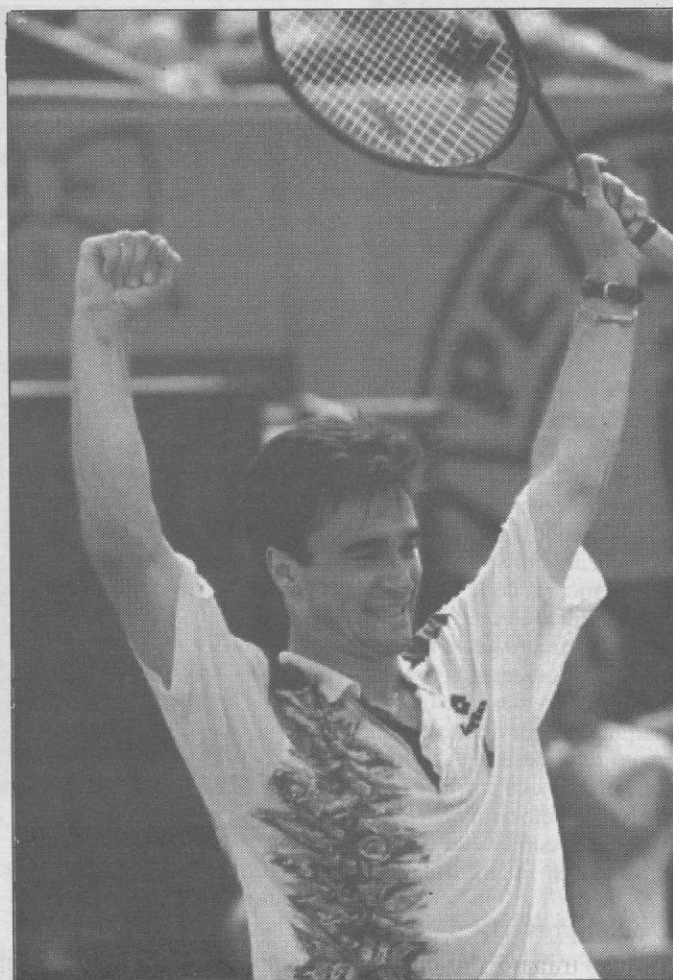
El español Alberto Berasategui respondió con contundentes derechazos y destrozó al croata Goran Ivanisevic, quinto cabeza de serie, por 6-4, 6-3 y 6-3, en una hora y 35 minutos, clasificándose para las semifinales de Roland Garros.

París (Efe).— En el otro partido de cuartos de final, el sueco Magnus Larsson, próximo rival del español, levantó seis puntos de partido y dos sets, y se impuso al alemán Hendrick Dreekmann, por 3-6, 6-7 (1-7), 7-6 (7-3), 6-0 y 6-1, en tres horas y tres minutos. Larsson y Berasategui se han enfrentado hasta ahora en dos ocasiones y siempre con triunfo del jugador sueco.

En un tiempo muy parecido al que invierten las chicas, Berasategui logró su mejor actuación en un torneo del Grand Slam e hizo posible que dos españoles se encuentren ya en esa ronda del cuadro masculino, segunda vez que ocurre en París, pues en 1972 Manuel Orantes y Andrés Gimeno lograron también este hito. Ese año, Gimeno venció al ruso Alex Metreveli y Orantes perdió con el francés Patrick Proisy. Gimeno logró el título en la final.

El público que llenó la central presentía la derrota de Ivanisevic desde el principio. Los gritos de "vamos Goran" se escucharon en las primeras ocasiones en las que el gigante croata estuvo en peligro, pero muy pocos esperaban que el español lograra controlar el servicio de su rival, pieza clave en el partido, y menos que ganara con tanta facilidad.

Pero a Ivanisevic se le rompieron los esquemas desde casi el inicio del encuentro y su servicio apenas entró con acierto. El croata, desesperado porque la derecha del español entraba en su campo como



TELEFOTO EFE

La alegría del español tras clasificarse para las semifinales.

una exhalación, consiguió únicamente 11 "aces".

Sin la ayuda de su servicio, Ivanisevic poco podía hacer. Encima aceptó el peloteo y ante un jugador como Berasategui capaz de lanzar la bola con un efecto y fuerza increíble, cavó su propia tumba, porque en tan poco tiempo sumó 69 errores no forzados (la mayoría de revés) y 14 provocados por el pequeño español (1,73 metros) que ayer fue un gigante.

Por la vía rápida

Para colmo de Ivanisevic, Berasategui no parecía asustarse por la presión. Golpeó y golpeó sin importarle fallar algunos puntos, e incluso tuvo

el acierto de acabar por la vía rápida, pues cuando tuvo la ocasión optó por un "ace", y consiguió rematar el partido con un segundo servicio, lo que hundió más aún al de Split, consumado especialista en el saque.

Berasategui acabó así con el último cabeza de serie que quedaba en la parte baja del cuadro. Curiosamente, Ivanisevic había señalado que si tuviera que apostar por alguien lo haría por el vasco. Ayer, su predicción se cumplió a rajatabla. Jim Courier también adelantó que si sigue así será el próximo campeón de Roland Garros. De momento sólo le queda un partido para optar por el título.

Arantxa-Conchita, un partido para la historia

París (Efe).— Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez disputarán hoy un partido para la historia, pues por primera vez dos españolas están en las semifinales de un torneo de Grand Slam y, ahora que la presencia de una de ellas está asegurada en la final, las fuerzas parecen más parejas que nunca.

En la otra semifinal el público francés ya tiene lo que buscaba desde que se realizó el sorteo. Su ídolo, Mary Pierce, intentará lo que parece imposible ante la número uno del mundo, Steffi Graf.

Arantxa tiene más experiencia. Ha disputado tres finales en los torneos que dan

más prestigio, Roland Garros 1989-91, y Abierto de Estados Unidos, 1992 y consiguió vencer en París la primera vez que tuvo ocasión. Conchita fue semifinalista en Wimbledon en 1993 pero no sabe qué sabor tiene el último partido de uno de estos torneos.

Duelo esperado

Desde aquella final del Campeonato de España disputada en Pamplona hace seis años en la que Conchita apabulló a Arantxa, el duelo más esperado del tenis español se vendió caro. Sólo cinco veces más se han visto las caras, y Arantxa ha ganado en cuatro de ellas. A Conchita, que por

fin se ha sacado la espina de los cuartos de final en París, le gustaría lavar ahora la herida con una victoria y cauterizarla para siempre con un triunfo convincente. Arantxa no está por la labor. Es más ambiciosa y es la favorita.

Este año tres títulos adornan el palmarés de Sánchez Vicario, que ha cambiado al holandés Sven Groeneveld por el español Gabriel Urpi como entrenador: Amelia Island, Barcelona y Hamburgo. En total tiene 15. Conchita, que sigue fiel al también holandés Eric van Harpen, ganó Roma por segundo año consecutivo, y Hilton Head, para sumar 18.

FUTBOL

El partido comenzará a las seis de la tarde (TVE-1)

Finlandia-España, un "entrenamiento fuerte" para el equipo de Clemente

Las fuertes críticas del ex entrenador del Athletic de Bilbao, Jupp Heynckes, hacia Javier Clemente rompieron ayer la monotonía de la concentración de la selección española, que hoy se enfrentará a Finlandia en un partido amistoso calificado por el técnico vasco como de "entrenamiento fuerte" y para el que no facilitará el once inicial hasta horas antes del inicio del encuentro.

Tampere (Finlandia) (Efe).— Superada ya su polémica con Johan Cruyff, Javier Clemente se vio sorprendido ayer por los ataques de Heynckes en la prensa alemana, en la que el entrenador germano le llama "racista" y critica con dureza su forma de ver el fútbol. Clemente afronta este nuevo 'dardo' enviado desde Alemania con serenidad. "Lo único que no entiendo es por qué ha tardado tanto tiempo en criticar mi labor. No ha sido valiente decirlo en España. En Bilbao trabajó durante dos años y no dijo nada. Seguro que no se atrevió. Cuando le tenga cerca ya le contestaré".

El técnico vasco se toma el partido ante Finlandia con cautela. No facilitará el equipo titular hasta hoy, se mostró remiso a enseñar sus cartas y ni tan siquiera dio el nombre del portero titular que saldrá al Ratina Stadium de Tampere.

El seleccionador no confirmó su habitual planteamiento de alinear a Zubizarreta y diez



La selección española, en uno de los últimos entrenamientos.

TELEFOTO EFE

jugadores más, y se limitó a repetir que hoy podrían actuar tanto Zubizarreta como Cañizares o Lopetegui.

Clemente no quiere forzar a aquellos jugadores que han padecido una temporada sobrecargada de partidos, como al azulgrana Albert Ferrer, ni a otros que arrastran algún problema físico, como son los casos de Luis Enrique, José Luis Pérez Caminero y Jorge Otero, que tiene un esguince en el tobillo derecho.

A pesar de definir el encuentro como "un entrena-

miento fuerte", Clemente no descubrió a los hombres que jugarán hoy.

"Saldremos a ganar"

"El equipo que salga no tendrá nada que ver con el que debutará ante Corea en el Mundial. El ensayo de Finlandia nos valdrá para saber en qué momento físico estamos. Saldremos a ganar desde luego. Ninguna derrota es positiva y el resultado no me condicionará para el futuro. Finlandia, de todas formas, no será un rival fácil", apuntó Clemente.

"Ante Canadá, en cambio, el día 10 de junio sí alinearé mayoritariamente a los jugadores que comenzarán el Mundial", subrayó Javier Clemente.

España y Finlandia podrán realizar cuatro cambios más el portero, circunstancia que aprovechará Clemente porque quiere ver a la mayor parte de los internacionales convocados. El partido comenzará a las seis de la tarde (TVE-1) en el Ratina Stadium de Tampere y será dirigido por el colegiado sueco Christer Fallstrom.

EN BREVE

FUTBOL: El Valencia CF y el seleccionador nacional de Brasil, Carlos Alberto Parreira, han llegado a un acuerdo por el que el técnico brasileño se hará cargo del Valencia en la próxima temporada, con una opción a dirigir a este club una campaña más, informaron fuentes valencianistas. Parreira, que en la actualidad prepara a la selección nacional brasileña para el campeonato mundial de Estados Unidos, dirigirá al Valencia acompañado de su auxiliar Moacir Santana.

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, insistió ayer que el fichaje del danés Michael Laudrup se "resolverá en breve así como el de Fernando Redondo".

Javier Garro Barrio es el nuevo presidente de Osasuna, tras lograr el 79 por ciento de los votos, una vez escrutado el 63 por ciento del total emitido, en las elecciones a la presidencia del club navarro, descendido a Segunda División, celebradas ayer. Garro logró 2.108 votos, de los 4.213 totales, lo que representa un 48 por ciento de participación.

BALONCESTO: Manuel Coloma, director técnico de la selección española de baloncesto femenino, que debuta hoy, jueves, en el XII Campeonato Mundial Femenino contra Nueva Zelanda, está convencido de que su equipo se clasificará para los cuartos de final.

CICLISMO: El español Abraham Olano (Mapei Clas) superó una de las reválidas de su carrera deportiva, al anotarse la victoria en la segunda etapa de la Vuelta a Asturias, una contrarreloj individual de 17,8 kilómetros entre Nueva y Llanes, y convertirse además en el nuevo líder de la prueba, tras arrebatar el jersey amarillo al danés Jesper Skibby.

1-3. El Compostela alcanzó el sueño de jugar en Primera División

Oviedo (Efe).— La Sociedad Deportiva Compostela hizo historia y alcanzó el sueño de jugar en Primera División tras derrotar anoche al Rayo Vallecano por 1-3, en el encuentro definitivo de la eliminatoria de ascenso disputado en el Carlos Tatiere.

Después de 32 años de historia el conjunto compostelano remató la faena que habían comenzado los otros dos equipos gallegos de Primera, Deportivo de la Coruña (segundo en la Liga) y Celta (subcampeón de Copa), para completar una temporada histórica que sitúa a Galicia como la única Comunidad Autónoma con tres equipos en la máxima categoría del fútbol.

El partido respondió a la emoción que de él se esperaba desde el primer minuto, ya que ambos equipos se emplearon con la intensidad que requería la ocasión. El Rayo pareció sentirse obligado a ejercer de equipo de primera e intentó presionar y llevar el peso del encuentro, lo que no le

permitió un eficaz planteamiento del conjunto gallego, muy disciplinado y que dominó la parcela ancha del terreno de juego.

El dominio gallego fue patente en los primeros minutos y fruto de ello llegó el primer gol, tras un robo de balón de Fabiano a Pablo. El hispano-brasileño centró al área pequeña para que el nigeriano Nosu Ohen (autor de tres de los cuatro goles de su equipo en esta eliminatoria), en un despiste de marcaje, batiera a su compatriota Wilfred con un fuerte disparo.

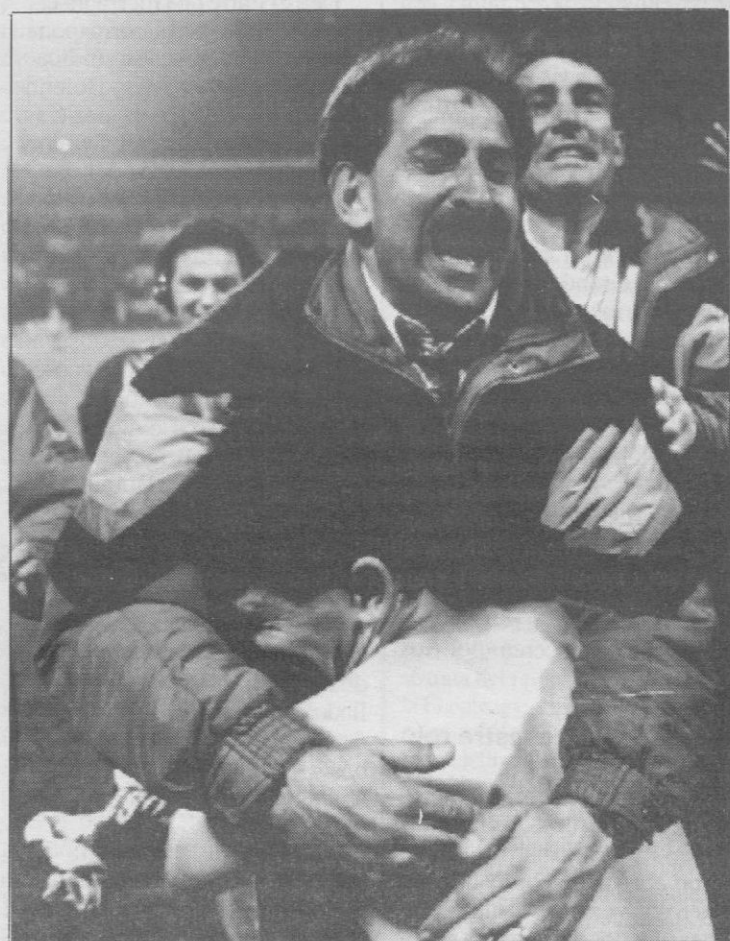
Presión rayista

En la reanudación el conjunto que entrena David Vidal adelantó sensiblemente sus líneas y presionó al Compostela, que apenas podía salir de su área. Cuando la presión era mayor por parte madrileña, un balón largo sobre Ohen lo aprovecha el nigeriano para hacerse un autopase, que Wilfred no llegó a despejar y que se convirtió en el segundo tanto del Compostela.

Los de Vallecas no se rindieron y siguieron con su acoso al portal de Iru, lo que tuvo su recompensa en un disparo de Visnjic, un minuto después de saltar al terreno de juego, que pegó en Tocornal y sorprendió a Iru.

El gol hizo subir la emoción, ya que el terreno de juego se convirtió en una caldera por las continuas brusquedades entre los jugadores de los dos equipos, lo que terminó con el mexicano Hugo Sánchez en la caseta tras una dura entrada a Bodelón, en el minuto 76. El Compostela, con un hombre más y apoyado por un público enfervorizado que no dejó de animar a su equipo en ningún momento, sentenció el encuentro en un contragolpe que culminó el recién incorporada al terreno de juego, José.

Las gradas se tiñeron de azul y los aficionados compostelanos cambiaron su grito de 'No tenemos miedo, ganaremos en Oviedo', por el de 'Que vote Santiago'.



El entrenador y los jugadores gallegos celebran el ascenso.

TELEFOTO EFE

PRIMAVERA SANGRIENTA DE 1937 (y IV)

Unidades franquistas lograron así una valiosa victoria en el frente de Guadarrama

La ofensiva de Segovia se saldó con no menos de 1.500 bajas republicanas y 1.100 nacionales

A la tragedia en las trincheras, se unió la batalla de los cielos

Apenas empezó la lucha, hicieron su aparición varias escuadrillas de aparatos de caza nacionales que, en rápida maniobra, cortaron la retirada a los enemigos obligándoles a combatir. Fue una lucha emocionante, perfectamente observada desde las líneas de fuego y desde la retaguardia. En Segovia la población seguía las incidencias de la singular batalla aérea.

ALBERTO HERRERAS DIEZ
Historiador

EL ADELANTADO, sometido entonces a una férrea censura informativa que ejercían las autoridades castrenses y obligado a exagerar en sus crónicas de guerra la derrota republicana, narraba así la dramática batalla que se libró en los cielos de Cabeza Grande, a poca distancia de los atemorizados habitantes de Revenga.

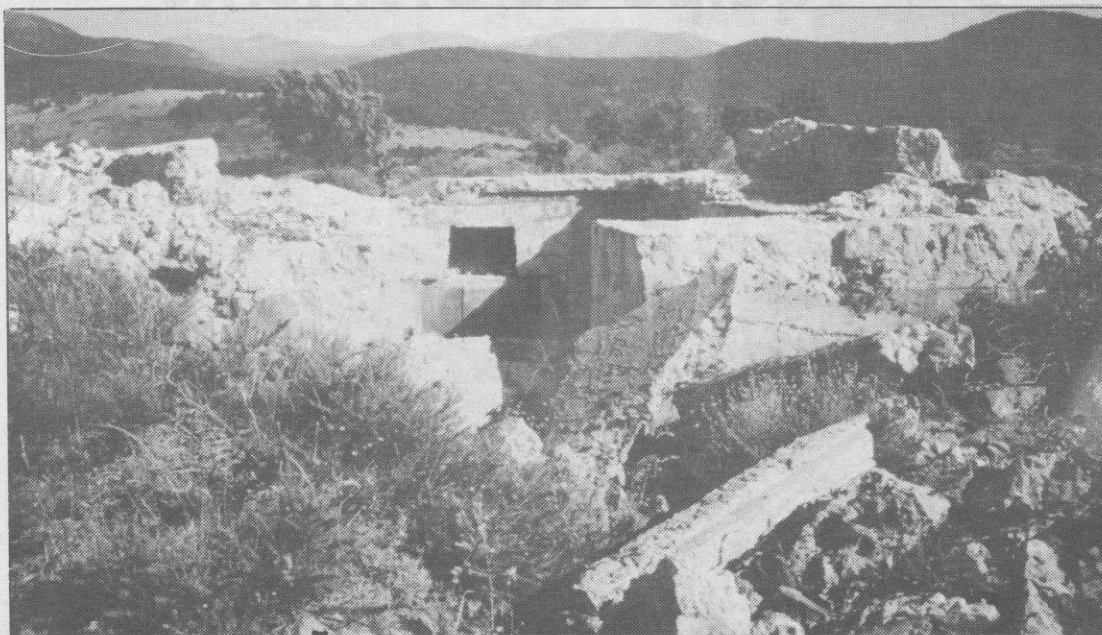
“A poco de entablada se vio caer un avión enemigo, incendiado, al que siguió otro y otro, que huían envueltos en humo. Uno de bombardeo se convirtió en inmensa hoguera al caer en terreno enemigo, a la izquierda de Cabeza Grande”.

“Otro fue a estrellarse detrás de la Mujer Muerta. Y en otras zonas, que no se pudieron precisar por la distancia, más aparatos rojos cayeron destrozados. Del aparato de bombardeo se lanzaron sus ocupantes en paracaídas, a los que se vio descender en plena sierra, y las escuadrillas rojas desaparecieron sin conseguir bombardear las posiciones nacionales”.

Y en cuanto a las operaciones en tierra señala: “La magnífica jornada de ayer en el frente del Guadarrama. Se calculan en 2.000 las bajas que sufrió el enemigo. (...) El enemigo intentó un nuevo ataque contra las posiciones de Cabeza Grande, llevando por delante varios carros de asalto. La infantería nacional salió de las posiciones que ocupaba para ir en busca del enemigo. Nuestros bravos muchachos tuvieron que enfrentarse con fuerzas internacionales, y el encuentro fue duro; pero los mercenarios extranjeros no fueron capaces de resistir el brioso entusiasmo de los magníficos infantes españoles, y comenzaron a retroceder, perseguidos de cerca por los nuestros”.

Desastre rojo

“Las ametralladoras con sus acertadísimos tiros, las bombas de mano y los disparos de fusil fueron abatiendo copiosamente a los rojos vencidos. Una brigada de soldados extranjeros y otra de comunistas quedaron totalmente deshechas, y el número



Restos de nido de ametralladora en el lado sureste del cerro.

A. HERRERAS

de bajas del enemigo alcanzó la elevadísima cifra de dos mil.

Los prisioneros cogidos, entre los que figura un capitán de milicias, han confirmado la magnitud de desastre rojo. Nuestros soldados lograron inutilizar cinco de los carros de asalto que los rojos traían y, además, se les cogió cinco ametralladoras, cuatro lanzallamas, más de un centenar de fusiles y numerosísimo material, todavía no clasificado.

Como demostración de las ventajas logradas inmediatamente por nuestras fuerzas, y como prueba bien elocuente de la magnífica táctica de nuestro mando, conviene anotar el hecho de que nuestras fuerzas han tenido tan sólo cuatro muertos y ciento ochenta y seis heridos, buena parte de los cuales sufre lesiones de escasa importancia”.

Y en el Parte de Guerra insertado ese día, pero correspondiente al anterior, se indica: “Salamanca, 2 (12 n).-- Boletín de Información, con noticias llegadas a este Cuartel General hasta las veinte horas del día 2 de junio de 1937. (Ejército Norte):

Frente de La Granja.-- Han continuado los ataques enemigos en el subsector de Cabeza Grande, siendo rechazados varios que acusaron a los atacantes elevado número de bajas que, según prisioneros cogidos pertenecientes a las brigadas número 21 “Comunista Durán”, dicen pasar de mil los sufridos por estas unidades. Entre los prisioneros figura un capitán de milicias”.

“Fueron inutilizados cinco carros de combate rusos y cogidos al enemigo cuatro ametralladoras rusas, una francesa, más de cien fusiles, cuatro lanzabombas y quedando mucho material abandonado en el campo entre nuestras líneas”.

Actividad de la aviación.-- En el aire nuestras unidades aéreas han tenido sobre la sierra del Guadarrama una resonante victoria al derribar al enemigo, comprobados, quince aparatos,

de ellos diez de caza y cinco de bombardeo, sin una sola baja por nuestra parte.

El daño causado por nuestros bombardeos a las concentraciones enemigas ha sido muy grande y una columna de camiones, sorprendida en la carretera, fue materialmente diezmada por el fuego de nuestras ametralladoras aéreas. Salamanca, 2 de junio de 1937.-- De orden de Su Excelencia el general segundo jefe de Estado Mayor, Francisco Martín Moreno”.

500 cadáveres

Todavía siguen apareciendo en EL ADELANTADO DE SEGOVIA noticias referentes al frente de la sierra en días sucesivos. Así, el viernes 4 de junio de 1937 (15), en el parte de guerra se señala:

Salamanca, 3 (12 n).-- Boletín de Información con noticias llegadas a este Cuartel General hasta las veinte horas del día 3 de junio de 1937 (Ejército del Norte):

Frente del Guadarrama.-- A última hora de la tarde de ayer, un ataque enemigo a nuestra posición de Cabeza Grande fue deshecho por el fuego de nuestras ametralladoras. El enemigo dejó gran cantidad de muertos delante de nuestras posiciones, retirándose quebrantadísimo y reinando calma en todo el día de hoy”.

El sábado, 5 de junio, nuevo parte de guerra: “Salamanca, 4 (12 n).-- Boletín de Información, con noticias llegadas a este Cuartel General hasta las veintidós horas del día 4 de junio de 1937. (Ejército del Norte):

Frente de Avila.-- En el frente de Guadarrama, sector de La Granja, se ha llevado a cabo un reconocimiento a vanguardia de nuestra posición de Cabeza Grande, comprobándose el gran descalabro sufrido por el enemigo en días anteriores, pues hasta ahora se han recogido más de ciento veinte fusiles, sobre los que se cogieron anteriormente, caretas y municiones en gran cantidad.

El número de muertos, que todavía están abandonados en el campo, es muy considerable, habiéndose enterrado hoy por nuestras fuerzas más de un centenar, y siendo muchos más los que quedan por enterrar”.

Y aún el martes 8 de junio. “Del frente de Guadarrama.-- Cerca de Peña Grande los rojos enterraron unos 500 cadáveres. Aunque el nombre que aparece es Peña Grande, sin duda se refiere a la posición de Cabeza Grande.

Albert Durán

Calma, calma en el frente de Guadarrama. Diríase que la ofensiva roja ha sido una pesadilla, una acción irreal. La tranquilidad llegó súbitamente, como súbito fue el ataque; siquiera encontremos la razón de la calma en el quebranto que las horas rojas sufrieron.

Continúa sin descanso el enterramiento de cadáveres de bolcheviques, que aparecen abandonados por todas partes y que son descubiertos por las fuerzas que llevan a cabo reconocimientos.

Poco más arriba de nuestras posiciones de Peña Grande ha sido encontrado un cementerio rojo, calculándose en unos quinientos los enterramientos que se han practicado en él, figurando entre ellos el de Albert Durán, subjefe de las fuerzas internacionales que atacaron las posiciones nacionales de La Granja.

En las lomas de Cabeza Gatos, del mismo subsector de Peña Grande, ha sido encontrado también un importante depósito de víveres, especialmente de conservas, y de prendas de vestir. Allí apareció uno de los carros rusos que nuestros soldados inutilizaron desde la posición de Peña Grande, y las ametralladoras de un avión bolchevique derribado.

La aviación nacional realizó ayer vuelos de reconocimiento sobre el campo enemigo”.

Los horrores de la guerra

A.H.

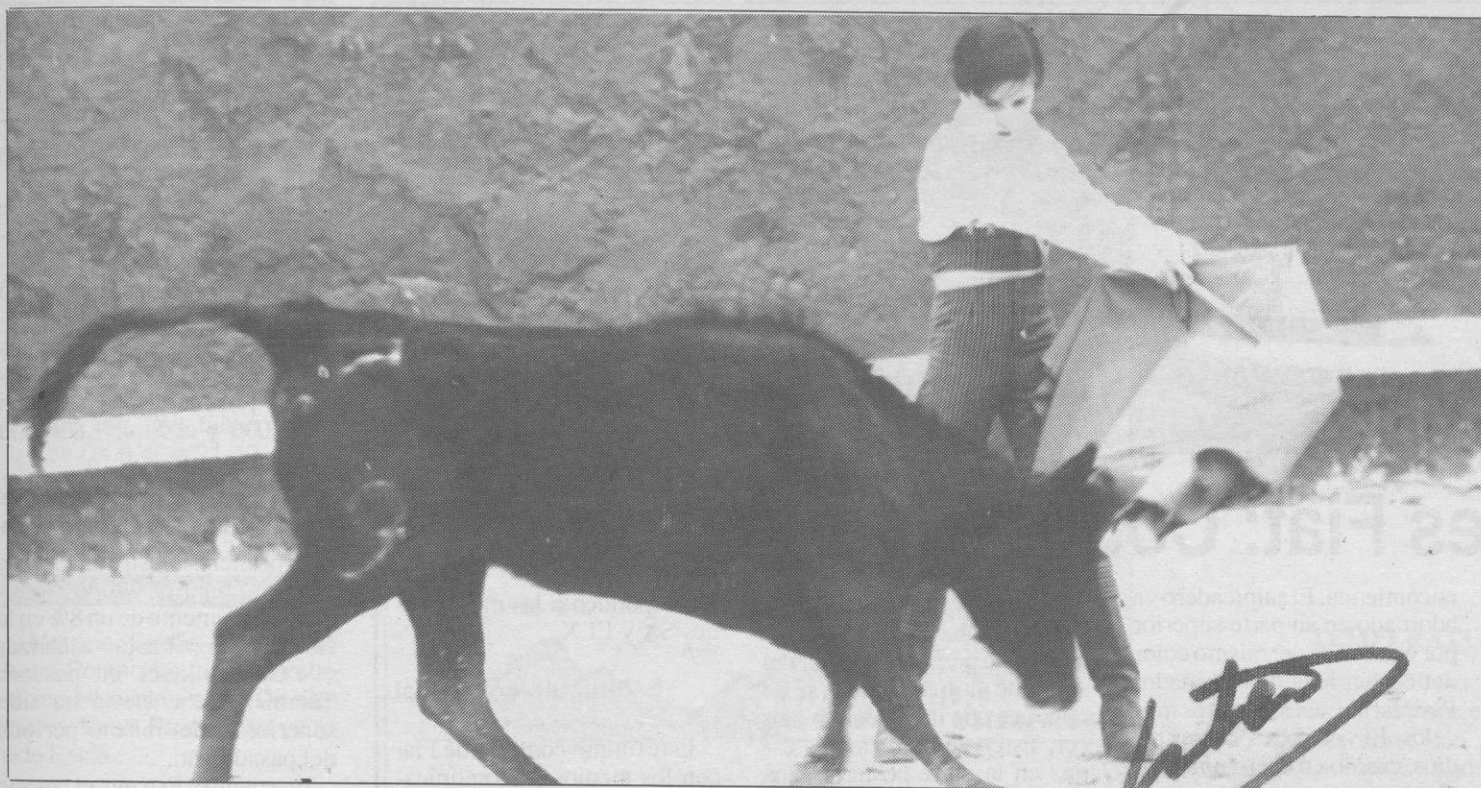
La ofensiva sobre Segovia había costado a las tropas republicanas no menos de 1.500 bajas y 1.100 a las nacionales. La lucha por la posesión de Cabeza Grande, cerro de 1.428 metros de altitud, fue uno de los más sangrientos episodios de la guerra civil española, habiendo sido comparado con la lucha, en febrero de ese mismo año, por el Pingarrón, entre San Martín de Valdeiglesias y Morata de Tajuña, durante la batalla del Jarama.

Bien es verdad que Revenga, a pesar de encontrarse a poco más de dos kilómetros en línea recta de la cima de Cabeza Grande, no sufrió devastaciones considerables y entre la población civil no se registró ninguna víctima mortal. Pero en la memoria de quienes lo vivieron quedó grabado para siempre el horror de la guerra; la angustia del interior del refugio oyendo el ruido de la aviación, el bombardeo y el tiroteo; el miedo a que el pueblo fuera invadido o destruido.

Hasta la finalización de la guerra permaneció un contingente de tropas en el pueblo (el alférez-capellán de las mismas se encargaba de dar clase a los niños del pueblo) y, con el fin de asegurar la defensa de las posiciones, las cimas de Cabeza Grande y Cabeza Gatos fueron considerablemente fortificadas con trincheras, casamatas y nidos de ametralladoras, al igual que la entrada al valle de La Acebeda.

Aun hoy, cincuenta y siete años después, sus restos permanecen allí y por toda la zona es fácil encontrar vestigios de la batalla. Todavía puede leerse en la base de cemento que sustentaba el mástil de la bandera: En la cara Oeste: “1 y 2 de junio de 1937 se reconquista Cabeza Grande. ¡Viva el Ejército!”. En la cara sur: “Arriba España. 3ª Bon. Infantería. La victoria nº 28”. En la cara este: “1ª Sección 5ª Compañía Ingenieros”. En la cara norte: “Viva siempre España España”. En la parte superior: “España, una, grande, libre. Viva el caudillo Franco”.

Cuando asciendo a la cima de Cabeza Grande no puedo menos que recordar a tantos soldados sin nombre, españoles, rusos, marroquíes, polacos, alemanes, franceses o apátridas, combatientes en uno u otro bando que perdieron la vida durante aquellos cuatro interminables días de primavera... la primavera sangrienta de 1937.



"Joselito" con doce años, toreaba con ese desparpajo.

La Escuela Taurina de Madrid, nació en 1975 de la mano del segoviano Enrique Martín Arranz

De ella han salido toreros de la talla de "Yiyo", "Joselito", "Taurina", y "El Fundi" entre otros

La Escuela de Tauromaquia de Madrid, comenzó su aventura hacia 1975, cuando un grupo de taurinos, comandados por el novillero segoviano Enrique Martín Arranz, lograron plasmar un antiguo proyecto de escuelas que por diversas razones no habían cuajado en realidad. En principio, la escuela tuvo carác-

ter privado, para lo cual hubieron de soportar una carga económica muy fuerte que, en parte por aportaciones particulares, con bingo incluido, y en parte por subvenciones oficiales, logran la supervivencia e incrementan su estatus hasta alcanzar altas y notables cotas.

PABLO PASTOR

Con la inestimable colaboración del Ayuntamiento de Madrid, y más tarde el Consejo de Asuntos Taurinos que se hace cargo de la escuela, cumple una trayectoria decisiva hasta 1981, en que Martín Arranz se independiza del centro. Su puesto es ocupado por el veterano matador de toros Gregorio Sánchez. Como director técnico y valioso profesor, el maestro de Santa Olalla, propicia el lanzamiento de alumnos hacia las más altas esferas del toreo.

Se inauguran en 1979 nuevas instalaciones de la Venta del Batán, y en 1981 se creó el Consejo de Asuntos Taurinos, presidido por Felipe Díaz Murillo.

De los muchos matadores de toros, novilleros de alternativa y algunos que tan sólo alcanzaron la división de plata, aunque en casos concretos llegaron a vestir el oro matando numerosas corridas aunque con suerte negativa, en su carrera, habría que destacar a figuras tan importantes como Lucio Sandín, José Cúber, "Yiyo", Juan Antonio Carretero, "El Fundi", "Joselito", "El

Bote", Andrés Caballero, "Niño de la Taurina", Oscar Higares, Mariano Jiménez, Miguel Rodríguez y Fernando José Plaza, entre otros. De los que fueron matadores de toros y en la actualidad militan como subalternos a las órdenes de antiguos compañeros, Julián Maestro, Vicente Yesteras, José Luis Seseña, Raúl Galindo Campana y otros jóvenes valores que no tuvieron suerte en su particular aventura.

En estos momentos, la escuela cuenta con otros esquemas pero con idéntica mentalidad.

Las nuevas estructuras

Cerca de 200 alumnos, componen el presente curso de la escuela taurina de Madrid. De ellos, seis son mujeres. La edad oscila entre los catorce y los dieciséis años.

Un selecto elenco de maestros del toro, imparten asignaturas inherentes a la profesión u oficio del toreo. En régimen de internado, los alumnos deben aplicarse con el máximo esfuerzo, ya que la competencia es muy fuerte y a la hora de torear vaquillas, se elige a los mejores o a quienes

más empeño pusieron en captar las enseñanzas de los profesores.

Aunque el centro cuenta con importantes subvenciones, todo es poco para tanta necesidad. Se organizan menos novilladas, ya que éstas son deficitarias. En cada festejo de esta naturaleza, se perdían cuatrocientas mil pesetas. Esto representaba unos diez millones anuales. Con buen criterio, este año se celebran en las propias instalaciones de la escuela.

En las escuelas taurinas, las legales, naturalmente se acoge un elevado número de aspirantes a torero. Eso evita que tengan que andar de aquí para allá, corriendo serios peligros. Aquí se les enseña a torear, con clases prácticas con becerros. Hacen algunos tentaderos y el que medio vale, tendrá ocasión de torear bastante.

Las escuelas taurinas federadas

Son las que tienen un carácter oficial, y por lo tanto el apoyo de entidades estatales, como ayuntamientos y diputaciones. Son las siguientes: Escuela Taurina de Madrid, Escuela Taurina de Valencia, Escuela Taurina de Je-

rez, Escuela Taurina de Salamanca, Escuela Taurina de Albacete, Escuela Taurina de Málaga, Centre Français de Tauromachie de Nîmes, Ecole Taurine d'Arles.

La Escuela Taurina de Madrid cuenta con toreros retirados como profesores fijos. Gregorio Sánchez, Faustino Inchausti "Tinín", Juan Antonio Alcoba "Macareno", Agapito García "Serranito", Joaquín Bernardó, y esporádicamente algunos otros maestros.

Se está estudiando la posibilidad de llevar a cabo algunos desplazamientos a Segovia, concretamente a la plaza de toros, donde existe infraestructura adecuada, para impartir clases los fines de semana a cuantos chavales desearan inscribirse en una especie de curso intensivo. O bien, desahoga de apreturas el actual curso de la escuela madrileña, trayendo a Segovia a un grupo de jóvenes alumnos junto a los correspondientes profesores. A este respecto, se podría contar con algunas aportaciones económicas de centros segovianos o entidades bancarias y de particulares.

EL ALBERO

PABLO PASTOR

Novillada en Cabezuela

Para el próximo sábado se ha organizado una novillada con picadores en Cabezuela, con un cartel muy interesante, puesto que en el mismo figura el líder de los componentes del segundo escalafón. A las seis y media de la tarde, con uteros de Alfredo García Mergrante, actuarán Oscar Díaz "El Trueno", Daniel Granado y David Gil. "El Trueno" comanda el escalafón de los que torear con los del castoreño, con 24 novilladas, lo que supone un número de festejos muy respetable a estas alturas de la temporada. Daniel Granados, el bilbaíno que actuara en Cuéllar hace un par de años, cumpliendo en esta villa la por entonces su segunda novillada picada, lleva siete actuaciones, y David Gil, cuenta con tan sólo un festejo, en el que cortó dos orejas.

Festival homenaje a la Guardia Civil

Se han dado los primeros pasos para organizar un magno festival taurino en Segovia, para primeros del mes de octubre, como homenaje popular al benemérito Cuerpo de la Guardia Civil. Los beneficios que se obtengan, irán destinados al Colegio de Huérfanos de la institución. A este respecto, se podría contar con toreros de los diversos escalafones, es decir, un rejoneador, tres matadores de toros y un novillero. El rejoneador y el novillero, por supuesto segovianos. En cuanto a los matadores de toros, ni que decir tiene que serían primeras figuras, ya que para entonces, una vez concluida la temporada taurina nacional, actuarían en Segovia antes de partir a tierras americanas.

Festival en Santa María de Nieva el sábado 4

A las 7 de la tarde, con novillos de Sánchez Morales Hermanos, para los matadores de toros Rodolfo Pascual y Julián Zamora y los novilleros, César González, hijo de "El Puno" y "Vilariño".

Nueva fiesta campero-taurina de "La Capea"

Tras la positiva experiencia del pasado mes de abril, donde los componentes de la Peña taurina "La Capea" de Carbonero el Mayor gozaron de una magnífica fiesta campero-taurina en la finca ganadera de Pilar Población, van a repetir una nueva convocatoria de estas características, en esta ocasión en una finca también ganadera, pero de la zona centro, hacia El Escorial.

César de la Fuente salió en hombros el pasado domingo

Nunca es tarde para dejar constancia del triunfo de un torero segoviano. En esta ocasión se trata del rejoneador César de la Fuente que, el pasado domingo triunfó en la corrida de rejones celebrada en San Fernando de Henares y alternando con Antonio Correas, Ginés Cartagena y Miguel García. César cumplió la vuelta al ruedo en el toro que lidió individualmente, y obtuvo dos orejas actuando por colleras con Miguel García. Todos salieron en hombros.

Ponce: "¡Soy el más feliz!"

Madrid (Efe).— El diestro Enrique Ponce, triunfador en Madrid, con un presidente en contra que le quitó la Puerta Grande, al término del festejo valoraba la actitud del público hacia él, de admiración y gratitud por su toreo, lo que le hizo exclamar con satisfacción: "¡Soy el más feliz!".

"Imagínate lo importante que ha sido para mí, porque lo más bonito es un triunfo en Madrid y

además de esta manera", fueron las primeras palabras al ser entrevistado por Efe. Comentó que le había faltado poco para salir por la Puerta Grande, "una decisión que, otra vez, la ha tenido el presidente en su mano".

"No es nada fácil triunfar en Madrid, sobre todo por el miedo que se pasa, por la responsabilidad de la plaza y lo que exige el público. Todo eso pesa mucho

en el ruedo y es difícil superarlo. Pero ahora que lo he conseguido me siento contento y satisfecho".

Sobre el toro que le proporcionó el triunfo, opinó así: "Fue un buen toro, aunque quizás un poco tardo, que tomaba el primer muletazo pero después había que ponerle la muleta en la cara y tirar de él con cuidado para que no perdiera las manos.

Había que cogerle un punto medio. La faena tuvo veinte pases, los justos. Creo que era perfecta de tiempo. Luego le di una gran estocada y la gente pidió con mucha fuerza las dos orejas, que el presidente no quiso darme. Pero prefiero no entrar en este último detalle. El segundo, fue manso y peligroso. Se colaba y quería coger. Pero mi entrega fue total y me jugué la vida de verdad".



El novedoso Fiat Coupé.



Atractiva figura del Cabrio.

Creaciones Fiat: Coupé, Cabrio y Ducato

Fiat se ha puesto de nuevo en movimiento de cara a los medios de comunicación, y nos ha ofrecido tres novedades para incorporar a la extensa gama de sus productos en oferta. Tres novedades que, cada una en su género, constituyen auténticos hitos en la historia de la marca italiana. Estas tres novedades son la furgoneta Ducato, el Coupé Fiat y el Punto Cabrio. Los tres modelos dan oportunidad a comentarios referidos a cada uno de ellos.

PABLO MARTIN CANTALEJO

La auténtica sorpresa, en varios aspectos, ha sido el Coupé Fiat. Un coche deportivo, de líneas muy particulares, que "se deja ver" de inmediato, pues no puede pasar desapercibido por lo especial de su traza. Se podrá estar de acuerdo, o no, en cuanto a la estructura del vehículo, su diseño; puede gustar por delante y no gustar la parte posterior, o viceversa, pero de hecho, el coche llama la atención y obliga a mirarlo a propios y extraños. En lo que también tienen voz los colores que se les ha aplicado.

El habitáculo

El interior del vehículo está acorde con la función que se le

encomienda. El salpicadero va adornado en su parte superior por una banda del mismo color del coche, idea del diseñador Pininfarina, autor de estos modelos. El volante es de tres radios, cosido en cuero; un buen diseño de asientos delanteros, con los posteriores bastante encogidos, sin que se les haya dotado, en atención a los viajeros que puedan ocuparles, algún agarradero manual, aparte de prácticamente incrustar la cabeza en el cristal posterior, de lo inclinado que va; pero el acceso a estas plazas posteriores no es molesto. La climatización es de regulación manual.

Los motores son de excelentes prestaciones: El Coupé Fiat 2.0 16v, con 142 CV y velocidad máxima de 208 km/h., y el 2.0 16v turbo, con 195 CV y velocidad máxima de 225 km/h.

El Coupé 16V cuesta 3.555.000 pts.; el Turbo, 4.015.000 y el Turbo Plus, 4.265.000.

El Punto Cabrio

Si conducir el Coupé Fiat es una experiencia muy interesante, muy atractiva, por la elasticidad de su motor, las prestaciones en general y la facilidad de maniobra de que hace gala el vehículo, llevar un Fiat Punto Cabrio no se

queda atrás. Un coche cuya capota se abate con gran facilidad, que permite disfrutar del sol y de la brisa mientras se conduce con un auténtico placer. Este vehículo es más capaz en la parte posterior; los asientos tienen amplitud para las piernas y se accede a ellos también cómodamente. Los equipamientos son muy completos --como ocurre en el Coupé-- y su línea es agradable; un vehículo de tamaño aparentemente pequeño pero de amplitud interior y de un corte clásico, aunque de indudable aire actual.

Las versiones

Hay tres versiones de este Fiat Punto: El Punto Cabrio, especialmente dirigido a la juventud que gusta del "aire libre"; está la versión S, con motor 1.2 y 58 CV y la ELX, con motor 1.6 y 88 CV. La velocidad máxima en el primero es de 150 km/h y de 170 en el segundo. El Fiat Punto Selecta, con 3 y 5 puertas, con transmisión automática de variación continua ECVT, combinándose con el motor 1.2 SPI de 60 CV, poseedor también de asistencia hidráulica. Y el Punto 90, de notables prestaciones, con motor 1.6 de 88 CV. La carrocería es de 3 y 5 puertas y los equipamientos

corresponden a las modalidades SX y ELX.

Vehículo comercial

Este último contacto de Fiat con los medios de comunicación ha sido aprovechado, también, para mostrar su nuevo vehículo comercial, la furgoneta Ducato, producto de la colaboración establecida para esta "edición" entre esta marca, Renault y el Grupo PSA (Peugeot-Citroën).

La nueva Ducato sigue la línea de sus "hermanas", y según formas, tiene uso indiscriminado. Cómoda de conducir, en la línea que ahora se sitúa a este tipo de vehículos, que "se dejen llevar" fácilmente; con un equipamiento útil y muy ajustado, tiene modelos en varios tamaños de furgón, transporte mixto y de personas, chasis cabina y scudato y cabina caja. El equipamiento opcional tiene una amplia gama. En cuanto a los precios de la Ducato, son muy variados, como variados son los modelos que se ofrecen. A título indicativo puedo informar que el modelo de menos precio es la Ducato 10 Scudato C DS, que cuesta 1.909.000, y la versión más cara, la Ducato 14 Gran volumen L TD, 3.387.000 pts.

EN RUTA

Fiat Tipo Action

La gama Fiat Tipo acaba de ser ampliada con la serie especial Fiat Tipo 1.4 Action, modelo de 4 y 5 puertas, con estilo dinámico y una tapicería juvenil; su equipamiento es más completo que el 1.4 S y se destina a la juventud. El 3 p. cuesta 1.804.000 y el 5 p., 1.865.000 ptas.

Resultados del Grupo Continental

El primer trimestre de 1994 ha supuesto para el Grupo Continental el aumento de un 8% en la facturación, hasta alcanzar 194.000 millones de pesetas. También el beneficio ha sido superior al del mismo periodo del pasado año.

En cuanto a España, el pasado 1993 Continental pudo mantener su nivel de facturación global comparando las cifras con las de 1992. El volumen de ventas de Neumáticos Continental en España aumentó un 17,5% en el mercado de reposición, alcanzando los 3.283 millones de pesetas. En Primeros Equipos hubo una disminución de un 27,5%, llegando a unas ventas de 1.211 millones de pesetas.

Las ventas de Ford

Las ventas de vehículos europeos de Ford durante el primer trimestre del año han aumentado casi un 5 por ciento en relación con el mismo periodo de 1993. El volumen ha crecido casi 20.000 unidades, dando a la compañía una cuota total de mercado estimada del 12,2 por ciento. Durante marzo, el Mondeo y el Maverick han conseguido las cifras mensuales de ventas más altas desde su lanzamiento en 1993.

El Ford Escort es el turismo más vendido en España entre enero y marzo pasados, con 11.963 unidades, y el segundo más vendido, el Fiesta, con 11.835 unidades.

Nuevo Rover 220 Coupé

M.C.

Rover España lanza al mercado una nueva versión del 200 Coupé, el 220 LTi, que viene a sustituir al 216 Coupé. Este nuevo vehículo une a sus excelentes prestaciones un lujoso toque deportivo que satisfará los requisitos del cliente más exigente.

Manejabilidad

Su facilidad de conducción es una de las características más sobresalientes. Ello es debido en parte a refinamientos como la barra estabilizadora trasera, ABS electrónico y dirección asistida, hacen que el coche sea muy manejable y en carretera se comparte como un auténtico deportivo. Además sus consumos son muy ajustados, tan solo 6 litros a 90 km/h.

Seguridad

En este apartado el nuevo Rover 220 Coupé LTi tiene mejoras importantes. Además de la sensibilidad "perimétrica" de

puertas, capó y maletero, el sistema posee un sensor ultrasónico que se activa por cambios en el movimiento del aire en el interior del coche. De modo que, si se fuerza una ventanilla, la alarma se disparará, incluso antes de que el ladrón tenga tiempo de abrir la puerta.

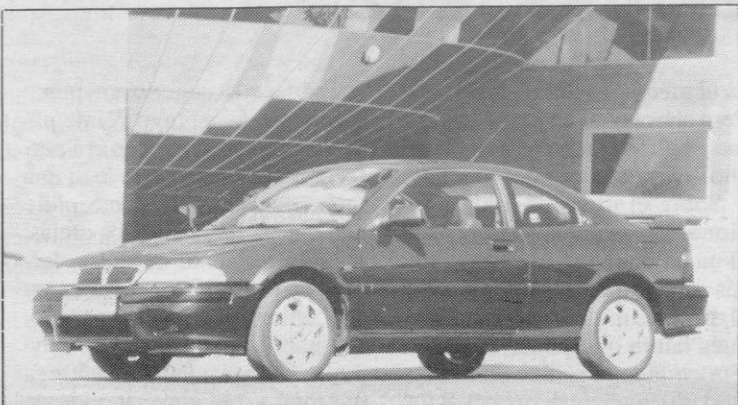
Motor

El Rover 220 Coupé LTi equipa un motor T16 de 136 Cv y 1994 c.c., con 16 válvulas y

doble árbol de levas, inyección multipunto y catalizador de 3 vías. Permite una velocidad máxima de 205 km/h.

Otra característica importante del nuevo Rover 220 Coupé LTi es que incorpora techo solar en T, con paneles de cristal que pueden abrirse o bien desmontarse totalmente, de forma que puede disfrutarse de la sensación de ir en un descapotable.

Precio: 2.794.000 pts. Aire acondicionado, 207.000.



El nuevo 220 Coupé LTi.

ROVER

La dinámica del neumático

Sobre una pista seca y de buena adherencia, los neumáticos, en el mejor de los casos, se encuentran con capacidad de transmitir el peso del vehículo como fuerza transversal, alcanzando así el límite de adherencia. En pista mojada, el valor de la transmisión posible de fuerzas se reduce a la mitad. Para contrarrestar esta reducción hay que disminuir la velocidad en un 30%. Una curva que, bajo condiciones óptimas se puede tomar a unos 80 km/h., permite solamente una velocidad máxima de 56 km/h. en piso mojado.

La dinámica en el neumático, como también la interacción de fuerzas entre el neumático y el suelo están sometidas completamente a las leyes de la física y tienen límites naturales. Los ingenieros del UNIROYAL con sus neumáticos para lluvia, en especial bajo condiciones críticas en pista mojada, trabajan de manera incansable para elevar constructivamente estos límites en favor de la seguridad durante la marcha.

Las fuerzas transversales no son el único problema que enfrenta el neumático en las curvas. Cada centímetro cuadrado de goma de la superficie de rodadura está sometido a enormes fuerzas centrífugas durante la marcha normal.

Un centímetro cuadrado de goma de sólo 10 gr. por ejemplo un bloque de perfil, debe soportar durante la marcha una fuerza centrífuga considerable. A una velocidad de 100 km/h. la rueda gira unas 15 veces por segundo y los insignificantes 10 gr. ejercen una fuerza equivalente a dos kilos y medio.

A una velocidad de 200 km/h., el ejemplo anterior se transforma de manera exorbitante: la rueda gira con doble rapidez y los 10 gr. mencionados tiran del neumático con una fuerza equivalente a 10 kg. En caso de tratarse de un desequilibrio, se cargarían enormemente los apoyos y la suspensión de la rueda, implicando un desgaste prematuro. Esto puede evitarse con un equilibrado cuidadoso.

Jueves

2

junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van: 154 días, faltan 211.
Sol: De 6,46 a 21,40.
Luna nueva el 9 en Géme-
nis.
Luna: De 1,19 a 14,23

SANTORAL

Mañana: Cecilio, Alberto, Ata-
nasio, Pergentino, Laurentino, Lu-
ciliano, Hispacio, Pablo y Dionisio,
Hilario, Isaac, Paula, Oliva y Clo-
tilde Reina.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: García Carretero. Cer-
vantes, 27.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
	Tarde de ayer	Madr. de hoy	
Avila	21,0	6,8	3,2
Burgos	23,3	8,3	10,2
León	21,1	7,3	3,6
Palencia	19,4	7,9	4,6
Salamanca	22,2	8,8	5,0
Segovia	24,2	9,4	0,6
Soria	24,4	9,0	23,0
Valladolid	20,4	9,3	7,0
Zamora	23,0	10,4	5,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nublados, con posibilidad de algunos chu-
bascos débiles y aislados en el norte y este; temperaturas en
moderado descenso, con máximas entre 21 y 17 grados;
vientos del noroeste, flojos.

Mañana, en la mitad norte, intervalos nublados; en el resto,
poco nublado; temperaturas sin cambios, con mínimas para la
próxima madrugada entre 9 y 5 grados; vientos de componen-
te norte, flojos.

ADEMAS

Unión Eucarística
Reparadora

Con motivo del jueves
sacerdotal, las Marías de
los Sagrarios harán un
acto eucarístico hoy a las
17,30 horas, en la Capi-
lla de las Misioneras Eu-
carísticas de Nazaret, sito
en la plaza de la Merced.
8. Finalizando con una
santa misa

Octavario de
Jesucristo
Sacramentado

La cofradía Eucarísti-
ca de la Minerva organi-
za en la iglesia parroquial
de San Miguel de Seg-
ovia desde el 20 de mayo
al día 6 de junio, el octa-
vario en honor de Jesu-
cristo Sacramentado. A
las 20,00 horas tendrá lu-
gar el Santo Rosario, a
las 20,15 horas, santa
misa y exposición y pro-
cesión eucarística. El 6
de junio, la procesión sal-
drá de San Miguel con el
recorrido acostumbrado.

Adoración Nocturna

Actos con motivo de la
festividad del Corpus
Christi: Jueves, día 2 y
viernes día 3, adoración al
Santísimo Sacramento se-
guido de misa, en la iglesia
del Corpus, a las 20,00 ho-
ras. El sábado, día 4, vigi-
lia extraordinaria en la que
se renovará el comprome-
so de adorador/ adoradora
nocturno e impondrá el
distintivo correspondien-
te. Comenzará a las 23,00
horas en la misma iglesia,
finalizando con santa
misa. Para los actos del día
2 y 3 los adoradores y ado-
radoras llevarán el Manual
de Vigilias. El día 4 se fa-
cilitarán separatas.

Se invita a todos los fie-
les a participar en estos
cultos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Centro de Coordinación
"Caja Segovia"

— "Recopilación del traje y
del bordado segoviano" del 1 al
5 de junio. De 11.30 a 13 y de
19 a 21 horas

Teatro Juan Bravo

— Aulas de Manualidades de
la Diputación.

Casa de los Picos

— "La Reforma Educativa en
las Enseñanzas Artísticas". Hoy
día 2 inauguración a las 19,00
horas

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica
de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-
tes: "Cristal de La Granja", si-
glo XVIII y XIX. "Vidrio Euro-
peo", siglo XVI-XIX. "Tecn-
ología del vidrio". "Vidrio artís-
tico contemporáneo". "Teatro
catóptico esférico" Horario de
visitas: de 11,00 a 20,00 horas
ininterrumpidamente. Lunes y
martes, las salas permanecerán
cerradas.

— Exposición temporal:
Ana Thiel. Escultura en vi-
drio. Hasta el 4 de septiembre.
"Venecia Cristal". Hasta el 2
de octubre.

SANTA MARIA DE NIEVA

Centro Caja Segovia

— Fotografías. Pedro Velas-
co. Del 3 al 11 de junio.

VALLADOLID

Casa-Museo de Colón

— "El cuarto continente.
Arte precolombino en la colec-
ción Barbier-Mueller". V Cente-
nario del Tratado de Tordesillas.

MADRID

Galería de arte La Kabala

— Técnicas mixtas. Luis
Moro. Del 19 de mayo al 18
de junio. Calle Conde de
Aranda, 10. 28001 Madrid.

CUELLAR

Jóvenes pintores

—Hasta hoy en el centro Cul-
tural Caja Segovia de Cuéllar, ex-
pone Jóvenes Pintores. Horario de
19,00 a 21,00 horas.

TEATRO

XII Certamen de Teatro
Escolar de Fuentepelayo

Hoy actuarán Santa Isabel
(Soria), Maris Stella (Madrid),
Nueva Segovia (Segovia), C.O.
Maigmo (Alicante)

Ensayo para siete"

La compañía de Teatro Nuevo
representará el próximo viernes
día 3 de junio, a las 20,30 horas
en el teatro Juan Bravo", la obra
"Ensayo para siete".

El domingo, a las 12,00 horas
y a las 18,00 horas, teatro para
niños a cargo de Rayuela Pro-
ducciones teatrales, que pondrá
en escena la obra "El último vue-
lo".

RECOMENDAMOS

MUSICA

Hoy, a las 19,30, en el ins-
tituto Mariano Quintanilla
música de cámara, a cargo de
los alumnos del Conservato-
rio de Música, que interpreta-
rán varios pasajes de autores
clásicos.

El día 4, a las 20,00 horas,
concierto de órgano en el san-
tuario de La Fuencisla, a car-
go de Carmina Santamarta,
dentro del ciclo de audiciones
en órganos históricos que se
está celebrando en toda Cas-
tilla y León.

CONVOCATORIAS

Diabetología

Hasta el día 3 de junio tendrá
lugar a las 20,00 horas, en la sala
de conferencias de Caja Seg-
ovia, la Semana de Información
Diabetológica.

AVISOS

Rastrillo benéfico

Rastrillo benéfico en la sala
de exposiciones del Casino de
La Unión, Sala Unturbe. Hasta
el 7 de junio, en horario de 11,30
a 14,00 horas y de 17,30 horas a
22,00 horas.

Bibliobús de la Diputación

A diferencia de años anterio-
res, el bibliobús de la Diputación
no interrumpirá durante los me-
ses de verano su servicio por los
diferentes pueblos de la provin-
cia.

Precisamente en la época de
vacaciones con el retorno de mu-
chos estudiantes a sus localida-
des debe facilitarse la lectura de
los libros que integran el amplio
fondo del Centro de Distribu-
ción afecto a este área, contribu-
yendo así a potenciar un ocio
cultural que en la temporada es-
tival permite dedicar más tiempo
a la lectura.

Los tres bibliobuses funciona-
rán al completo a lo largo del
mes de junio, y en cuanto a la
quincena restante cada bibliobús
habrá de amoldarse al calendario
de vacaciones del personal que
los atiende y facilitar la prepara-
ción de nuevos fondos, nuevas
rutas y campañas de informa-
ción.

Gasóleos

AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS

Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Miércoles, 1

5 24 30 32

42 Com. 33 Rein. 1 43

Martes, 31

4 15 18 37 43 46 Com. 35 Rein. 9

Lunes, 30

2 3 4 26 41 42 Com. 16 Rein. 1

Viernes, 27

4 8 12 36 40 48 Com. 41 Rein. 5

lotería primitiva

Sábado, 28

10 11 13 15 25 29 Com. 26 Rein. 9

Jueves, 26

9 20 32 34 35 39 Com. 49 Rein. 0

ONCE

Miércoles, 1

38.608

Martes, 31 Lunes, 30
41.512 77.896

Viernes, 27 Jueves, 26
92.151 77.657

Serie 189

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

ALQUILO local en plaza del Ayuntamiento de Villacastín. Preferentemente oficinas. Teléfono 91/3170027.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono 437229.

ALQUILO piso amueblado en urbanización Parque Robledo. Calefacción y agua caliente centralizado, 2 baños, teléfono. Razón: Telf. 424633.

ALQUILO piso amueblado completo, zona alta, jardín privado. Teléfonos 432878-430858.

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 437235.

ALQUILO local 300 m², acondicionado. Puente Hierro. Teléfono 423232.

ALQUILO dos naves a 100 ptas. m² mes. Todos los servicios. Otero Herreros. 91/8030413.

ALQUILO piso céntrico, temporada verano. Teléfono 433880.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ENSEÑANZAS ▼

OPOSICIONES DEL INSALUD. Inminente convocatoria de 2.900 plazas, para gestión, administrativos, auxiliares y celadores. Preparamos durante el verano. Academia Colón. C/ Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (tardes).

TRABAJO ▼

¡ATENCIÓN! ¿Tienes tiempo libre? ¿Quieres ganar un dinero extra? Preséntese hoy jueves, 7,45 tarde, Hotel Corregidor. Preguntar: Sr. Vallejo. Teléfono 983/623042.

**- SE NECESITA -
Peón Electricista****IMPRESINDIBLE:**- Posesión del título desde el año 90 al 94.
- No haber sido contratado en base a este título.**INTERESADOS:**Remitir urgentemente los datos a:
Apartado 95 - SEGOVIA

SE NECESITA camarero para barra. Teléfono 433649.

SE NECESITA ayudante de comedor para fines de semana. Teléfono 433649.

**- SE NECESITA -
Oficial Electricista****IMPRESINDIBLE EXPERIENCIA
SE VALORARA:**- Trabajadores mayores 45 años
INTERESADOS: Remitir urgentemente los datos a:
Apartado 95 - SEGOVIA

SE NECESITAN conductores para camiones y trailers, con experiencia. Teléfono 490095.

SE NECESITA camarero para fines de semana. 181039. El Espinar.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA Bar Bahía, por no poder atenderle. Renta baja. Teléfonos 460302 y 434829.

INMOBILIARIAS ▼

TONAR. Vende piso, San Lorenzo. 3 dormitorios. A estrenar. Garajes.

TONAR. Vende pisos, Las Nieves. 2 dormitorios, a estrenar. Segundos.

TONAR. Vende piso. 2 dormitorios. San Marcos. Garaje. Vistas panorámicas.

TONAR. Vende Fase 3ª, Los Altos San Cristóbal. 3 dormitorios.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: LA LASTRILLA. Chalets individuales. Entrega febrero-95. 270 m². Excelentes calidades. Grandes facilidades.

HABITAT: REVENGA. 3 dormitorios. Jardín. Piscina. Muchas mejoras. Sólo 13.500.000.

HABITAT: SOTOSALBOS. 158 m². A estrenar. Jardín privado. 2 plantas. Económicos.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 137 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Jardín-piscina-tenis. Sólo 16.500.000.

HABITAT: TRESCASAS. Chalet en construcción. 4 dormitorios. Jardín. Desde 80.000 ptas./mes. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



HABITAT: Vende chalet La Lastrilla. Jardín, piscina. Grandes calidades. Ocasión.

HABITAT: Alquila apartamento junto Cine Cervantes.

HABITAT: Alquila oficinas. C/ Real.

HABITAT: Vende 5 únicos pisos y apartamentos. C/ Real, junto Plaza Mayor. Próxima rehabilitación.

HABITAT: Vende piso 200 m. Santo Tomás. Garaje, trastero. Muchas mejoras. Único.

**NO HAY CRISIS
AMBITO VENDE**
Teléfono 44 30 33**fincas NOVO**

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

FINCAS NOVO. Vende chalet a estrenar, Hontoria, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con chimenea, garaje, bodega, jardín privado. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Alquila restaurante a estrenar, totalmente instalado, centro de Navafria, buen precio. Teléfono 444055.

**CHALET ADOSADO
240 M² EN HONTORIA
4 DORM. 2 BAÑOS, ASEO
BODEGA - 17.000.000**
ugarte 44 46 47
44 54 55**C. CARDIEL, S.A.**

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

VEHICULOS ▼

VENDO Peugeot 405. Teléfono 425908.

FURGONETA Citroën C15 diesel, 5 velocidades y 5 plazas. 425271.

VENDO Peugeot 306 Turbo Diesel. 800 kms. Teléfono 471910 (noches).

VENDO R-9 GTD diesel. Perfecto estado. Teléfono 500045.

VARIOS ▼

SEXPARTY: 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500, 0785217477500. GAYPARTY: 0785217477465.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

CABALLERO solvente, discreto, desea relación con señora/señorita. Seriedad. Apartado 253. Referencia 110 - Segovia.

VENTAS ▼**Vendo plazas de garaje**

Barrio El Carmen

12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

OCASION vendo chalet adosado de lujo. Urbanización "El Señorío de Segovia". 270 m². Inmejorables vistas y calidades. Facilidades. Teléfono 442290.

COSECHADORA J. Deere 955. Equipada para girasol y forrajes. Revisada. Perfecto estado. Riaza. 908/917354 - 921/556213.

VENDO chalet en Navas de Riofrío. 214 m², calefacción, jardín y piscina amueblado. Teléfono 428323.

VENDO apartamento, dúplex en Navafria. A estrenar. Vistas panorámicas. Ocasión. 441343.

VENDO finca 57.000 m. 70 ptas. m., a 25 km. de Segovia, con pradera y agua. Ocasión. 441343.

VENDO piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

VENDO ordeñadora automática de vacas, Westfalia 2x6. Teléfono 983/623138.

**Información sobre
la Declaración de la Renta**

Con carácter general, se puede decir que en las actividades empresariales se advierte una mayor presencia del factor capital, mientras que en las profesionales es el factor trabajo el predominante, además de que en muchos casos se exija un título académico para desarrollar la actividad.

Otra forma de diferenciar ambos tipos de actividades se encuentra contenidas en las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas. En ellas, la Sección Primera, está dedicada a las actividades empresariales, mientras que las Secciones Segunda y Tercera se refieren a las actividades profesionales y artísticas, respectivamente (en el IRPF, ambas tienen la consideración de "profesionales").

Por el contrario, quienes perciben un salario de una empresa, aunque estén obligados a inscribirse en un colegio profesional, así como aquellas personas que se hayan sujetas a relaciones laborales especiales (personal de alta dirección, representantes de comercio, deportistas, etc.) no son profesionales, sus percepciones son rendimientos del trabajo pendiente.

3.- Casos particulares

Como casos particulares, podemos mencionar:

Los autores y traductores de obras (propiedad intelectual o industrial)

-- Cuando editan directamente sus obras, serán empresarios.

-- Cuando no editen directamente, serán profesionales.

-- Cuando la propiedad de las obras no sea de los autores (caso de los herederos), los rendimientos se consideran del capital mobiliario.

Los comisionistas (representantes de comercio, agentes comerciales)

-- Cuando tienen una organización autónoma y asumen el riesgo y ventura de las operaciones en que intervienen, son empresarios.

-- Cuando tienen dicha organización pero no asumen el riesgo y ventura (se limitan a acercar a aproximar a las partes interesadas para la celebración del contrato), son profesionales.

-- Cuando trabajan en el

ámbito organizativo de otra empresa, son trabajadores dependientes. Es el caso de los representantes de comercio incluidos en el ámbito del Real Decreto 1438/1985, de 1 de agosto, por el que se regula la relación laboral de carácter especial de las personas que intervengan en operaciones mercantiles.

Los profesores (cualquier enseñanza)

-- La enseñanza en academia o establecimiento propio, se considera actividad empresarial.

-- La enseñanza en el propio domicilio, en casas particulares o en academia o establecimiento ajeno, se considera actividad profesional.

-- La enseñanza bajo una relación laboral o estatutaria, se considera trabajo dependiente.

Los conferenciantes

-- Las conferencias, ponencias en seminarios o cursos o actuaciones análogas, se consideran actividades profesionales.

-- Si se realizan sometidas a una relación laboral, serán rendimientos del trabajo.

Los sacerdotes

-- Antes de 1992 se consideraban profesionales.

-- A partir de 1992 se consideran trabajadores por cuenta ajena.

Los farmacéuticos

-- Por las rentas de la farmacia, son empresarios.

-- Por la elaboración de productos propios ("fórmulas magistrales") son profesionales.

Los estancos

-- Por la venta del tabaco, son empresarios.

-- Por la venta de sellos y efectos timbrados, son profesionales.

4.- Métodos de determinación de los rendimientos netos empresariales o profesionales**Estimación directa**

Se aplica como régimen general de determinación del

(Continuará)



15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,25.- NOTICIAS
17,30.- TUBFILME
18,00.- FUTBOL. AMISTOSO
Finlandia - España
20,00.- RENEGADO
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- PROPAGANDA ELECTORAL
21,40.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- ¿QUE APOSTAMOS?
00,30.- PROGRAMA ESPECIAL
01,05.- TELEDIARIO 3
01,30.- TENDIDO CERO
01,40.- TENSION EN LA NOCHE
02,30.- DIGA 33
03,00.- TELEDIARIO 4
03,30.- DIRECTO. DIRECTO (R)
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- EURONEWS
07,30.- TELEDIARIO MATINAL
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
09,45.- ESTRELLITA MIA
11,20.- PASA LA VIDA
12,00.- NOTICIAS
13,30.- EL MENU DE ARGUÑANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,25.- NOTICIAS
17,30.- MACGYVER
17,30.- SESION DE TARDE
"El muchacho de Oklahoma"
20,15.- COLORIN COLORADO
20,20.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,30.- CORAZON, CORAZON
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- SECRETOS DE FAMILIA
22,30.- CINE DE ESTRENO
00,30.- DORA, DORA
01,30.- TELEDIARIO 3
01,40.- TENDIDO CERO,
FERIA DE SAN ISIDRO
01,50.- CINE DE MEDIANOCHE (1)
"El vigilante de la noche"
03,30.- CINE DE MEDIANOCHE (2)
"Los pasajeros"
04,50.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO. VUELTA A ASTURIAS
16,30.- TRAVESIA DE LAPONIA A KOLA
16,55.- LA ISLA DEL TESORO
17,00.- CINE "La promesa"
19,00.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
19,30.- PICNIC
20,30.- BALONCESTO
22,00.- JUEVES DE CINE "El crack"
00,10.- DOCUMENTOS TV
01,45.- CINE CLUB. CICLO MICHAEL CUR-
TIZ "Angeles con cara sucia"
02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"La calle de los conflictos"
13,00.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO. VUELTA A ASTURIAS
16,30.- TRAVESIA DE LAPONIA A KOLA
16,55.- LA ISLA DEL TESORO
17,00.- PINNIC
20,00.- CRUCE DE CAMINOS
20,45.- CICLISMO. VUELTA A ASTURIAS
21,00.- LINGO
21,30.- MURPHY BROWN
22,00.- TAL CUAL
23,40.- DOCTOR EN ALASKA
00,30.- SERIE ROSA
01,00.- CINE CLUB. SESION DE REPER-
TORIO I "Cuerpo y alma"
02,45.- CINE CLUB. SESION DE REPER-
TORIO II "Una chica soñadora"
04,10.- CINE CLUB. SESION DE REPER-
TORIO III "Su mayor victoria"
05,45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CURVAS PELIGROSAS
18,30.- TOROS
20,30.- HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
"Renegados"
00,00.- DEBATE
Manuel Chaves-Javier Arenas
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Motín"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA
"Lulú"
06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION

Mañana

07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL QUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CURVAS PELIGROSAS
18,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CINE
23,30.- CINE
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA
04,00.- TELEVENTA



15,00.- VEREDICTO
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- CINE "Mi canción es para tí"
19,00.- DEJATE QUERER
19,30.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELE CUPON
21,05.- GIRO DE ITALIA
(Resumen)
21,10.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,00.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
00,00.- MESA DE REDACCION
01,20.- GIRO DE ITALIA (Resumen)
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,10.- CINE:
"Corrupción en el III Reich"
04,25.- NOVEDADES INCREIBLES
04,55.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
09,00.- LOS PERIODICOS
09,15.- MICAELA
10,55.- COMER ES UN PLACER
11,10.- HOTEL
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- GIRO A ITALIA'94
17,00.- CINE ESPAÑOL
19,00.- DEJATE QUERER
19,30.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- SORTEO TELECUPON
21,10.- HISTORIAS DE LA PUTA MILI
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS
00,25.- MAGIA, HUMOR Y FANTASIA
01,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,35.- GIRO A ITALIA'94
02,05.- EROTISIMO
04,10.- NOVEDADES INCREIBLES
04,50.- CINE DE MADRUGADA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.



15,00.- CINE: "Yo me bajo en la próxima ¿y
usted?"
16,25.- CINE: "Grita"
17,50.- DOCUMENTAL: TIEMBLA TOKIO
18,20.- AVANCE. REDACCION
18,25.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS. FERIA DE SAN ISIDRO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- COLECCION CANAL +: "La fuerza
del valor"
23,26.- MI PELICULA FAVORITA: (F. COLO-
MO): "El rayo verde"
03,09.- CINE: "Más allá de la inocencia"
04,50.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Huckleberry
Finn.
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "La vida y nada más"
12,12.- CINE: "Fuerza mayor"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE: El club de medianoche.
14,30.- TELESERIE: Kate y Allie.
15,00.- CINE: "Viaje a la esperanza"
16,46.- CINE: "El desafío"
18,15.- AVANCE REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS. FERIA DE SAN ISIDRO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Acción mutante"
23,32.- CINE: "Ruby Cairo"
01,18.- LA NOCHE MAS X: "La institutriz"
"Libros calientes"
04,04.- CINE: "Las noches salvajes"
06,07.- CINE: "Triste canción de cuna"
07,35.- LOS COLORES DE LA FAMA
DOCUMENTAL



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"La llamada asesina"
17,20.- MEDIAS DE SEDA
18,15.- RACHEL GUNN,
ENFERMERA DIPLOMADA
18,45.- TELE EMPLEO
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
21,30.- FUTBOL. Liga autonómica: Atlético
de Madrid - Sevilla.
23,30.- CINE: UNA DE MIEDO
"Piraña II: Los vampiros del mar"
01,05.- TELENOTICIAS
01,10.- TELE EMPLEO
01,25.- CINE. SALA DE MADRUGADA
"Texas".
03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,00.- INFORMACION CULTURAL
DE LA CAM
07,30.- TRAFICO
08,25.- LA BANDA
09,15.- A SABER
09,45.- TELE-EMPLEO
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- MAGNUM
12,55.- LA BANDA
13,45.- TELE-EMPLEO
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,30.- EL MUNDO DE BEAKMAN
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- TREINTA MINUTOS
21,30.- SUCEDIO EN MADRID
23,45.- CINE DE NOCHE
01,45.- TELE-EMPLEO
02,00.- TELENOTICIAS
02,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- SERIE SIN DETERMINAR
04,00.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

LA PROMESA ★★
(LA 2. 17,00).— La ma-
dre de Bob y D.J. Beuhler
ha fallecido. El primero es
un maduro solterón que tra-

baja como inmobiliario.
Años antes prometió a su
madre que el día que ella
falleciera se ocuparía de su
hermano D.J.

POLICIACA

EL CRACK ★★★ (LA
2. 22,00).— Un reconoci-
do detective privado de
Madrid llamado Germán
Areta, tiene su oficina en
plena Gran Vía. Una fría
mañana de invierno, un
cliente le plantea que se

ocupe del caso más extraño
y complejo de toda su larga
trayectoria profesional. Areta
debe averiguar el misterio-
so paradero de una joven
muchacha desaparecida tres
años antes, cuando estudiaba
en la facultad de Filosofía.

AVENTURAS

LA FUERZA DEL VA-
LOR ★★ (CANAL+.
22,00).— Harta de su vida
en Georgia. La joven seño-
ra Webster responde a un
anuncio que busca una

amazona que salte a caballo
desde una planta hasta un
tanque de agua. Al ver a la
chica, el dueño del espectá-
culo la rechaza para el
puesto.

ACCION

RENEGADOS ★★
(ANTENA 3. 22,00).—
Un policía que investiga
la corrupción, se infiltra

en una banda de ladrones
y comete un robo en el
que hay un enfrentamien-
to que termina en tiroteo.

POLICIACA

ANGELES CON
CARA SUCIA ★★★ (LA
2. 01,45).— Dos mucha-
chos crecen en el mismo ba-
rrio de Nueva York, ingre-
sando uno en un seminario,

mientras que el otro se con-
vierte en un peligroso gán-
ster, al que admiran todos los
jóvenes del mundo del ham-
pa. Tras ser apresado por la
Policía es encarcelado.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



14,45.- SERVICIO
SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- TELECONCURSO
21,30.- ANIMALES
DE COMPAÑIA
22,00.- RADIO INFIERNO

23,00.- REDACCION 21
23,45.- SERVICIO SEGOTEXT

Mañana

14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE INFORMATIVO
14,40.- SERVICIO SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- CASTILLA Y LEON,
CADA DIA MAS
21,30.- TURBO
23,00.- REDACCION 21
23,45.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 Y 10,30:

**"Misterioso
asesinato
en Manhattan"**

SALA 3

A las 7,30 Y 10,30:

**¿A quién ama
Gilbert Grape?**
ULTIMO DIA
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 Y 10,30:

**"CANCION
DE CUNA"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

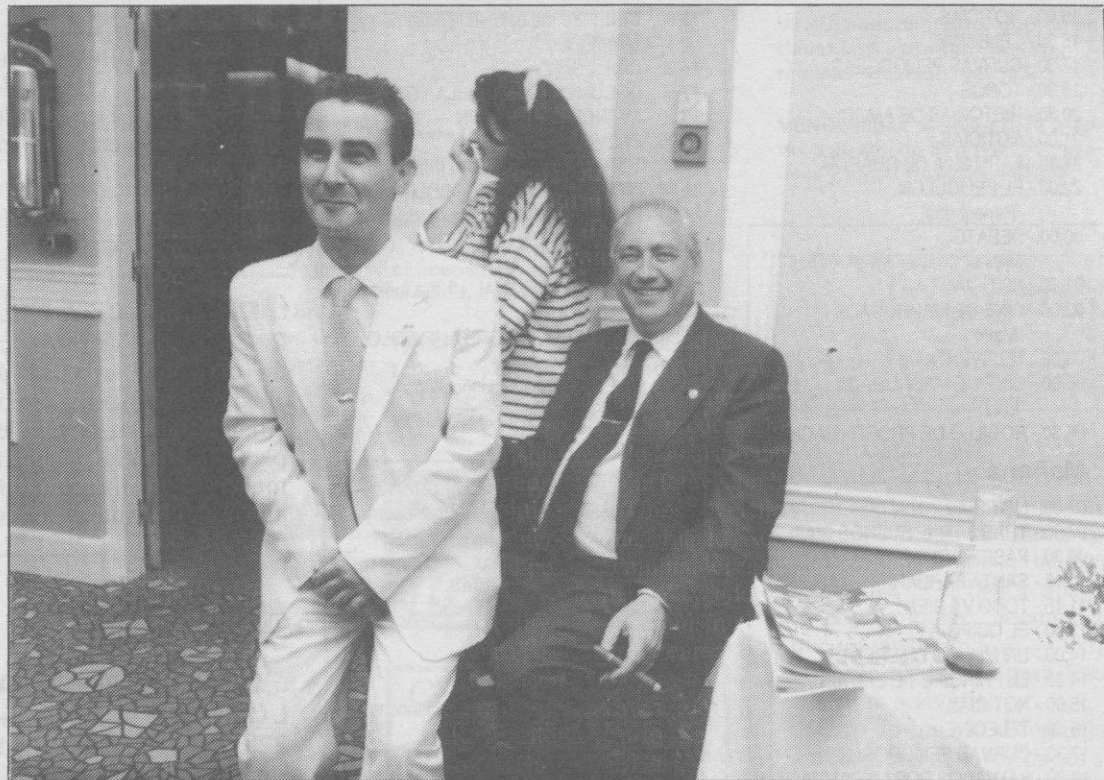
**"Mucho ruido
y pocas nueces"**
SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LA PISTOLA QUE MATO A LINCOLN

Una pistola de un solo tiro que se cree fue usada por John Wilkes Booth en el asesinato del presidente de EE.UU. Abraham Lincoln, en 1865, fue vendida en una subasta por 77.000 dólares. La pistola de bolsillo "Henry Derringer", de percusión, fue vendida en una subasta de la empresa "Butterfield and Butterfield" en San Francisco (EE.UU.). El arma tiene grabado "J. Wilkes Booth" y fue comprada por "Ripley Créalo o No", una compañía que cuenta con 21 museos en varios países especializados en exhibir objetos históricos. Philip Schreier, encargado de exhibiciones del Museo Nacional de Armas de Fuego de Washington DC, dijo en una carta a "Butterfield" que se cree que esa arma era la que portaba Booth la noche del 14 de abril de 1865, cuando fue asesinado el presidente Lincoln en el teatro Ford. Agregó que se considera que esa pistola sirvió de apoyo para despistar sobre la que realmente fue utilizada, y que fue entregada a la Policía la noche del magnicidio. Schreier dice que Booth dejó caer la segunda pistola cuando resbaló después de dar muerte a Lincoln. Carpenter J. Gifford encontró la segunda pistola un día después del asesinato. En 1867, Gifford entregó esa arma a su amigo George Goodwin, quien la tuvo hasta su muerte en 1890, y que luego su viuda se la dio a George Plowman, socio de Goodwin. Esta pistola permaneció en poder de la familia Plowman hasta que fue vendida a un historiador en 1971.

VISTO Y NO VISTO



EN EL REGAZO DEL EDIL.— Contento y confiado sobre las rodillas del alcalde de Segovia, el director de la emisora de RNE, Francisco Martínez Campos, se entrega a la segura protección que le ofrece la máxima autoridad municipal. Los compañeros de la radio pública en la capital celebraron ayer la fiesta que conmemora su primer aniversario en el panorama radiofónico segoviano; a la que no faltó Ramón Escobar para ofrecer esta muestra de entrañable apoyo. — (Foto: Juan Martín).

MISCELANEA

Aprobado un documento que presentarán a la ONU

Los pueblos indígenas reclaman su identidad cultural y sus derechos

La reunión preparatoria del "Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo" concluyó en la ciudad boliviana de Cochabamba con la aprobación de un documento que será presentado a la Organización Mundial de las Naciones Unidas (ONU).

Cochabamba (Bolivia) (Efe).— El documento contiene 53 resoluciones que constituyen una reivindicación de la identidad cultural de los pueblos indígenas y de sus derechos políticos, sociales y económicos.

La guatemalteca Rigoberta Menchú, premio Nobel de la Paz, que presidió la reunión iniciada el pasado lunes, ha declarado que los pueblos indígenas aspiran a que sus demandas sean asumidas formalmente por to-

dos los países miembros de la ONU.

Las resoluciones aprobadas en Cochabamba tienen carácter de recomendaciones que se convertirán en obligaciones de todos los países del mundo cuando las apruebe la Asamblea General de la ONU, explicó el premio Nobel de la Paz.

Sin renuncias

"Los indígenas podemos alcanzar el desarrollo sin renun-

ciar a nuestra cultura", declaró por su parte el aymará Víctor Hugo Cárdenas, vicepresidente de Bolivia, como resumen de lo que fue la reunión en Cochabamba, situada a unos 400 kilómetros al este de La Paz.

El "Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo" se iniciará el 10 de diciembre del presente año y se prolongará hasta el 9 de diciembre del año 2004. Además de Rigoberta Menchú y Víctor Hugo Cárdenas, en la reunión de Cochabamba participaron además 120 delegados de diversas comunidades indígenas y de organismos gubernamentales de diferentes países.

BURBUJAS

● Las grabaciones de conversaciones embarazosas mantenidas por el príncipe Carlos de Inglaterra con Camilla Parker Bowels y otras de la princesa Diana con un amigo criticando a la familia real serán emitidas por televisión en el último capítulo de la serie sobre la dinastía "Windsor". Los seguidores de la serie, transmitida en el canal 3 de la televisión británica, podrán escuchar la voz del príncipe Carlos diciendo a su interlocutora "te necesito varias veces a la semana", en las famosas grabaciones conocidas como "Camilagate". Ciertas partes de estas grabaciones serán transmitidas el 15 de junio, cuando se emita el último capítulo de la serie. Las otras grabaciones, las del "Dianagate", permitirán escuchar a la princesa de Gales referirse a la familia real británica como "esta jodida familia". Igualmente, se podrá escuchar a Camilla decir al príncipe de Gales: "No puedo soportar una noche de domingo sin ti. Te necesito todo el tiempo".

● La vida privada del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, es asunto suyo y a nadie le debe interesar si ha sido o no fiel a su esposa, según un sondeo del Instituto Louis Harris. La encuesta revela que un 70% de los estadounidenses considera que no es asunto de ellos si Clinton ha sido fiel o infiel en su matrimonio y que se trata de un problema "entre él y Hillary", su esposa. Un 27% sí cree que a los ciudadanos les debe importar la vida privada de su presidente. El resto dice no tener opinión. El sondeo fue realizado entre el 23 y el 26 de mayo, entre 1.253 adultos representativos de la sociedad estadounidense.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL



La Diputación asegura que la carretera de Zarzuela no es su competencia

A.S.

La Diputación Provincial en un escrito remitido a esta Redacción asegura que el tramo de carretera comprendido entre las localidades de Zarzuela del Monte, Monterrubio y Muñopedro no es responsabilidad de la institución provincial y por tanto su mantenimiento no le corresponde.

En contestación a un artículo de opinión firmado por Víctor de Mercado, con el título "Un camino de cabras", en el que opina sobre el estado de algunas carreteras con "clara alusión a esta institución provincial", el diputado delegado de Infraestructuras y Obras de la corporación provincial, Luis Fuentes, en nombre de la corporación recomienda al autor del artículo que "antes de formular un juicio crítico procure recabar una información sólida y veraz".

El comunicado puntualiza que el tramo de vía aludido, entre Zarzuela del Monte, Monterrubio y Muñopedro pertenece a las carreteras SG-722, SG-322 y SG-321 de Sanchidrián a Otero de Herreros.

Además, apunta que la acusación que formula Víctor Mercado en el sentido de que la "Diputación remienda con finas capas de grava y alquitrán las deficiencias y bacheos que pueden aparecer en las carreteras de la red provincial" es totalmente equivocado.

"Los equipos de bacheo de esta institución extreman técnica y ponderadamente los trabajos para alcanzar que la red viaria se conserve en el mejor estado posible", finaliza diciendo el escrito de la Diputación.

Cristina Sánchez invitada de la Tertulia Taurina Segoviana

"No es que haya roto con Andre Viard; es que éste ha desaparecido"

La torero Cristina Sánchez fue la invitada especial de la XLVII Tertulia Taurina Segoviana, hecho inusual, por razones de fácil comprensión. Nunca una mujer torero había accedido a este tradicional encuentro, y la ocasión fue bien aprovechada por cuantos conformaron la convocatoria. Preguntas más o menos comprometidas, que la joven con soltura, serenidad y hasta con desparpajo respondió adecuadamente.

PABLO PASTOR

— Este año toreo menos que los anteriores, sencillamente porque mi apoderado, el francés Andre Viard, se encuentra en paradero desconocido. De esa forma, he perdido varias novilladas, asumiendo mi padre el reto de contratarme los festejos. El pasado domingo toree en Barcelona con éxito, repitiendo este próximo domingo en una corrida mixta.

— El sempiterno tema de los compañeros que rehúsan torear contigo, ha llegado hasta extremos inimaginables.

— Es cierto. Se han dado muchos casos de tener contratada una novillada con los primeros del escalafón, y pocas fechas antes de la celebración del festejo, llamarnos el empresario para decirnos que no podía ser, porque ciertos toreros no querían de ninguna manera torear conmigo.

— Eso, tiene una explicación. ¿Cuál es esa explicación a tu criterio?

— Por una parte, yo me considero tan buena torero como cualquiera de los que componen el actual escalafón. Por otro lado, el ser mujer, parece que les condiciona, respecto a que los públicos puedan tener una determinada inclinación por mi persona. Sea por una u

otra causa, eso me parece injusto e indignante.

— Toreas prácticamente lo que quieres, pero reconoce que lo haces en plazas de tercera en la mayoría de las ocasiones.

El apoderado

— Por las razones apuntadas anteriormente, pero sobre todo por no ser apoderada por un hombre fuerte, con solvencia. Si fuera apoderada por un taurino de renombre, seguro que toreaba en ferias importantes y en plazas de capitales de provincia. No me sirve torear cincuenta novilladas, si a la hora de contabilizar festejos, observo que la mayoría lo fueron en plazas de pueblos, con todo el respeto que me merece cualquier localidad española. A este respecto, tengo ofertas para apoderamiento, pero he de estudiar muy concienzudamente el asunto para no caer de nuevo en el error.

— De las novilladas del pasado año, has destacado la del pasado año en Segovia capital.

— Porque fue muy bonito todo y obtuve un triunfo que realmente me convenció a mí misma. Torear en la plaza de toros de Segovia, ante las cámaras de la televisión, con gente tan amable y entendida y lograr un éxito como el que



La guapa Cristina Sánchez en la presidencia de la tertulia taurina.

obtuve con salida en hombros, es como para sentirse profundamente satisfecha.

La alternativa para 1995

— ¿Cuál puede ser el futuro de Cristina Sánchez?

— Yo aspiro a la máxima como cualquier torero. En ese aspecto no puedo ni debo renunciar a nada. Espero, si Dios me ayuda y la suerte me acompaña, tomar la alternativa tan pronto comprenda que estoy en sazón. Puede que lo haga en 1995, y no rechazo ni mucho menos hacerlo en Segovia y en su feria taurina.

— ¿Tienes novio? ¿Estás enamorada?

— No tengo novio ni estoy enamorada. Cuando esto ocurra, porque soy una mujer normal, me plantearé el futuro. De momento, mi futuro es el toreo, donde soy feliz y me encuentro a gusto y a mí misma.

— Tu origen segoviano, ¿lo tienes en cuenta para algo?

— Tengo mitad de mi sangre segoviana, así que me siento orgullosa de mi origen segoviano. Espero que esa circunstancia sea tenida en cuenta a la hora de las contrataciones.

SANTA MARIA DE NIEVA

La Guardia Civil se sumó a los actos de conmemoración de los 150 años de su fundación

MEDIA LUNA

El cuartel de la Guardia Civil de esta villa se sumó a los actos de conmemoración del 150 aniversario de la fundación de la Benemérita.

La celebración se centró en la asistencia a una misa y un refresco, al que asistieron los miembros de este puesto, numerosos públicos, algunas autoridades locales (excepto el alcalde), así como el diputado nacional, Juan Muñoz y el general de división, José Suanzes (Premio Daoíz en 1993).

Con ello la Guardia Civil de

esta localidad se suma a una serie de actos que se vienen celebrando en toda España sobre el 150 aniversario.

Fue el 13 de mayo de 1844, reinando Isabel II, cuando se fundó la Guardia Civil, un nuevo cuerpo de seguridad con el objetivo de "conservar el orden público, la protección de las personas y las propiedades y el auxilio que reclame la ejecución de las leyes".

Sus artífices serían Narváez y el Duque de Ahumada (mariscal de campo, en quien recayó su organización).

GANADERIA

Preocupación en el sector vacuno de carne por el descenso de las cotizaciones

ICAL

El sector productor de vacuno de carne ha expresado su preocupación por el descenso generalizado de las cotizaciones en las últimas semanas, que entre otras causas se debería a las trabas burocráticas para exportar a Italia, así como a las crisis que vive el sector en otros países comunitarios como Alemania o Dinamarca.

Sin embargo, se espera que los precios se recuperen con el inicio de la temporada turística.

Según la Asociación de Criadores de Vacuno de Carne (Asovac) los precios han caído en los últimos tres meses entre 60 y 80 pesetas por kilo canal, dependiendo de las categorías y pesos, aunque de forma generalizada en todas las lonjas.

Esta caída no hubiera sido tan intensa, a su juicio, si hubiera más facilidades para exportar animales vivos a Italia, país que constituye nuestro principal des-

tino en estos momentos tras el salto importante que se ha producido en los últimos años, y que contribuye de forma importante a mantener los precios interiores.

Retrasos

Sólo dificultan estas operaciones, según Asovac, las trabas o retrasos que se producen a la hora de las inspecciones sanitarias. Estas son necesarias por los problemas de nuestra ganadería, que obligan a inspecciones para detectar posibles casos positivos de tuberculosis, brucelosis o leucosis, pero en muchas ocasiones "se demoran más de lo necesario por falta de recursos de las administraciones autonómicas o la saturación de los laboratorios".

Asovac ha denunciado que en algunas comunidades autónomas se han producido casos de un plazo de un mes para realizar los análisis pertinentes, "lo que imposibilita la exportación, que

requiere la agilidad normal del mercado".

Los problemas más graves se han registrado en Aragón y Cataluña.

La Asociación de Industrias de la Carne (Asocarne) ha restado importancia a este factor ya que "los certificados de exportación siempre han dado problemas, pero no son suficientes para justificar un descenso de precios".

La influencia real en esta caída la tendría, a su juicio, la crisis que afecta a países como Dinamarca y Alemania.

En el caso de Alemania, el escándalo de la enfermedad "BST" —vacas locas—, que tuvo su origen en Gran Bretaña, ha provocado un importante contencioso con este Estado y un escándalo que ha propiciado el descenso del consumo en un 30 por ciento por el temor de los consumidores ante la falta de garantías sanitarias.

Suscríbase a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



VILLA DE CUELLAR



El concejal de Tráfico y Policía, Efrén Blanco, junto a uno de los carteles en el que se hace alusión a la gestión del alcalde de la villa.

S. GUIJARRO

El pasado viernes aparecieron ocho de los veinte instalados repletos de pintadas

Efrén Blanco: "Es vergonzoso lo ocurrido con los carteles turísticos"

"Sin entrar en la valoración del texto de las pintadas, el hecho de estropear y casi destruir ocho de los carteles turísticos es vergonzoso e indignante por lo que tiene de atentado contra el propio pueblo de

Cuéllar, sus intereses y la muestra de incivismo y cobardía de la que han dado muestra sus autores". Con estas contundentes palabras el concejal delegado de Tráfico y Policía, Efrén Blanco se ha referido a las

pintadas aparecidas en varios de los 20 carteles de señalización turística que recientemente se colocaron en la entrada de las seis principales vías de comunicación de la villa.

S. GUIJARRO

El pasado viernes aparecieron ocho de ellos repletos de pintadas alusivas al alcalde y su gestión al frente del Ayuntamiento.

En los textos se hacía mención al Centro de Salud y los encierros, y se acusaba de corrupción y caciquismo al PP. En dos de los carteles aparecía el anagrama anarquista. Las pintadas fueron realizadas con sprays de pintura roja y negra en siete de los carteles, y en el octavo con rotulador negro.

Los carteles se terminaron de colocar a mediados de mayo y en ellos se destacaban cuatro aspectos turísticos de Cuéllar: su conjunto histórico-artístico, el castillo-palacio, las iglesias mudéjares y los encierros.

"La instalación de estos grandes carteles forma parte de un proyecto de promoción turística de Cuéllar en el que están incluidos la edición de 38.000 folletos y los 28 carteles pequeños que se colocaron en los principales monumentos de la villa. Estamos estudiando un proyecto de iluminación de monumentos y otros varios aspectos para aumentar el atractivo y atraer al turismo", dice Efrén Blanco, concejal que coordina el proyecto.

"Cuando tuve conocimiento de las pintadas y vi los carteles no pude evitar un sentimiento de rabia e indignación pues estaban prácticamente recién puestos y

habían tenido una gran aceptación a todos los niveles porque benefician y dan buena imagen a Cuéllar", dice Blanco.

Las pintadas han sido realizadas en los cuatro modelos de carteles colocados en la carretera de Cantalejo, tres de los cuatro a la entrada desde Peñafiel, y en uno de los dos instalados en la carretera de Nava de la Asunción. Este último está realizado con rotulador negro y parece hecho por distintas manos que las pintadas de las otras siete.

El concejal manifiesta que el Ayuntamiento ha presentado una denuncia en el juzgado contra los anónimos autores de las pintadas por el daño material realizado y las posibles responsabilidades en que pudieran haber incurrido.

Incomprensible

Efrén Blanco reconoce y comprende el hecho de que existan personas que estén disconformes y desaprobren la gestión del PP al frente del Ayuntamiento "pero no puede comprender cómo se puede hacer daño conscientemente y de una forma miserable a unos bienes públicos que benefician a todo el pueblo".

El concejal manifiesta que el coste de los carteles grandes y pequeños fue de 2.300.000 pesetas "sin contar los trabajos de instalación ni los de las personas

que colaboraron en el proyecto de una forma desinteresada".

Los carteles podrán recuperarse y dentro de pocos días aparecerán de nuevo ofreciendo una imagen a los viajeros digna de un pueblo como Cuéllar, según el concejal de Tráfico.

Blanco afirmó por otra parte que estos hechos ponen de manifiesto "la bajeza, cobardía y mala calaña de sus autores, porque han sido capaces de dañar bienes comunes y perjudicar la imagen de Cuéllar para manifestar sus opiniones, cuando hoy en día

existe libertad de expresión y cualquier persona civilizada puede utilizar la radio o la prensa, o cualquier otro medio para expresar sus ideas".

"A pesar de estos hechos, que en cierta manera te desmoralizan, seguiremos trabajando para promocionar turísticamente nuestro pueblo, porque creemos que merece la pena y la inmensa mayoría de los cuellaranos así lo reconoce, por encima de ideas políticas y de las actitudes de unos pocos desalmados", concluye Efrén Blanco.

La escuela "Amanecer" organiza actividades para el verano

S.G.

La escuela de animación y tiempo libre Amanecer ha organizado para el mes de junio un curso monitor de tiempo libre y un campamento para niños y jóvenes. Ambas actividades se desarrollarán en Benidorm, Alicante, entre el 29 de junio y el 27 de julio, y contarán con la colaboración de la Junta de Castilla y León.

El curso de monitores de tiempo libre está dedicado a personas de más de 18 años y se desarrollará en dos fases, una teórico-práctica y otra práctica.

La primera se iniciará el día 13 y finalizará el 27 de julio. La segunda fase la realizarán únicamente los alumnos que hayan aprobado la primera y se podrá llevar a cabo en un período de tres años en centros o entidades relacionadas con el tiempo libre o en campamentos, albergues o colonias.

El importe que se debe desembolsar para realizar la primera fase en Benidorm es de 40.000 pesetas (36.000 para los poseedores del carnet joven), y será en régimen de alojamiento completo.

Los alumnos que superen las dos fases obtendrán el título de monitor de tiempo libre expedido por la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León.

Campamento

Para el mes de julio la escuela de animación y tiempo libre "Amanecer" ha organizado dos turnos de campamento. El primero desde el 29 de junio al 13 de julio para niños de 7 a 14 años, y el segundo turno desde el 13 para jóvenes mayores de 14 años.

El campamento está instalado en el camping "Don Quijote", de Benidorm, y la cuota a pagar es de 30.000 pesetas. Esta cantidad incluye viaje, alojamiento en tienda de campaña, pensión completa, material didáctico y seguros de accidente y responsabilidad civil.

El programa a desarrollar en el campamento comprende actividades deportivas, juegos alternativos, animación plástica y escénica, juegos de naturaleza y actividades relacionadas con la ecología y el medio ambiente.

Las personas interesadas pueden obtener más información en el Centro de Animación Socio-comunitario de la Junta de Castilla y León sito en la calle Ronda de San Bartolomé.

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "Huerta del Molino"

2 dormitorios	11.700.000 Ptas.
3 dormitorios	14.400.000 Ptas.
4 dormitorios	14.800.000 Ptas.
1 dormitorio, ático	8.350.000 Ptas.

* Calidades y acabados inmejorables.

* La más amplia forma de pago.

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

OBRA

C/ Baños s/n

INFORMACION

(921) 43 48 88

Según los representantes de la empresa "Pallets Tama S.A."

"No entendemos la animosidad contra nosotros del Ayuntamiento"

Los representantes legales de la empresa "Pallets Tama, S.A.", Juan A. Tapia Manso y Ladislao Mateo, aseguran no entender la animosidad que contra ellos esta demostrando el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, "que parece tener interés en que desaparezcamos". Ambos esperan que la querrela criminal pre-

sentada, por presunta prevaricación, contra el alcalde de la localidad y el secretario prospere ya que es "la única vía para intentar paralizar la situación irreversible" que supondría el tener que pagar el aval de más de ocho millones que les pide esta corporación y que supondría a medio plazo peligro para el futuro.

CONSUELO HERRERO

Los hechos motivo de la polémica se remontan a diciembre de 1988. "Tama, S.A." fue adjudicataria de tres lotes de pinos para cortar en el monte denominado "El Mayor y Solilleja", mientras que a otra persona, Juan José Tapia Olmos, le correspondió la explotación del monte "Cafría".

Antes de comenzar los trabajos de corta un vendaval derribó numerosos pinos, por lo que como obligación y derecho accesorio a la adjudicación, el Ayuntamiento, según los representantes legales de "Tama", pidió a ambos adjudicatarios el aprovechamiento de esos pinos derribados, con el fin, entre otros, de evitar plagas en el monte.

Según Tapia Manso, al iniciarse los trabajos se comprobó que faltaba madera, "porque se la habían llevado vecinos y porque la medición de los estadillos estaba mal calculada", es decir que no coincidía la madera extraída con los metros cúbicos que de esta se les quería cobrar, y que por tanto les perjudicaba a ambos adjudicatarios.

Presentadas las reclamaciones oportunas por ambos ante el Ayuntamiento, "quien hizo caso omiso de éstas, decidimos dar por resuelto el contrato hasta que no se arreglara el asunto".

El Ayuntamiento de Carbonero decidía en pleno de mayo de 1990 declarar sin efectos dichas adjudicaciones, convocar nuevas subastas de aprovechamientos y reclamar daños y perjuicios a los dos primeros adjudicatarios, por entender que la revocación del contrato y la puesta en marcha de los nuevos resultaba menos beneficioso para el Ayuntamiento. A Juan José Tapia Olmos se le reclamaba el pago de una deuda de 1.724.120 pesetas y a "Pallets Tama, S.A." 7.042.104, que con intereses y recargos asciende actualmente a unos ocho millones y medio de pesetas.

Este acuerdo plenario fue



Tapia Manso, en rueda de prensa en Segovia.

PEÑALOSA

recurrido por ambos perjudicados, declarando nulo el Tribunal Superior de Justicia de Burgos el acuerdo corporativo en el contencioso-administrativo presentado por Tapia Olmos, ya que en el contrato de adjudicación había existido un vicio en el objeto del contrato "ya que el volumen de fustas era inferior al realmente contratado en la subasta".

Vía de apremio

El contencioso de "Tama, S.A." fue considerado extemporáneo por el mismo tribunal y actualmente se encuentra recurrido en casación ante el Tribunal Supremo.

Los representantes de "Tama", Tapia Manso y Ladislao Mateo entienden que la nulidad del acuerdo del pleno afecta a ambas empresas ya que ambos recurrieron al tiempo.

A pesar de la sentencia y de haberseles avisado de que podían estar incurriendo en un

delito de prevaricación, siempre según "Tama", el alcalde de Carbonero, bajo el asesoramiento del secretario pidieron a la Diputación la ejecución por la vía de apremio del aval de más de ocho millones.

"Tama" no entiende la animosidad que contra ellos tienen el Ayuntamiento de Carbonero y especial su alcalde. Aseguran que ante el inminente cobro del aval han tenido que anular el plan de inversiones que tenían previsto para este ejercicio, que las entidades bancarias les han cancelado las líneas de crédito y que a medio plazo este pago supondrá un grave peligro para esta empresa, ya que este aval supone el 30 por ciento de sus inversiones previstas.

"Tama, S.A." se creó en 1987, dedicada a la fabricación de embalajes pallets, con un capital inicial de 3.500 pesetas. Actualmente da trabajo a más de 30 personas.

Tomás Calleja y Eusebio García clausuraron las jornadas del S. Juan Bautista

DIONISIO ESCUDERO

Entre las actividades complementarias programadas por el colegio público "San Juan Bautista" para el presente curso 1993-1994 se ha contado con la presencia del escritor segoviano, maestro y arqueólogo Tomás Calleja Guijarro, para culminar la campaña de animación a la lectura que con carácter interno diseñó el centro docente para los alumnos del ciclo superior de la EGB.

Entre los libros utilizados se encontraba uno que, con el título "Aventuras en Cuevas", tenía como autor al citado escritor de Navares de Ayuso, editado por Edelvives en la colección "Ala Delta". De antemano se había acordado esta visita con permanencia de media jornada entre los escolares.

Entre los actos, se celebró una exposición del escritor sobre la temática bibliográfica dedicada a la edad de los 120 escolares (12 a 14 años) que estaban presentes en el centro cultural "Los Caños" donde se ubicó la actividad, al final se desarrolló un amplio coloquio en el que los muchachos hicieron casi medio centenar de preguntas.

Fue sorprendente la situación de algunos momentos creada por los lectores escolares que llegaron a emocionar al veterano maestro.

Al final firmó todos los libros de los alumnos que contaban con su autoría, estuvieron presentes parte del profesorado así como un representante de la empresa

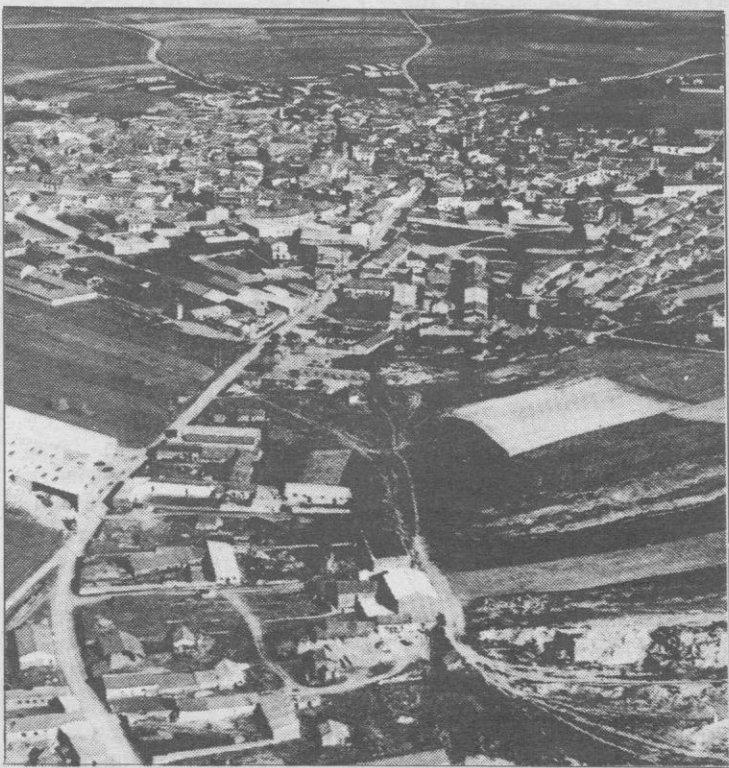
editora, que además cuenta con otros títulos de Tomás Calleja, como "Sobresaltos en las cavernas" y "Un ovni en Santa Mónica".

Con posterioridad, en el Ayuntamiento de la localidad, se llevó a cabo una entrevista con el alcalde Santos Migueláñez, que le agradeció el gesto de desplazarse a Carbonero el Mayor para colaborar con el colegio en la formación de los escolares del vecindario, haciéndole entrega un recuerdo de la villa.

Todos los que han participado en la actividad han quedado plenamente satisfechos de los resultados, se ha reafirmado el principio diseñado de que la escuela debe proyectarse en otros marcos humanos y sociales ajenos al propio centro.

Finalizó esta programación escolar, la estancia con los alumnos de octavo curso del poeta vallisoletano. Eusebio García González, alcalde de la villa de Santa María la Real de Nieva y profesor jubilado, que ha sido premiado en un certamen organizado por la Casa de Cervantes, de Valladolid.

Disertó y practicó sobre teoría poética, expuso al alumnado cómo se hace poesía, fue un taller de poesía que sorprendió, y que todos los presentes agradecieron. Estuvo presente la experiencia y la ilusión, la técnica y el bien hacer en la persona de Eusebio García, al final del diálogo que se realizó fue muy aplaudido por alumnos y profesores.



Vista aérea de la localidad de Carbonero el Mayor.

ARCHIVO

En pocos minutos acabamos con su miopía para siempre.

TAN EFICAZ COMO NO LLEVAR GAFAS

En el Centro del Láser de la Miopía y el Astigmatismo, acabamos con su miopía de forma radical. Nunca más llevará gafas ni lentillas. Si tiene de 1 a 12 dioptrías y no ha cumplido los 60 años, venga a vernos. Verá que eficaz es.

CENTRO DEL LASER
DE LA MIOPIA Y ASTIGMATISMO



Castelló, 115 (Entrando por Pasaje General Oraá)
Tel.: 561 92 95 - Fax: 561 78 04 - 28006 Madrid

La Guardia Civil encuentra pieles protegidas en casa de un guarda forestal

Avila. (Ical).— La Guardia Civil ha encontrado en el domicilio del guarda de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta L.B.B., en la localidad abulense de Villanueva del Campillo, diversas pieles de especies protegidas, entre ellas las de un gato montés, dos tejones y una garduña.

Los miembros del Servicio de Protección a la Naturaleza del instituto armado (SEPRONA), acompañados del secretario del Juzgado de Instrucción de la localidad de Piedrahíta, inspeccionaron las propiedades del guarda, entre las que hallaron 400 lazos de acero de los utilizados para la caza furtiva de animales mediante estrangulamiento.

Las pieles y los lazos fueron depositados en el Juzgado de la esta población, donde estaba prevista la comparecencia del individuo, cuyo trabajo consistía precisamente en denunciar y evitar la actuación de los furtivos y el empleo de métodos de caza no permitidos.

No obstante, el jefe del Servicio Territorial de Medio Ambiente en Avila, Juan Manuel Pardo, ha defendido al presunto infractor y le ha calificado de "funcionario ejemplar", opinión coincidente con la del delegado territorial de la Junta en Avila, Vicente Bosque.

Por su parte, el guarda implicado ha alegado que los animales disecados "se los encontró muertos en el campo hace mucho tiempo" y que su error fue no declararlos, exigencia que desconocía, según ha manifestado. En cuanto a los lazos, afirmó que los tiene registrados en el Servicio Territorial de la Junta.



Los responsables de Agricultura de las seis comunidades reunidos ayer en Valladolid.

Suman el 80 por ciento de la producción nacional

Seis regiones exigen al MAPA que defienda la regulación de la patata

Los titulares de Agricultura de Navarra, Euskadi, Galicia, La Rioja, Baleares y Castilla y León acordaron en Valladolid remitir una carta al ministro de Agricultura, Luis Atienza, en la que le piden una reunión urgente para estudiar la propuesta de Organización Común de Mercado (OCM) de la patata que el Gobierno debe defender en el próximo Consejo de Ministros de la UE del día 20 de junio.

Valladolid. (Ical).— En el encuentro celebrado en Valladolid los consejeros dejaron claro que no aceptan que un cultivo social y alternativo tan importante —las seis comunidades suman el 80 por ciento de la producción nacional— no esté todavía regulado desde Bruselas, y advirtieron que la competencia con el norte de Europa está provocando el desvío de cuota hacia esa zona, con el consiguiente

riesgo de estabilidad del mercado nacional.

La propuesta de OCM realizada por este grupo de regiones pretende corregir de manera definitiva los "dientes de sierra" que se producen en el precio algunas campañas —recordaron la crisis de 1992—, así como regular superficies, calidad del producto y comercialización, evitando las compras de intervención en favor de un reparto vía cuotas.

De momento, la propuesta técnica presentada en Bruselas ha contado con el apoyo de la mayoría de los socios comunitarios —salvo Alemania y Países Bajos—, y ya se ha acordado crear un grupo de trabajo y redactar una declaración formal que debe presentarse en el Consejo de Ministros, unida a la presentación oficial de la propuesta a cargo de Luis Atienza.

La superficie de patata en Castilla y León en 1993 fue de 23.326 hectáreas, con una producción de 704.605 toneladas, lo que supone un 19 por ciento del total nacional, siendo la segunda Comunidad Autónoma tanto en superficie como en producción.

La recaudación por derechos de autor en la región superó en 1993 los 600 millones

Valladolid. (Ical).— La recaudación por derechos de autor en Castilla y León superó durante 1993 los 600 millones de pesetas, lo que supone un incremento de 60 millones respecto a 1992, señaló José Ramón Bódalo, delegado de la Sociedad General de Autores de España (SGAE) en la Comunidad Castellano-leonesa.

Bódalo se refirió a la dispersión como el mayor problema para el control y el cobro de los derechos de autor en Castilla y León, ya que, según explicó, la recaudación no procede de grandes núcleos de población ni de actividades unitarias importantes, sino de zonas muy amplias que engloban a 18.000 usuarios.

El delegado de la SGAE en Castilla y León, que presentó en Valladolid los datos económicos correspondientes a 1993 junto al compositor y miembro del consejo de administración de esta entidad cultural, José Nieto, y al

director del departamento de Ciencias y Recaudación, Javier Trujillo, destacó el incremento de asistencia de público a las salas de cine de Valladolid lo que ha repercutido en un aumento de la recaudación por este concepto.

Frente al incremento de público, durante el pasado año también se registró en Castilla y León un descenso en el número de salas, que en la actualidad es de 150 en toda la comunidad.

Bódalo resaltó que Salamanca, León y Valladolid tienen más salas de cine que cualquier otra provincia de España en proporción al número de habitantes, circunstancia que relacionó, en el caso de la capital vallisoletana, "con el éxito de la celebración anual de la Semana de Cine".

La recaudación de los derechos de autor que gestiona la SGAE proceden en su mayor parte de la utilización que de distintas obras realizan las instituciones públicas.

Cinco procuradores integrarán la comisión de investigación sobre Béjar Patrimonial

Valladolid. (Ical).— La comisión parlamentaria que investigará el destino de la subvención de 600 millones de pesetas a la sociedad Béjar Patrimonial estará formada por cinco procuradores, dos del Grupo Popular, dos del Socialista y uno en representación del CDS y del Grupo Mixto, según ha acordado hoy la Mesa de las Cortes.

La comisión, que se constituirá la próxima semana una vez que los grupos designen a sus representantes, tendrá carácter secreto y adoptará sus acuerdos aplicando el voto ponderado. Los cinco procuradores no podrán ser sustituidos en ningún momento por otros parlamentarios.

El destino de esa subvención, abonada el 30 de junio de 1992, ha sido objeto de varias preguntas parlamentarias y comparecencias del consejero de Economía. Los grupos del CDS e IU fueron los primeros que solicita-

ron la constitución de una comisión de investigación.

En febrero de 1994 el consejero de Economía, Fernando Bécker, anunció que llevaría a los tribunales a la sociedad beneficiaria de la ayuda si no demostraba la "ausencia de irregularidades" en la gestión de la subvención, pero rechazó cualquier responsabilidad política.

El Grupo Popular en las Cortes de Castilla y León se opuso a la creación de esta comisión hasta el pasado mes de abril —en el pleno celebrado el día 20 reiteró esa posición—. Días después el ex presidente de la Junta Jesús Posada calificó como "torpeza" la negativa de su grupo a la creación de esa comisión.

La Mesa de las Cortes ha calificado de forma favorable la propuesta de reforma del reglamento de las Cortes de Castilla y León presentada por toda la oposición, que deberá ser sometida a la consideración del pleno.

El PSOE pide a García Monge que explique el caso de los abortos ovinos

Valladolid. (Ical).— El grupo socialista en las Cortes regionales ha pedido la comparecencia del consejero de Agricultura, Isaías García Monge, para que informe sobre la posible relación entre la vacunación contra la brucelosis y la aparición de abortos en varios rebaños de ovino de Soria y León.

El PSOE preguntará al consejero sobre la disposición de la Junta para indemnizar los daños y planes de futuro respecto a incluir el sacrificio en las cabañas de saneamiento ganadero.

Un grupo de ganaderos de las comarcas sorianas de Vinuesa y Cameros denunció el pasado mes de marzo la aparición de gran número de abortos en sus rebaños de ovino. En mayo la situación se repitió en la localidad leonesa de Almanza.

El PSOE subraya que la Junta ha reiterado que la vacuna anti-brucelar no produce abortos.

El director general de Agricultura, Oscar Reguera, ha afirmado que "hay un especial empeño en demostrar la relación causa-efecto entre la vacunación y los abortos; y de todas las analíticas realizadas no se puede constatar una causa-efecto directa, inmediata y exclusiva, existen otras, como las sanitarias, de manejo y alimentarias".

Tanto los ganaderos sorianos como la organización agraria COAG y la Dirección General de Agricultura han afirmado que están dispuestos a llegar a los tribunales con esta polémica.

Dos heridos leves por una explosión de gas en un instituto de Palencia

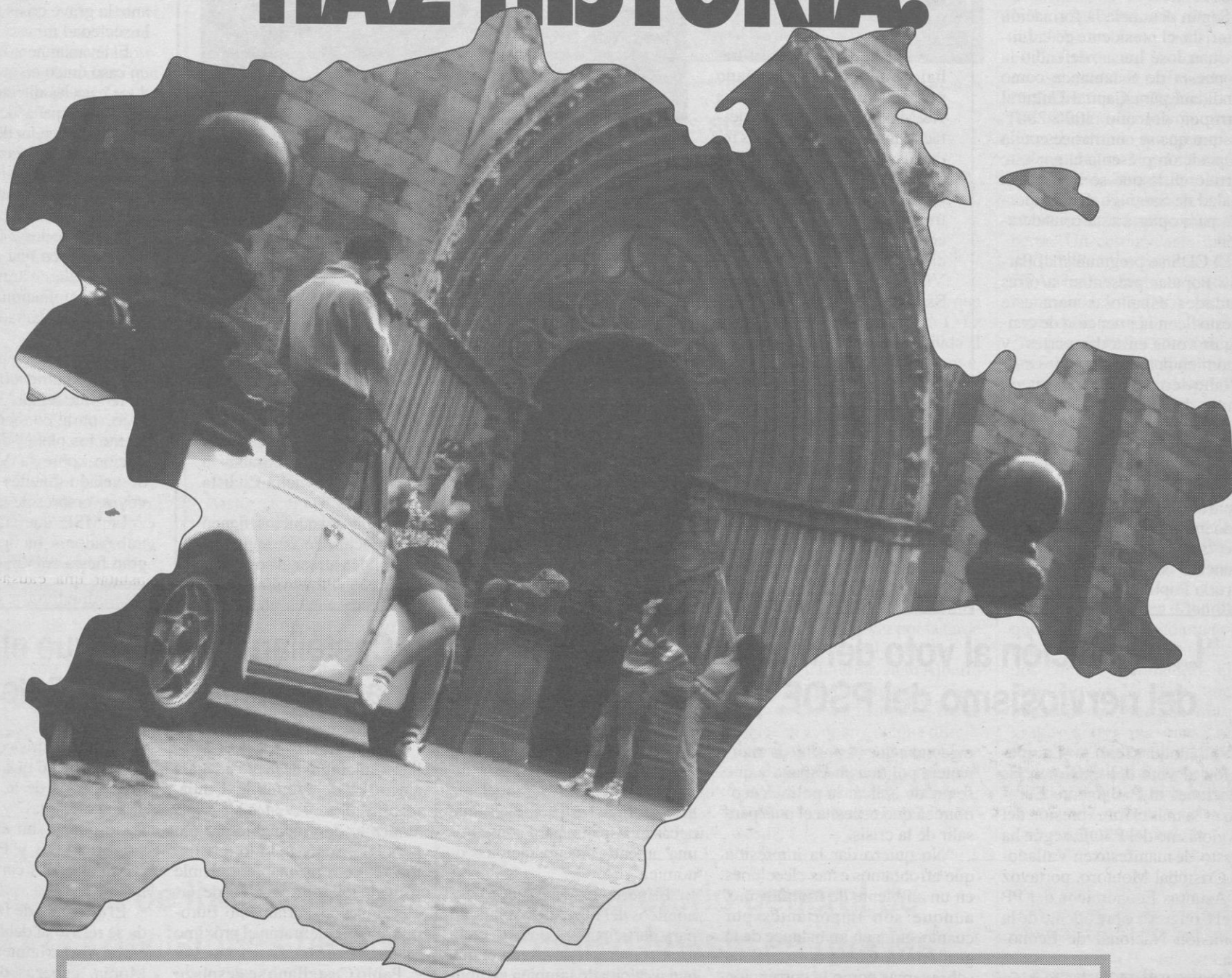
Palencia. (Ical).— Dos personas han resultado heridas de carácter leve en una explosión de gas ocurrida ayer por la mañana en la cafetería del instituto de enseñanzas medias "Sem Tob" de Carrión de los Condes (Palencia). El accidente se produjo, al parecer, por una fuga de gas butano.

Los heridos son Teófilo Medina y Mariano Sigenza, encargado de la cafetería y conserje, respectivamente.

El primero permanece ingresado en el hospital Río Carrión de Palencia donde le atienden de las quemaduras y cortes sufridos en el accidente. Mariano Sigenza recibió el alta médica a última hora de la mañana.

La explosión, que se produjo a las 9:50 horas, ha provocado importantes daños materiales en el centro escolar —rotura de ventanas, tabique—. Los 276 alumnos del instituto reanudaron las clases con normalidad a las 12 de la mañana, según explicó el director.

ESTE FIN DE SEMANA HAZ HISTORIA.



**SOLO HAY UNA PALABRA PARA EXPRESAR TODO
LO QUE CASTILLA Y LEÓN PUEDE OFRECERTE HOY:**

VEN.

Ponte en marcha y ven a pasar un fin de semana monumental. Haremos historia juntos, porque este es el año de Castilla y León. Descubrirás que nunca una tierra ha tenido tanto que ofrecer. De los coros gregorianos a la gastronomía más espléndida. De la legendaria Ruta de la Plata al Camino de Santiago,



**Junta de
Castilla y León**

declarado Patrimonio de la Humanidad. Y por si fuera poco, la última llamada de una exposición que hace historia: Las Edades del Hombre, en Salamanca.

Sí, Castilla y León lo da todo. Cultura, gastronomía, turismo rural, bellezas artísticas y la naturaleza tal como es. Es el momento. Ven. Lo tienes todo muy cerca.

--- Corta con los fines de semana aburridos. Envía este cupón al Apdo. de Correos 716 de Valladolid y recibirás más información turística de Castilla y León.

Nombre: _____
Dirección: _____
C.P.: _____ Ciudad: _____
Empresa: _____
o particular: _____

El CDS critica al PP por su postura ante la Capital cultural de Europa

Valladolid. (Ical).— El grupo parlamentario del CDS en las Cortes de Castilla y León ha criticado por "hipócrita" la postura del PP sobre la candidatura de Capital Europea del año 2000-2001.

Según denuncia la formación centrista, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, defendió la propuesta de Salamanca como candidata para Capital Cultural Europea del año 2000-2001, postura que se contradice con la proposición presentada por este partido en la que se elegía a la ciudad de Santiago de Compostela para optar a esta consideración.

El CDS se pregunta si el Partido Popular presentará a otras ciudades españolas para este puesto "con la intención de conseguir votos en todas partes" y recomienda a los diputados castellano-leoneses que voten en contra de su partido en esta región.

El partido centrista, a través del portavoz de este grupo en la Cámara regional, José María Monforte, concluye su comunicado instando a los ciudadanos a que "saquen sus propias consecuencias" sobre esta actitud del Partido Popular.

Cultura presenta la campaña publicitaria de este año "Ven"

Zapatero resalta la "abundante" oferta turística de Castilla y León

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, ha destacado la oferta turística de Castilla y León durante la presentación de la campaña publicitaria de este año, promovida por el Gobierno regional con un presupuesto de 200 millones.

Valladolid. (Ical).—El trabajo publicitario, diseñado por la empresa madrileña A&M con el lema "Ven", destaca fundamentalmente los recursos turísticos de Castilla y León en los campos del arte, la cultura, el tipismo, la gastronomía y el medio rural y se complementa con la promoción especial de las rutas de la Vía de la Plata, el Camino de Santiago y la ruta del Duero.

Con especial énfasis a las visitas de fin de semana, la campaña se mostrará en los medios de comunicación audiovisuales y escritos durante los meses de junio y julio durante las presentaciones del día 7 del presente mes en Madrid, 9 en Barcelona y 14 en Bilbao, según ha indicado el titular de Turismo, Alberto Galerón.

El director general de la empresa, el palentino Alfonso



Emilio Zapatero, consejero de Cultura.

ARCHIVO

Campo, ha descrito la intención de la campaña como "un grupo de mensajes directos y agresivos alejados de los tópicos al uso y rechazando la imagen estereotipada desde la frescura y modernidad de la comunicación".

Galerón ha señalado también a las cadenas Tele 5, Antena 3 y la 2 de TVE como los destinatarios del "40 ó 45 por

ciento del conjunto de anuncios publicitarios", proporción que Campo ha cifrado en 200 pases, entre los que se incluyen los que se emitirán en el mes de agosto durante la emisión de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Estos dos anuncios tienen una duración de 20 segundos y pretenden atraer al consumidor, según Alfonso Campo.

El viernes se levantará la quiebra de la MSP para iniciar el saneamiento

León. (Ical).— La jueza titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 10 de Madrid levantará el viernes la quiebra de la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP), decretada hace meses ante la grave crisis financiera de la sociedad minera.

El levantamiento de la quiebra, un caso único en el país, se produce bajo las directrices técnicas de Caja España de Inversiones, principal acreedor de la empresa y que actualmente controla el consejo de administración.

La sociedad tendrá que reducir el capital social en un 80 por ciento sobre los 3.200 millones actuales y, en una segunda fase programada en tres años, realizar una ampliación de 2.000 millones. Es la llamada "operación acordeón".

El comité de empresa se reúne hoy en Madrid con el director general de Minas, Alberto Carbajo, para conocer detalladamente los planes de la administración sobre la MSP. No han desvelado quienes son los nuevos inversores de la empresa.

La MSP, que emplea a 2.600 trabajadores, ha organizado una gran fiesta en Villablino para el viernes.

"La apelación al voto del miedo es la expresión del nerviosismo del PSOE", según Montoro

Valladolid. (Ical).—La apelación al voto del miedo en las elecciones al Parlamento Europeo es la más clara expresión del nerviosismo del PSOE, según ha puesto de manifiesto en Valladolid Cristóbal Montoro, portavoz de Asuntos Económicos del PP en el Congreso y presidente de la Comisión Nacional de Economía.

Después del 12-J la división interna del PSOE se recrudecerá como consecuencia de los resultados de las elecciones la Parlamento Europeo, añadió Cristóbal Montoro, para quien una victoria clara del PP pondría en

evidencia que es posible la alternancia política en España y que se puede aplicar la política económica que necesita el país para salir de la crisis.

"No quiero dar la impresión que afrontamos estas elecciones en un ambiente de triunfalismo, aunque son importantes por cuanto suponen un balance de la gestión del Gobierno socialista sobre temas como la corrupción y la política económica", añadió el diputado nacional del PP.

Según Cristóbal Montoro, "un Gobierno socialista debilitado, acusado por los escándalos de corrupción y que ha desacreditado la imagen de España en el contexto internacional, está incapacitado para llevar adelante las reformas estructurales que necesita España para conseguir una auténtica recuperación económica".

El portavoz de Asuntos Económicos del PP visitó Valladolid para participar en un acto electoral con empresarios, en el que han participado también el diputado nacional por Valladolid, Tomás Burgos; el portavoz del PP en el Ayuntamiento, Javier León de la Riva; y el presidente provincial del partido, Tomás Villanueva.

Castellano asegura que el voto para IU aumentará el 12 de junio

Avila. (Ical).—Pablo Castellano, miembro de la presidencia ejecutiva de Izquierda Unida, manifestó en Avila que "va a aumentar enormemente el voto para IU", sobre todo lo que llamó "el voto razonable, sensible y mediano", con motivo de las elecciones al Parlamento Europeo que se celebrarán el próximo 12-J.

Pablo Castellano se desplazó a Avila para entrevistarse con representantes de las ejecutivas de los sindicatos CC.OO., UGT, COAG, ACA y STEs, además de participar en un mitin en apoyo de la candidatura

de IU para estos comicios. Castellano afirmó que en IU "ponemos encima de la mesa el programa electoral" y que "los que no lo ponen son ellos", en alusión al PSOE y PP, a los que considera "dos caras de la misma moneda".

El dirigente de Izquierda Unida se refirió al debate televisado entre Abel Matutes y Fernando Morán, cabezas de lista a las elecciones europeas por PP y PSOE, y criticó "la infantilidad política de ambos partidos, que utilizan el intercambio de expresiones y de acusaciones en la campaña electoral".

V CENTENARIO DEL TRATADO DE Tordesillas

Ven y lo celebrarás

Valladolid. Mayo-Junio. Monasterio de Prado.
Exposición "El Arte en la Época del Tratado de Tordesillas".

Árvalo. Mayo-Julio. Iglesia de San Miguel.
Exposición "El Siglo Inquieto": La vida rural y urbana de Castilla y León en el Siglo XIX.

Valladolid. Mayo-Julio. Casa de Colón.
Exposición "El Cuarto Continente"



Junta de
Castilla y León



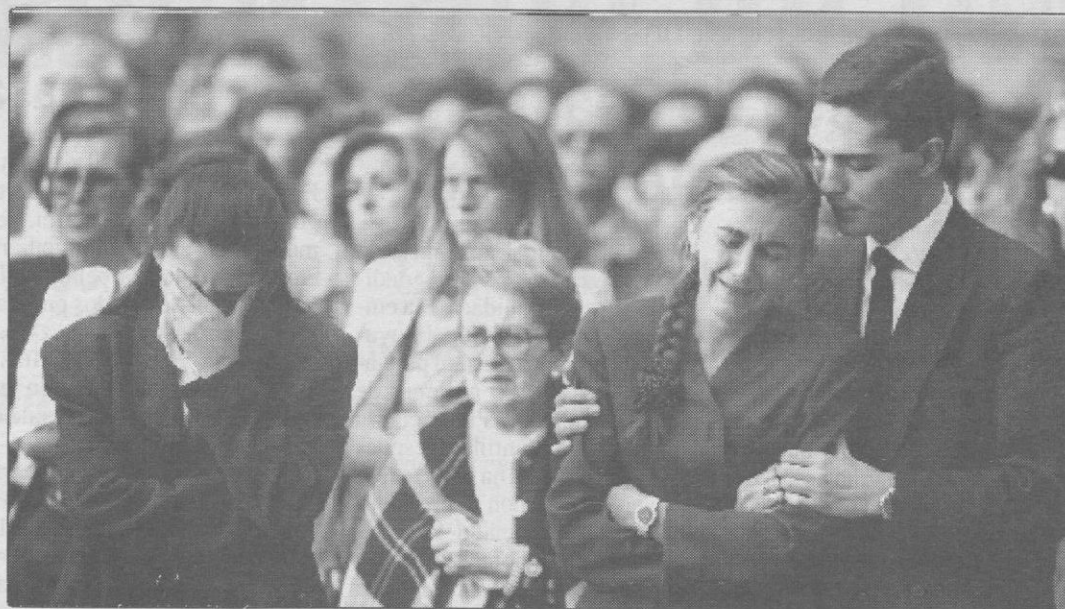
V CENTENARIO
TRATADO DE
Tordesillas

El ministro de Justicia-Interior confirma que Roldán huyó de Oporto a París

Madrid (Efe).— El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ha confirmado hoy que el ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán huyó de España a Oporto, y que desde esta ciudad portuguesa viajó a París. En declaraciones a la SER, el ministro dijo sobre el paradero de Roldán que "afortunadamente tenemos muchas pistas, y tenemos muchos datos que están, en términos policiales, vivos". "Tenemos una intensa colaboración con muy diversas policías y muy diversos lugares del mundo", agregó.

Belloch negó que exista algún tipo de contacto para negociar un eventual regreso del prófugo y aseguró que no le consta que Roldán tenga información comprometida sobre los GAL, tal y como afirma hoy el ex policía José Amedo en un entrevista que publica ABC.

La SER informó hoy que Roldán viajó de una finca de Mombuey (Zamora) a Oporto en un coche que alquiló su mujer, y posteriormente se desplazó a París desde la localidad portuguesa. Con el automóvil alquilado, Roldán se dirigió hacia Oporto y dejó el coche aparcado en una zona de campo. El vehículo fue llevado por su mujer hasta Vigo, donde aparecería en el aeropuerto lavado hasta los bajos para evitar que cualquier rastro de tierra pudiera permitir su localización. Posteriormente, Roldán se desplazó desde la localidad portuguesa a la capital francesa, y se alojó en el hotel Crillon, como han publicado en las últimas semanas otros medios de comunicación. Belloch, sin embargo, no ha confirmado este dato.



Tres de los siete hijos del general Hernández Rovira lloran durante el funeral por su padre.

TELEFOTO EFE

García Vargas alertó de posibles nuevos atentados

Estepa pide que los terroristas sean considerados como una injuria

El arzobispo general castrense, José Manuel Estepa, dijo hoy en el funeral por el general de brigada Juan José Hernández Rovira, asesinado por ETA, que "la existencia de las bandas terroristas sea considerada por el pueblo español como una injuria que envilece su imagen".

Madrid (Efe).— Añadió que los terroristas envilecen "particularmente la imagen de aquellas comunidades que les han visto nacer, de cuyos componentes se han marginado y a los que pretenden imponer sus proyectos de muerte". En el acto de corpore insepulto, celebrado en el cuartel general del Ejército, el arzobispo hizo un llamamiento a la serenidad: "No busco desarmar en nadie las legítimas reivindicaciones de justicia, pero sí insto a que nos revistamos con la coraza de la fortaleza".

Animó a los militares españoles a que "perseveréis en el admirable testimonio que, desde hace ya largos años, estáis

dando de servicio y de paciente amor a la paz de nuestro pueblo". En las preces, además de rogar por la familia y el alma del general asesinado se oró por "todos aquellos que, atrapados por la espiral de la violencia, se han convertido en agentes de muerte: para que salgan de su ceguera y abandonen el camino de la destrucción de la vida".

Los actos fúnebres han estado presididos por el ministro de Defensa, Julián García Vargas. La madre del general asesinado, viudo desde el año pasado, y seis de los siete hijos estuvieron presentes y mostraron escenas de gran dolor y emoción.

El ministro de Defensa pren-

dió, en la enseña nacional que cubría el féretro, la Gran Cruz del Mérito Militar concedida al militar a título postumo y que, posteriormente, entregó al hijo mayor y dio las condolencias a los demás familiares. Los restos mortales del general ya han sido incinerados en el cementerio madrileño de La Almudena.

El ministro García Vargas alertó ayer de la posibilidad de que se produzcan nuevos atentados terroristas "en pleno proceso electoral", antes de las elecciones europeas. El ministro explicó que ayer por la tarde se reunió con el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, para comentar "algunas medidas adicionales que se pueden adoptar, aunque difícilmente pueden ir más lejos que las que ya practicaba el general Rovira, quien estaba dotado de todos los medios de seguridad".

Desactivada una bomba en Bilbao

Bilbao (Efe).— Artificieros de la Policía han desactivado hoy una bomba compuesta de diez kilos de amosal que se encontraba en el interior de una mochila en el barrio bilbaíno de San Ignacio, informó el Gobierno Civil de Vizcaya. En un primer momento, pasadas las once de la mañana, la Policía puso un cebo para intentar explotar el artefacto, pero no estalló porque, al parecer, el amosal estaba en mal estado, según las mismas fuentes.

Finalmente, optaron por desactivarlo sin que se produjeran daños. Los artificieros policiales llegaron al artefacto con la ayuda de una escala articulada de los bomberos. Un comunicante que dijo hablar en nombre de ETA avisó de la ubicación de la mochila a la DYA poco antes de la pasada medianoche, pero la Policía no consiguió encontrarla debido a la oscuridad, reanudándose las labores de búsqueda a primera hora de hoy.

Por otra parte, el "zulo" localizado por la Ertzaintza en Baracaldo (Vizcaya), fue encontrado gracias a la información que los vecinos de la zona transmitieron a la Ertzaintza. El consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa, afirmó ayer en Madrid que el escondite "podría tener conexiones" con atentados como los cometidos el domingo en Vizcaya, que ocasionaron heridas muy graves a tres personas. El "zulo" era una cueva natural de unos 20 metros de profundidad. En su interior había abundante material explosivo y sustancias químicas.

BREVES

El titular del Juzgado número 2 de Valdepeñas, Adolfo Carretero Sánchez, ha ordenado el ingreso en prisión de la odontóloga dominicana Marcia Veloz por imprudencia temeraria con resultado de muerte en la persona de Antonio Jiménez Patón, de 12 años, al que le extrajo una muela. El juez indicó que, aunque Marcia Veloz posea titulación de odontóloga suficiente para ejercer la profesión en su país, en España no podía hacerlo, al ser necesario para ello estar en posesión del título de médico estomatólogo. Los restos mortales del niño fueron inhumados ayer.

El Pleno del Consejo General del Poder Judicial informó ayer favorablemente, por unanimidad, la propuesta del Gobierno de nombrar al magistrado Carlos Granados fiscal general del Estado.

El incendio declarado ayer en la Sierra de Albarracín (Teruel) a consecuencia de un rayo ha arrasado ya más de 2.500 hectáreas de pinares y continúa sin ser controlado.

El consejo de Ibercorp era ajeno a las decisiones de Soto y Manuel de la Concha

Madrid (Efe).— Las declaraciones de ex empleados de Ibercorp ante la comisión Rubio del Congreso confirmaron ayer que las sociedades de este grupo funcionaban bajo la dirección presidencialista de Manuel de la Concha y Jaime Soto, mientras que el consejo de administración disponía sólo de poderes limitados. Según afirmó el diputado de IU Jerónimo Andreu, las manifestaciones de ex empleados de Manuel de la Concha revelan que él y su socio Jaime Soto dirigían el negocio de forma "muy presidencialista" y dejan ver además la probable existencia en Ibercorp de estructuras de poder "distintas a las oficiales".

En este contexto, el papel de los demás miembros del consejo de administración era bastante limitado, de acuerdo con Andreu, quien mostró dudas sobre la capacidad de decisión real de este órgano de representación, tras oír los testimonios del ex

empleado José Gómez Diego y de Manuel Fernández Fontecha, ex secretario del consejo de administración de Ibercorp Bolsa y el Banco Ibercorp. Fontecha afirmó a los diputados integrantes de la comisión que, durante todo el tiempo que ocupó el cargo de consejero, nunca llegó a saber que Mariano Rubio era cliente de Ibercorp. No obstante, el ex secretario del Consejo mostró un conocimiento bastante prolijo del funcionamiento interno de Ibercorp, lo que ha permitido a los diputados verificar datos aportados por otros comparecientes anteriores.

Por su parte, Teresa Rubio, hermana del ex gobernador del Banco de España, y su marido André Laurent apelaron ayer a su derecho constitucional a no responder a las cuestiones planteadas por la comisión de investigación del caso Rubio, que citará previsiblemente a los principales inculcados el 20 de junio.

El secretario general de Empleo insiste en que las pensiones están garantizadas

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Efe).— El secretario general de Empleo del Ministerio de Trabajo, Marcos Peña, afirmó ayer que "las pensiones no corren ningún peligro, están garantizadas" para el futuro, pese a las declaraciones efectuadas por el secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor.

Pastor señaló el martes en Madrid, en la presentación de un libro del Instituto de Estudios Económicos sobre el Estado del Bienestar, que la reforma de las pensiones que ha planteado el Gobierno no debe causar alarma ni a los futuros ni a los actuales pensionistas, aunque matizó que los primeros no tendrán el mismo sistema de prestaciones contributivas que el vigente. Según Pastor, "los futuros pensionistas, probablemente, no van a tener el mismo sistema de prestación que los actuales, pero eso no debe suponer ninguna alarma social", tras lo cual aseguró que

"nadie va a ver alterado su sistema de protección", pero precisó que los actuales cotizantes están generando el derecho a una pensión, pero no por una cuantía determinada.

En rueda de prensa, Peña salió ayer en Jerez al paso de las declaraciones de Pastor al matizar que "si alguien sabe de pensiones en este país somos nosotros, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, y puedo afirmar con toda rotundidad que las pensiones no corren ningún peligro, están garantizadas".

El secretario general de Empleo, que subrayó que "no hay soluciones milagrosas" contra el paro, también mostró su confianza en la confirmación de los últimos datos sobre el crecimiento del empleo y en que la recuperación económica que ya comienza a notarse, dijo, demuestre que "aunque la situación sigue siendo difícil, estamos en el camino correcto".

Pujol afirma que el Gobierno central debe tomar una rápida decisión

El comité de empresa de Seat se entrevista con el presidente catalán

El comité de empresa de Seat se entrevista hoy con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, coincidiendo con la incertidumbre que nuevamente se ha suscitado en los últimos días sobre el futuro industrial de la compañía automovilística.

Barcelona (Efe).— Ayer, Pujol insistió en que el Gobierno central debe tomar "rápidamente" alguna decisión respecto a las ayudas que solicita Volkswagen para sanear la delicada situación financiera de Seat y asegurar su continuidad como empresa integral. En esta línea, volvió a pedir a la dirección de Volkswagen y al Gobierno central que tomen "rápidamente

las decisiones respecto a Seat" y que "tengan conciencia de que el tema es muy delicado y que parece, lógicamente, que no puede romperse, aunque sí podría romperse".

La insistencia de Pujol en encontrar una rápida solución a la crisis de Seat se produce tras las últimas declaraciones del presidente del Land alemán de la Baja

Sajonia (principal accionista de Volkswagen) en las que condicionaba la continuidad de la empresa como firma integral a ayudas del Gobierno español por valor de unos 68.000 millones de pesetas destinadas a financiar la reducción de plantilla. Después de explicar que ha mantenido conversaciones con el presidente de VW, Ferdinand Piech, y con un alto miembro del Gobierno español, Pujol aseguró que "estamos trabajando y tomando medidas" respecto al futuro de Seat.

El nazi Otto Remer, custodiado en su casa de Marbella

Málaga (Efe).— El nazi Otto Ernsts Remer, ex jefe del cuartel general de Hitler en Berlín, permanece en arresto domiciliario en un chalé de Marbella (Málaga), custodiado por dos policías. Remer, para quien el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha dictado "prisión atenuada con vigilancia", reside en la urbanización Elviria.

Remer, nacido el 18 de marzo de 1912 en Neubrandeburg (Alemania), fue detenido a las 7:00 horas de ayer en el aeropuerto de Málaga, cuando iba a tomar el vuelo de Iberia 213 con destino a Madrid. El ex responsable de la seguridad del cuartel

general de Hitler, que iba en silla de ruedas, estaba acompañado por su esposa y una intérprete.

Remer se encuentra reclamado por Interpol Wisbaden desde el 19 de mayo pasado para cumplir una condena de 22 meses de cárcel por incitación al odio, la violencia y el racismo. El ex oficial de las SS tiene solicitado el asilo político en España, lo que impide su encarcelamiento, mientras que el juez Garzón ha pedido a las autoridades judiciales alemanas que amplíen la información sobre el caso, así como que la defensa de Remer remita la documentación sobre la petición de asilo.



Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente

Dirección General de Carreteras.

Demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León Oriental
Unidad de Carreteras en Segovia

Habiendo sido aprobado el Proyecto de referencia con fecha 22 de junio de 1993 y en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 18 y 19 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, la Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental. Unidad de Segovia, ha acordado la información pública relativo al expediente de Expropiación Forzosa, incoado con motivo de las obras "Variante de trazado. CN-601 de Madrid a León por Valladolid. P.K. 121,000. Tramo: Montuenga. Clave: 33.SG.2470", durante un periodo de QUINCE DIAS hábiles contados a partir de la publicación de este anuncio en el B.O.E.,

INFORMACION PUBLICA REFERENTE A LA EXPROPIACION FORZOSA, CON MOTIVO DE LAS OBRAS DEL PROYECTO CLAVE: 33.SG.2470. "VARIANTE DE TRAZADO. CN-601 DE MADRID A LEON POR VALLADOLID. P.K. 121,000. TRAMO: MONTUENGA (SEGOVIA)".

a fin de que los titulares afectados puedan solicitar la rectificación de posibles errores o formular las alegaciones que estimen oportunas.

El Proyecto, los Planos Parcelarios y la relación de bienes afectados se encuentran de manifiesto en la Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental. C/ Santo Tomás, 12. Segovia.

Segovia, 25 de mayo de 1994.— EL INGENIERO JEFE,
Fdo.: Carlos Llinás González

NUM. FINCA	Nombre y Apellidos Domicilio y Lugar de residencia	NATURALEZA DE LA FINCA	DATOS CATASTRALES			SUPERFICIE A EXPROPIAR M ²	SUPERF. TOTAL DE LA FINCA HA (S/ Catastro)	CLASE CULTIVO
			PARAJE	POLIGONO	PARCELA			
POLIGONO 10								
0005	Antonina Rueda Rodríguez Montuenga (Segovia)	Secano	Carrasperal	10	0005	65,00	2,1730	Cebada
0004	Francisco Pablo Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	Carrasperal	10	0004	486,00	1,5880	Trigo
0003	Censurio González González Orbita (Avila)	Secano	Carrasperal	10	0003	140,25	0,3020	Girasol
0002	Censurio González González Orbita (Avila)	Secano	Carrasperal	10	0002	110,60	0,3000	Girasol
0001	Censurio González González Orbita (Avila)	Secano	Carrasperal	10	0001	748,75	1,1160	Girasol
POLIGONO NUM. 3								
0033	Clementina Flandes González Montuenga (Segovia)	Secano	La Solana	3	0033	1.684,20	1,8460	Cebada
33 ARR.	Felipe Gallego Gallego Montuenga (Segovia)							
0032	Ana M ^a Bartolomé Gallego Martín Muñoz de las P. (Segovia)	Secano	La Solana	3	0032	1.560,00	0,5600	Labrada (Barbecho)
0031	Clarisa Gallego Jorge Montuenga (Segovia)	Secano	La Solana	3	0031	5.420,60	1,5770	Labrada (Barbecho)
31 ARR.	Andrés Gallego Bartolomé Montuenga (Segovia)							
0030	Ayuntamiento de Montuenga Montuenga (Segovia)	Secano	La Solana	3	0030	4.427,70	2,2640	Cebada
0028	Clemencio Arroyo Bartolomé Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	0028	2.821,80	1,5470	Labrada
28 ARR.	Angel Luis Arroyo Pablo Montuenga (Segovia)							
5061	Justino González González Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5061	32,50	0,0800	Erial
5062	Perpetuo Pablo Sáinz Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5062	117,90	0,1280	Erial
5063	Mariano Lumbreras González Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5063	81,10	0,1400	Erial
5064	Pedro Aguado Bartolomé Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5064	107,25	0,2040	Erial
5065	Maximiliano Esteban Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5065	68,20	0,0520	Erial
5069	Fernando Pablo García Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5069	61,35	0,1240	Labrada (Barbecho)
5070	Sagrario Flandes González Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5070	180,90	0,1220	Labrada (Barbecho)
5071	Cándido Lumbriera Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5071	906,20	0,1160	Labrada (Barbecho)
5072	Fernando Pablo Lumbriera	Secano	Las Burrielas	3	5072	18,40	0,1160	Labrada (Barbecho)
5075	Mariano Rodríguez Pablo Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5075	494,75	0,0840	Erial
5075 ARR.	José Angel Flandes Lucía Montuenga (Segovia)							
5076	Eliseo Caballero Rodríguez Maximiliano Esteban Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5076	468,10	0,0840	Labrada
5074		Secano	Las Burrielas	3	5074	63,75	0,0960	Erial
5077	Francisco Pablo Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5077	1.914,30	0,2160	Labrada
5037	Hros. de Tomás Bartolomé Montuenga (Segovia)	Pastos	Las Burrielas	3	5037	630,00	0,0970	Erial
5078	Hros. de Tomás Pablo Pozo Montuenga (Segovia)	Pastos	Las Burrielas	3	5078	236,25	0,1120	Erial
5038	Eligio Bartolomé González Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5039	2.183,55	0,2080	Erial
0027	Hros. Severiana Pablo Sáinz Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	0027	1.842,30	1,5520	Girasol
27 ARR.	Francisco Pablo Gallego Montuenga (Segovia)							
0025	Joaquín Mediavilla Sáez c/ Mesón de Paredes, 2 (Madrid)	Secano	Las Burrielas	3	0025	1.513,40	4.4880	Trigo
25 ARR.	Severino Soblechero Lumbreras Montuenga (Segovia)							
0026	María del Rosario Gallego González Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	0026	726,20	3,7010	Cebada
5026	Germelina Bartolomé Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5026	1.666,70	0,2160	Eras (Dep. grano)

NUM. FINCA	Nombre y Apellidos Domicilio y Lugar de residencia	NATURALEZA DE LA FINCA	DATOS CATASTRALES			SUPERFICIE A EXPROPIAR MP	SUPERF. TOTAL DE LA FINCA HA (S/ Catastro)	CLASE CULTIVO
			PARAJE	POLIGONO	PARCELA			
5024	Faustino García Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5024	1,139,76	0,1100	Era (Dep. grano)
5025	Leandro García Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Las Burrielas	3	5025	512,40	0,1100	Era (Dep. grano)
5025 ARR.	Felipe Gallego Gallego Montuenga (Segovia)							
0023	Azucena Sacristán Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Segovia	3	0023	2,360,00	1,9750	Erial
0024	Luis Gallego Jorge Montuenga (Segovia)	Secano	La Balsa	3	0024	6,305,60	2,8520	Trigo
24 ARR.	Andrés Gallego Bartolomé Montuenga (Segovia)							
POLIGONO NUM. 2								
0029	Hros. de Celedonio Esteban (Jesús Esteban Sánchez y otros) Martín Muñoz de las Posadas (Segovia)	Secano	C ^a San Antonio	2	0029	4,130,30	1,0050	Trigo
0030	Luis Gallego Jorge Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a San Antonio	2	0030	10,350,50	2,5870	Cebada
30 ARR.	Andrés Gallego Bartolomé Montuenga (Segovia)							
0031	Daniel Flandes Lucía Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a San Antonio	2	0031	34,50	1,5300	Labrada (Barbecho)
0027	Eustaquia Jorge Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Codorniz	2	0027	17,820,60	4,8100	Girasol
0026	Florencio Bartolomé Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Codorniz	2	0026	8,374,00	1,2080	Cebada
0033	Alberto Sáez Feijoo Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Codorniz	2	0033	1,505,30	0,6180	Cebada
0034	María Rueda Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Codorniz	2	0034	2,470,00	2,2130	Trigo
0044	Ana Adanero Martín Montuenga (Segovia)	Secano	C ^a Codorniz	2	0044	2,710,70	3,2960	Labrada (Barbecho)
0021	María Rueda Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	Membrera	2	0021	11,310,00	4,1780	Cebada
0020	Victoriano Bartolomé Gallego Montuenga (Segovia)	Secano	Membrera	2	0020	10,072,00	3,4080	Cebada
0019	Mallorca Velasco Hernández Montuenga (Segovia)	Secano	Membrera	2	0019	4,150,00	2,3240	Cebada
0017	Moisés Rueda Sáez Espinosa de los Caballeros (Avila)	Secano	Labajos	2	0017	1,630,40	1,6680	Labrada
0018	Teófilo Rueda Rodríguez Montuenga (Segovia)	Secano	Membrera	2	0018	5,472,50	4,4650	Labrada
0010	María Gallego Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	Labajos	2	0010	8,625,00	5,6440	Trigo
10 ARR.	Felipe Gallego Gallego Montuenga (Segovia)							
5082	Clementina Flandes González Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5082	920,00	0,1780	Erial
5083	Victor Esteban Rueda Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5083	1,250,00	0,0740	Erial
5084	Clicerio González González Montuenga (Segovia)	Viña	El Guíjar	2	5084	1,413,00	0,0680	Erial
5085	Pedro Pablo Piqueros Prados Restaurante "Los Tres Picos" Montuenga (Segovia)	Viña	El Guíjar	2	5085	1,885,00	0,2320	Erial
5088	Pedro Pablo Piqueros Prados Restaurante "Los Tres Picos" Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5088	2,290,00	0,2580	Aparcamiento Restaurante
5087	Joaquín Pablo Sáinz Montuenga (Segovia)	Viña	El Guíjar	2	5087	25,00	0,1780	Erial
5089	Melecio Lucía Rodríguez Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5089	535,20	0,1000	Labrada
5095	Melecio Lucía Rodríguez Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5095	585,50	0,3800	Labrada
0054	Ayuntamiento de Montuenga Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	0054	257,00	0,1800	Labrada
5099	Hros. de Inocencio Esteban (Ricardo Esteban y otro) Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	5099	250,05	0,2260	Cebada
0008	Hros. de Inocencio Esteban (Ricardo Esteban y otro) Montuenga (Segovia)	Secano	El Guíjar	2	0008	2,268,60	11,4280	Cebada

Segovia, 25 de mayo de 1994.— EL INGENIERO JEFE, Fdo.: Carlos Llinás González